Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 109 (1991)

Heft: 80

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang
Freitag
26. April 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.– jährlich; Ausland Fr. 112.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.–; étranger fr. 112.–
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année
Vendredi
26 avril 1991

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

25. März 1991
Kurt Zimmermann Werkzeuge & Maschinen AG, in Bülach (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1978, S. 3442). Zimmermann-Weiss Elsbeth ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Zimmermann Christina, von Kaiserstuhl, in Bülach, mit Einzelunterschrift.

16. April 1991
Bell School of Languages AG, in Zürich, Tödistrasse 1, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 1. 1991 und 20. 3. 1991. Zweck: Sprachschule für Erwachsene und Jugendliche, Dienstleistungen für Sprachlehrer sowie Übersetzungen und anverwandte Dienstleistungen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, das nicht im Handelsregister eingetragene Geschäft mit der Bezeichnung «The Bell School Zürich», in Zürich 2, gestützt auf eine noch zu erstellende Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 für einen maximalen Preis von Fr. 120 000 mit Aktiven und Passiven zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Pasquill Peter John, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Werder Michael Dr., von Stein am Rhein und Hünenberg, in Zürich, und Hafner Benno, von Künten und Luzern, in Meggen, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. April 1991
MU News Corner AG, in Kloten, Marktgasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1991. Zweck: Handel mit Freizeit-, Geschenk-, Textil- und Konsumwaren; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 80 000. Liberierung: voll. Aktien: 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenenen Einzelfima «Max Umiker news corner», in Kloten, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990, mit Aktiven von Fr. 161 078.75 und Passiven von Fr. 74 559.05 zum Preise von Fr. 86 519.70, wovon Fr. 80 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Umiker Max, von Thalheim, in Glattfelden, Präsident, und Umiker Silvia, von Thalheim, in Glattfelden, beide mit Einzelunterschrift.

16. April 1991
Computronics Services AG, in Zürich 11, Dienstleistungen in Marketing- und Organisationsfragen der Elektronikbranche (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 173). Henggeler Friedrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

16. April 1991
Neupa Beratungs AG, in Affoltern am Albis, Vermittlung von Versicherungen usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2333). Leuthold Jürg aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

16. April 1991
Intersyst Integrierte Sicherheits- und Hausleitsysteme AG, bisher in Männedorf (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 394). Statuten am 19. 3. 1991 geändert. Neuer Sitz: Stäfa. Adresse: Laubisrütistrasse.

16. April 1991
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co, in Zürich 9, bauchemische Produkte usw. (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 150). Die Unterschrift von Scoglio Enrico sowie die Prokuren von Schmid Andres und Tschümperlin Ernst sind erloschen.
Es wohnen nun: Burkard Romuald Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, in Baar, und der Kollektivunterschriftsberechtigte Emch Thomas Dr. in Aeugst am Albis.
Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Bleibler Alexander und Walser Alexander J.; ihre Prokuren sind erloschen.
Neue Zeichnungsberechtigte: Wälti Bruno, von Luzern, in Knonau, Direktor, mit Kollektivunterschrift; Schaub Franz, von Itingen, in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift; Raschle Hans-Jakob, von Hemberg, in Muntelier, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift, sowie Ambrus Zoltan, ungarischer Staatsangehöriger, in Endingen; Förstler Roland, von Schänis, in Netstal; Wäber Ulrich, von Bern, in Feusisberg; Zahn Ernst, von Gerzensee, in Zürich; Liengme Harry, von Cormoret, in Täuffelen; Mettler Jürg, von Zürich, in Aesch bei Birmensdorf; Müller Jürg, von Zürich, in Richterswil; Schuler Paul, von Alpthal, in Einsiedeln; Suter Emil, von Muotathal, in Neuheim, und Zeier Heinz, von Aesch LU, in Wettswil am Albis, diese zehn mit Kollektivprokura; sie zeichnen zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

16. April 1991
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co, Zweigniederlassung in Zürich 9, bauchemische Produkte usw. (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4452), mit Hauptsitz in Zürich 9. Neue Zeichnungsberechtigte: Merz Hans-Peter, von Zürich und Unterägeri, in Zürich; Schmid Andres, von Basel, in Kilchberg ZH, und Signer Marcel, von Urnäsch, in Rudolfstetten-Friedlisberg; alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

16. April 1991
Metsä-Serla AG, in Zürich 8, Handel mit Papier-, Holz- und Kunststoffprodukten (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987, S. 2744). Sommar Ebbe Axel Erik ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: van Niftrik Christian, finnischer Staatsangehöriger, in Manttä (Finnland), Präsident, mit Einzelunterschrift.

16. April 1991
Rupf & Co AG, in Opfikon, Fabrikation von und Handel mit Farben und Lacken usw. (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1986, S. 3442). Die Prokura von Schaufelberger Erich ist erloschen.

16. April 1991
Linea di Raffaele SA, in Zürich 11, Handel mit Waren aller Art, Übernahme und Abgabe von Vertretungen, Abwicklung von Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1987, S. 2722). Müller Germaid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Schiavone Bruno, von Boltigen, in Wetzikon ZH, mit Einzelunterschrift.

16. April 1991
Nomura Bank (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1523). Die Unterschrift von Morra Silvio sowie die Prokura von Weissberg Hans sind erloschen.

16. April 1991
Partinvest Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 69 vom 28. 3. 1991, S. 1475). Die Prokura von Hediger Esther ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Dumas Arnold, von Basel, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. April 1991
Colgate-Palmolive AG, in Zürich 4, Herstellung und Vertrieb von Zahncreme, Seifen und Waschmitteln usw. (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 214). Eigenheer Robert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Dr. Lienhard Ernst, von Bilten, in Glarus, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. April 1991
Restaurationsbetriebe zum Pfau AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 197). Die Unterschrift von Salmen Eva ist erloschen.

16. April 1991
Saurer Telematik Management AG, bisher in Opfikon, Beratung und Dienstleistung, insbesondere Verwaltung für verschiedene Gesellschaften im Rahmen der Informatik und der Telematik usw. (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3418). Statuten am 7. 3. 1991 geändert. Neuer Sitz: Schwerzenbach. Adresse: Ringstrasse 7.

16. April 1991
Fotostudio Raymond Meier AG in Liquidation, in Zürich 9 (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1989, S. 5002). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. April 1991
Banca Commerciale Italiana (Suisse), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1037). Erzinger Armand Max, stellvertretender Direktor, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch nicht mehr beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Pignatelli Emanuele, Vizedirektor, und Ciriello Berardino, Vizedirektor, führen weiterhin Kollektivunterschrift, sie zeichnen nach wie vor zu zweien, nun aber beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

16. April 1991
Biltax AG, in Zürich 2, Beratung in Bilanz-, Steuer- und Wirtschaftsangelegenheiten (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2509). Neue Adresse: Tödistrasse 27, Zürich 2.

16. April 1991
Belaro AG, in Zürich 9, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Drucksachen aller Art (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3693). Rickli Rolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Stutz Rudolf, von Frauenfeld, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Leuenberger Wilhelm, von Wangenried, in Deitingen, mit Einzelunterschrift.

16. April 1991
Aluminiumschweisswerk AG, in Schlieren, Betrieb eines Aluminiumschweisswerkes usw. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4410). Die Unterschrift von Keller Max Dr. ist erloschen.

16. April 1991
Fraumünster Consulting AG, in Zürich 1, Beratung von Unternehmen (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2597). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Steinrisser Fortunat Dr., von Celerina/Schlarigna, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. April 1991
PHS Gebr. Baud AG, in Zürich 1, Zurverfügungstellung sowie Vermittlung von Arbeitskräften für sämtliche Berufszweige (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 562). Die Prokura von Gurtner Stefan ist erloschen.

16. April 1991
Danica AG, in Neftenbach, Erforschung, Herstellung, Verarbeitung und Handel mit Produkten der Oberflächen- und Strahltechnik (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 369). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV gelöscht.

16. April 1991
DMT Direct Marketing Team, S. Brem und B. Rutishauser, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft, Direkt- und Telefonmarketing (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 370). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. 1. 1991 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1991
Phoenix Computer AG in Liquidation, in Zürich 4, Handel mit und Import von elektronischen und verwandten Systemen, Apparaten usw. (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 369). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV gelöscht.

16. April 1991
Tega AG, in Zürich 11, Handel mit sowie Import und Export von Teppichgarnen und grafischen Produkten (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 369). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV gelöscht.

16. April 1991
Aviso Service AG in Liquidation, in Zürich 2, Liegenschaften und Grundstücke, Transportgeschäfte usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1989, S. 4191). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. April 1991
Maurer + Salzmann AG, in Winterthur 1, Annoncenexpedition und Reklameberatung usw. (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989, S. 4513). Riedi Rudolf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Brunnschweiler Jack, von Hauptwil, in Wiesendangen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

1751 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1761 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Jura.

1766 Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti

1767 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das zürcherische Gebäudereinigungsgewerbe (Änderung).
Erbschaftsantritt.
Öffentliches Inventar.
Rechnungsruf in der amtlichen Liquidation.
Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.
Diffida secondo l'art. 60 ORC.
Diffida secondo l'art. 89 ORC.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.
Réduction du capital social et appel aux créanciers.
Appel aux créanciers par suite de fusion.

1768 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
382047–382085

1771 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

1774 GATT Code des normes: Notifications.
Preisbescheinigungen für Textilien.
Attestations de prix pour textiles.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

16. April 1991
Proficom AG, in Zürich 1, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4694). Neue Adresse: Waldmannstrasse 6, Zürich 1, c/o Clarion Finanz AG.

16. April 1991
Warns Treuhand AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1984, S. 3785). Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Marktgasse 11 domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 736 OR von Amtes wegen aufgelöst. Neue Firma: **Warns Treuhand AG in Liquidation.** Die eingetragenen Mitglieder der Verwaltung werden als Liquidatoren eingetragen (Art. 86 Abs. 2 HRegV), wie folgt: Schmid Erich führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des VR (Verwaltungsrates), sondern nun als Liquidator; Häfliger Max führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Mitglied des VR, sondern nun als Liquidator.

16. April 1991
Avatech Advanced Technology Marketing AG, in Volketswil (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1989, S. 2150). Neuer Vizedirektor: Ehrsam Heinz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Schneider Henry, von Allschwil, in Lindau, mit Kollektivprokura zu zweien.

16. April 1991
Dr. Rudolf Farner Public Relations AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1458). Die Unterschrift von Dr. Fischer Rudolf ist erloschen.

16. April 1991
Revolution Recording Tonstudio, Imhoof & Filaferro, in Winterthur, Brunngasse 53, Winterthur I, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 3. 1991. Gesellschafter: Imhoof Jürg, von Zofingen, in Winterthur II, und Filaferro Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur I; beide Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb eines Tonstudios.

16. April 1991
Archiplan H. Wunderli und A. Meier, in Wangen-Brüttisellen, Hegnaustrasse 60, Wangen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Wunderli Hans, von Zürich, in Zürich 10, und Meier Alexander, von Zürich, in Zürich 11. Betrieb eines Architekturbüros.

16. April 1991
Umbehr & Partner, in Steinmaur, Wehntalerstrasse 16, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Umbehr André Peter, von Saanen, in Steinmaur, und Bosshard Hansrudolf, von Russikon, in Wetzikon ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Betschart Jeannette, von Zürich und Morschach, in Steinmaur. Allgemeine Beratung im Bereich der Computer Hard- und Software.

16. April 1991
Pierre Baltensperger & Cie, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Juwelen, Gold- und Silberschmiedwaren (SHAB Nr. 89 vom 21. 3. 1987, S. 1518). Der Kommanditär Lüthi Alfred ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommanditsumme von Fr. 50 000 sowie seine Prokura sind erloschen. Die Gesellschaft hat sich am 6. 2. 1991 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Baltensperger Jean-Pierre und Baltensperger Stephan, dieser nun in Wölflinswil wohnhaft.

16. April 1991
Trindler GmbH, Zumikon in Liquidation, in Zumikon, Handel mit Betriebseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3132). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. April 1991
J. Baumann GmbH in Liquidation, in Zürich, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 370). Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV gelöscht.

16. April 1991
Autospritzwerk Di Gregorio, in Dübendorf, Usterstrasse 124/126, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Di Gregorio Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Sanso Maria, von Dietikon, in Dietikon, führt Einzelunterschrift. Autospritzwerk.

16. April 1991
Beerli Sanierungen + Reparaturen, in Rheinau, Junker-Heinrichstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beerli Stefan, von Rheinau, in Rheinau. Ausführung von Sanierungs- und Reparaturarbeiten vorwiegend an bestehenden Liegenschaften.

16. April 1991
Doris Schmidt, DK-Elektronik, in Seuzach, Scheidweg 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Schmidt Doris, von Zürich, in Seuzach. Schmidt Hans-Jörg, von Zürich, in Seuzach, führt Einzelunterschrift. Verkauf von elektronischen Geräten, insbesondere von Personalcomputern sowie Beratung auf diesem Gebiet, Erledigung von diversen Schreibarbeiten und einfachen Buchhaltungen mit dem Personalcomputer.

16. April 1991
Cosprime, Schmid, in Maur, Handel mit Pharma- und Kosmetikprodukten sowie Unternehmensberatung und Personalberatung (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1989, S. 606). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. April 1991
Fred Kupferschmied, in Zürich, Betrieb eines Treuhandbüros (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1984, S. 2230). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. April 1991
Zürcher Frauenverein für alkoholfreie Wirtschaften, in Zürich 8, Reform des Wirtschaftswesens durch Führung und Ausbreitung von alkoholfreien Hotels und Wirtschaften usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1987, S. 4745). Statuten am 8. 5. 1990 geändert. Neue Firma: **ZFV-Unternehmungen/Zürcher Frauenverein für alkoholfreie Wirtschaften.** Dr. Pfister Regula, von Wetzikon ZH, in Zürich, bisher Mitglied der Verwaltung ist neu gleichzeitig Vizepräsidentin derselben; sie führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

16. April 1991
Elas Business Services AG, in Zürich 7, Bereitstellung eines europäischen Kommunikations- und Dienstleistungsnetzes zwischen juristischen Beratern und deren Auftraggebern usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 626). Neue Adresse: Seebahnstrasse 31, Zürich 3, c/o Fasser & Leuenberger. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Fasser Werlen Marie-Therese, von Ferden und Wittenbach, in Zürich, und Leuenberger Jürg, von Zürich und Wyssachen, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. April 1991
Frau Gertrud Schlenker, in Hinwil, Studbachstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Schlenker Gertrud, von Wetzikon ZH, in Rapperswil SG. Fabrikation und Handel mit Treibriemen und technischen Artikeln.

16. April 1991
Paul Schlenker, in Hinwil, Fabrikation und Handel mit Treibriemen und technischen Artikeln (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1988, S. 266). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1991
Rock Line Enterprise AG, in Zürich, Badenerstrasse 21, Zürich 4, c/o Hanspeter Bosshard, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 3. 1991. Zweck: An- und Verkauf von Tonträgern aller Art, Produktion und Herstellung von Musikprodukten, Handel mit Vertriebslizenzen und Produktionslizenzen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 3. 1991 ein Mercedes Benz 350 SL Cabriolet sowie eine Ladenregistrierkasse Marke NCR zum Preis von Fr. 50 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Bosshard Hanspeter, von Sternenberg, in Wädenswil, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16. April 1991
Figi & Keller, in Kloten, Kollektivgesellschaft, Bauunternehmung (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1232). Figi Alfons, Ing., ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Gesellschafterin: Figi-Widmer Ida; sie hat nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Felix-Figi Adelheid, Dr., von Rain, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken. Adresse der Gesellschaft: Dietlikerstrasse 17.

16. April 1991
Figi & Keller, Zweigniederlassung in Küsnacht, Bauunternehmung (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2953), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Kloten. Die Unterschrift von Figi Alfons ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Keller-Rellstab Margrit, von Roggwil TG, in Elgg, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Gesellschafterin; Figi-Widmer Ida, von Küsnacht ZH und Luchsingen, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Gesellschafterin, und Felix-Figi Adelheid, Dr., von Rain, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken.

16. April 1991
Hans Merki Industrie-Bedarf, in Embrach, Embraport, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Merki Hans, von Winterthur, in Embrach. Import von und Handel mit Industriebedarfsartikeln.

16. April 1991
Hydrostress AG, in Pfäffikon, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von ölhydraulischen Maschinen und Industrieausrüstungen usw. (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1989, S. 2490). Statuten am 10. 4. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 650 000, zerlegt in 650 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

16. April 1991
Hemarcat AG, bisher in Dübendorf, Beteiligungen (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1987, S. 607). Statuten am 9. 1. 1991 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Stampfenbachstrasse 73, Zürich 6, c/o Coopers & Lybrand AG. Mit Beschluss der gleichen Generalversammlung vom 9. 1. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hemarcat AG in Liquidation** durchgeführt. Grau Willi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidatorin ist die Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

Nachtrag
TSP AG, in Opfikon, Ausführung von Beratungstätigkeiten aller Art (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1410). Es ist nachzutragen, dass Schmidt Volker, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, zugleich Präsident desselben ist.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

16. April 1991
Amarit AG Luzern, Filiale Bern, Zweigniederlassung in Bern, Industriebodenbelagsarbeiten usw. (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3218), mit Hauptsitz in Luzern. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Friedrich Wiedmer, von Oberburg, in Bolligen.

16. April 1991
Atag Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1127), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von René Rohrbach und Bruno Schuler sowie die Prokuren von Hugo Mühlemann und Luciano Ponti sind erloschen.

16. April 1991
BSI – Banca della Svizzera Italiana, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4891), mit Hauptsitz in Lugano. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Friedrich Wittwer, von Trub, in Langnau i. E., Dr. Alfredo Gysi, bisher Direktor, ist neu stellvertretender Generaldirektor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kurt Hug, nun in Zuzgen, dessen Prokura erloschen ist, ist neu Vizedirektor; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Prof. Francesco Arcucci, Dr. Giannetto Pozzi sowie Arrigo Stoffel sind erloschen.

16. April 1991
Dähler AG, Zweigniederlassung in Bern, Personenreisen usw. (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3322), mit Hauptsitz in Burgdorf. Fritz Born wohnt nun in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal.

16. April 1991
Florasol Bern SA, in Bern, Import und Verkauf von Schnittblumen usw. (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4228). Die Generalversammlung vom 22. März 1991 hat die Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde um Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000.

16. April 1991
V. Glauser Liegenschaftsdienst, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Inhaberin der Firma ist Verena Glauser, von Rüti bei Lyssach, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Liegenschaftsbetreuung und Hauswartungen. Kappelenring 3c.

16. April 1991
Ch. Hostettler, bisher in Hinterfultigen, Gemeinde Rüeggisberg (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4291). Der Sitz wurde nach Liebefeld, Gemeinde Köniz verlegt. Inhaber der Firma ist Christian Hostettler, von Wahlern, nun in Konolfingen. Handel mit Weinen. Wabersackerstrasse 63A.

16. April 1991
Moha, Neuenschwander & Herren, in Zollikofen, Kollektivgesellschaft, Haushaltartikel usw. (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989, S. 3283). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Moha Moderne Haushaltwaren AG», in Zollikofen.

16. April 1991
Schlatter AG, Automobile, in Bern (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1989, S. 1650). Die Generalversammlung vom 21. März 1991 hat die Statuten revidiert. Der Name der Gesellschaft lautet nun: **Fuss Auto AG.** Neues Geschäftsdomizil: Morgenstrasse 136, Bümpliz.

16. April 1991
SRC Revisionsgesellschaft AG, in Bern (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1908). Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz führt neu: René Kocher, von Selzach, in Arni bei Biglen.

16. April 1991
Reisebüro Rescator Vladimir Zicha, in Bern. Inhaber der Firma ist Vladimir Zicha, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Bern. Betrieb eines Reisebüros. Wylerfeldstrasse 8.

16. April 1991
Zurfluh AG, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Innenausbauten usw. (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4773). Die Prokura von Christian Aeschlimann ist erloschen.

Berichtigung
Icm Informatik & Consulting Dr. M. Mörgeli + Co., in Bern, Beratung im Bereich EDV usw. (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1434). Richtige Firmenschreibweise: **ICM Informatik & Consulting Dr. M. Mörgeli + Co.**

Büro Biel – Bureau de Bienne

16. April 1991
Grütter & Sohn, in Biel, Werkzeugschärferei sowie Handel mit Werkzeugen und Maschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3977). Aus Gesellschaft per 31. 3. 1991 ausgeschieden: Andreas Grütter sen. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Andreas Grütter, bei dem die Bezeichnung jun. wegfällt, von Seeberg, in Biel BE. Firma nun: **Andreas Grütter.**

16. April 1991
Montres Antima SA, in Biel (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1991, S. 4048). Klaus Appel, Präsident, Clairette Antmann-Lob und Myriam Appel-Antmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift: René Droux, von La Joux FR, in Biel BE.

16. April 1991
Photo Vision Biel AG, in Biel. Mit Statuten vom 9. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Fotogeschäftes, insbesondere auch den An- und Verkauf von Apparaten und Zubehörartikeln der fotografischen und elektronischen Bild- und Tonaufzeichnung und -Wiedergabe, den Verkauf von Fachliteratur und weiteren Dienstleistungen wie Kurse usw. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ulrich Schuler, von Schübelbach, in Hinterkappelen, Präsident, und Markus Säuberli, von Möriken-Wildegg, in Biel BE, Delegierter; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Marktgasse 11.

16 avril 1991
Konrad & Cie., à Evilard, décolletages d'horlogerie, etc., société en commandite (FOSC du 26. 1. 1990, no 18, p. 324). Société dissoute dès le 31. 12. 1990, liquidation terminée, raison radiée.

16 avril 1991
Bianchetti & associés SA, à Bienne, Exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils (FOSC du 26. 1. 1990, no 18, p. 324). Jean-Robert Jeanneret, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du conseil d'administration; Francesco Bianchetti, jusqu'ici président et délégué, a été nommé vice-président du conseil d'administration. Tout deux continuent à signer collectivement à deux. André Meyer et Josef Hitzinger ont été nommés membres du conseil d'administration; André Meyer étant secrétaire. Ils restent directeurs et continuent à signer collectivement à deux.

Büro Büren an der Aare

16. April 1991
Katzen- und Hundeshop Rita Metzger, in Rüti bei Büren. Inhaberin der Firma ist Rita Metzger, von Zürich und Wängi TG, in Rüti bei Büren. Handel mit Hunde- und Katzenartikeln und -futter. Sandgasse 2.

16. April 1991
Malerei Epper, in Lengnau. Inhaber der Firma ist Sandro Epper, von Heldswil, in Lengnau BE. Malergeschäft. Oberer Eggen 6.

Büro Burgdorf

15. April 1991
Transdoc Beat Raemy, in Oberburg, obere Oschwandstrasse 48 (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Beat Raemy, von Plaffeien, in Oberburg. Fachübersetzungen und Redaktion, Terminologie-Datenbanken, maschinelle Texterfassung, Desk-Top-Publishing, Konzeption von Schriften.

15. April 1991
Ivers-Lee SA, in Burgdorf, Verpackungen (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1988, S. 704). Trudy Schüpbach und Dr. Max Röthlisberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Trudy Schüpbach und Paul Born sowie die Prokura von Rudolf Christen sind erloschen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Peter Schwaninger, von Guntmadingen, in Kirchberg BE.

Büro Fraubrunnen

16. April 1991
Agroplant AG, in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1988, S. 3616). Der Präsident Ulrich Schwarz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und dessen Präsident ist Walter Plüss, von Vordemwald, in Beinwil am See, er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Prokura von Bruno Brünisholz ist erloschen. Prokura kollektiv zu zweien wurde erteilt an Heinz Knöpfel, von Hundwil, in Münchenbuchsee.

16. April 1991
Beck & Cie. AG, Mühle Landshut, in Utzenstorf (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1988, S. 2173). Verena Beck-Kohli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und dessen Vizepräsidentin ist Ursula Beck, von Bern und Sumiswald, in Utzenstorf; sie zeichnet kollektiv zu zweien. Der Präsident sowie Delegierte des VR und Direktor Jürg Beck zeichnet neu einzeln. Das VR-Mitglied Stefan Beck wohnt nun in Winterthur.

Berichtigung
Carrosserie Kiener AG, in Mattstetten (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1435). Geschäftsdomizil an der Hohrainstrasse 35a, Post 3322 Schönbühl (nicht: Hindelbankstrasse 69).

Büro Langnau (Bezirk Signau)

16. April 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1243), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Kurt Martin ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde verliehen an Johannes Antonie de Gier, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Georg Schnell, von Röschenz, in Laufen. Unterschrift kollektiv zu zweien wurde verliehen an Rolf Burkhardt, von Huttwil, in Bern. Die Prokura von Samuel Grossenbacher ist erloschen. Ihm wurde die Unterschrift kollektiv zu zweien verliehen. Die Prokura zu zweien wurde im weiteren verliehen an Hugo Boschetti, von Vezio TI, in Basel; Ulrich Rothen, von Rüschegg, in Bern, und Martin Schmid, von Eriswil, in Kirchlindach. Die Unterschrift von Hans-Ueli Wittwer ist erloschen. Dr. Georges Blum wohnt nun in Pully.

16. April 1991
Robert Luginbühl, in Signau, Betrieb des Restaurants «Zum Kreuz» (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 421). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Konolfingen (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1478) im Handelsregister von Signau von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1991
Hansuli Jakob, in Lauperswil, Metzgerei und Gasthof zum Sternen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1976, S. 2564). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Laufen

16. April 1991
Leo Jeker, Zweigniederlassung in Laufen (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 1989, S. 4671), mit Hauptsitz in Büsserach. Kollektivprokura wurde erteilt an Heinz Reuter, von Blumenstein, in Baden. Natur des Geschäftes nun: Tief- und Strassenbau.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

12. April 1991
Viehzuchtgenossenschaft Schattenhalb, in Schattenhalb (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1983, S. 3998). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Hans Willi-Nägeli, Präsident, Andreas Abplanalp-Zimmermann, Vizepräsident und Kassier, und Werner Kohler-Müller, Beisitzer, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Alfred Anderegg-von Bergen von Meiringen, in Schattenhalb, bisher Beisitzer, nun Präsident, und Heinz Kehrli-Maurer, von Innertkirchen, in Schattenhalb, Kassier und Vizepräsident, sie zeichnen beide kollektiv zu zweien.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. April 1991
Q-Support GmbH, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990, S. 687). Leonardo Bongiovanni ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die neue Gesellschafterin Angelika Rohrer, von Bolligen, in Lyss, übergegangen. Die Stammeinlagen sind nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. 4. 1991 wurden die Statuten entsprechend geändert. Angelika Rohrer, von Bolligen, in Lyss, ist zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ernannt worden an Stelle von Leonardo Bongiovanni, dessen Unterschrift erloschen ist.

Büro Thun

16. April 1991
Oskar Schlup, in Thun, Betrieb eines Kiosk (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1988, S. 1111). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

16. April 1991
Apotheke, Drogerie, Parfümerie Seefeld, K. Schweizer, in Thun, Frutigenstrasse 3, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kaspar Mathias Schweizer, von Steffisburg, in Thun. Betrieb einer Apotheke, Handel mit Pharmazeutika, Drogerieartikeln, Diätetika, Reformartikeln, Parfümerie, Kosmetik, Geschenkartikeln und Waren aller übrigen verwandten Gebiete.

16. April 1991
Von Roll Transportsysteme AG, in Thun, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art, insbesondere auch von Transportanlagen verschiedenster Konstruktionen (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1650). Unterschrift Hans Jörg Huber, Direktor, und Prokura Otto Lanz erloschen.

Büro Wangen an der Aare

15. April 1991
Käsereigenossenschaft Farnern, in Farnern (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1291). Albert Rüegsegger, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Urs Rüegsegger, von Röthenbach im Emmental, in Farnern.

15. April 1991
Greub Hanspeter, in Riedtwil, Autogarage (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990, S. 2295). Domizil nun: Zelgli.

15. April 1991
«Esmo» Esposito F. & Co., in Wiedlisbach, Montage und Konstruktion von Stahl-, Maschinen- und Fahrzeugbau (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1985, S. 2750). Geschäftsnatur nun: Stahl- und Maschinenbau, zuschneiden, abkanten, runden, Schweisstechnik.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

15. April 1991
Alfred Inniger, Restaurant Sea Star, in Faulensee, Gemeinde Spiez (SHAB Nr. 184 vom 12. 8. 1987, S. 3246). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. April 1991
Gasthof Kreuz, Veronika Graf, in Wimmis. Inhaberin der Firma ist Veronika Graf, von Häutligen BE, in Wimmis. Betrieb des Gasthofes Kreuz. Hauptstrasse 22, 3752 Wimmis.

Luzern – Lucerne – Lucerna

16. April 1991
ECST AG (ECST Ltd) (ECST SA), in Luzern, Rosenberghalde 2, 6004 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 8. 4. 1991. Zweck: internationaler Handel mit Investitionsgütern sowie Beratung bei Investitionsvorhaben; Beteiligungen; Erwerb, Überbauung, Verkauf und Belastung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin: Sabina Sümegi-Schärli, von Zell LU, in Luzern. Sie zeichnet einzeln.

16. April 1991
Affentranger Küchenstudio AG, in Kriens (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 73). Die Prokura von Margrit Kunz ist erloschen.

16. April 1991
Atek Electronic AG, in Vitznau, elektronische Geräte, Systeme usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 780). Die Unterschrift des Vizedirektors Robert Muggli sowie die Prokuren von Peter Kunz und Alois Trinkler sind erloschen.

16. April 1991
Link Marketing Services AG, in Luzern, Markt- und Meinungsforschungsaufträge (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 976). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Patric Lüthi, von Zürich und Stettfurt, und Jürg Tütsch, von Zürich und Leibstadt, beide in Fürigen, Gemeinde Stansstad.

16. April 1991
OC Ottiger Computer AG, in Rothenburg (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2076). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Werner Muff, von Römerswil, in Adligenswil

16. April 1991
Maltech Luzern AG, in Luzern, technische Malerarbeiten (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1986, S. 4314). Neue Adresse: Kreuzmattweg 7, bei Oskar Vonmoos, 6006 Luzern.

16. April 1991
Parga-Handels AG, in Kriens, Waren aller Art (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4740). Neue Adresse: Oberkuonimatt (gemietete Räume), 6010 Kriens.

16. April 1991
Jost Renggli AG, in Wolhusen, Bahnhofstrasse 29, 6110 Wolhusen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 5. 4. 1991. Zweck: Ausführung von sanitären Anlagen, Heizungen und Schlosserearbeiten; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 5. 4. 1991 und Bilanz per 31. 12. 1990 übernahm die Gesellschaft von Jost Renggli, von Ruswil und Entlebuch, in Wolhusen, das Grundstück Nr. 203, Plan 6, GB Wolhusen, und seine Einzelfirma «Jost Renggli», in Wolhusen, mit sämtlichen Aktiven und sämtlichen Passiven. Der Gesamtwert und der Gesamtpreis der Aktiven (inkl. Grundstück und «WIR»-Guthaben Fr. 10 656.40) beträgt Fr. 991 076.92 und der Gesamtwert und der Gesamtpreis der Passiven (inkl. Grundpfandschulden) beträgt Fr. 669 885.80. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis beträgt Fr. 321 191.12, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Jost Renggli, von Ruswil und Entlebuch, in Wolhusen, Präsident, und Judith Renggli, von Ruswil und Entlebuch, in Wolhusen, Vizepräsidentin. Sie zeichnen einzeln.

16. April 1991
Kronospan AG, in Menznau, Sägewerke, Holzbau usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 283). Die Unterschrift des Direktors Josef Stutz ist erloschen.

16. April 1991
Rosengarten Wolhusen AG, in Wolhusen, Immobilien, Bauten (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4852). Jost Renggli, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Mitglied. Neuer Präsident ist Franz Meyer, von Wolhusen und Grosswangen, in Wolhusen. Neuer Vizepräsident ist Walter Egli, von und in Wolhusen. Neuer Aktuar ist Markus Arnet, von Wolhusen und Gettnau, in Wolhusen. Neue Mitglieder sind Sales Blum, Walter Theiler und Albert Weber, alle von und in Wolhusen. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates; demnach wurde die Unterschrift von Jost Renggli (vorgenannt) geändert.

16. April 1991
Landwirtschaftliche Baugenossenschaft Escholzmatt/Marbach, in Escholzmatt (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4794). Neue Adresse: Madrisa, bei Bruno Limacher, 6182 Escholzmatt.

16. April 1991
Portmann & Helfenstein, in Luzern, Import- und Exportberatung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1990, S. 1291). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 30. 10. 1990 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

16. April 1991
Jost Renggli, in Wolhusen, Heizungen, san. Installationen usw. (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 799). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Jost Renggli AG», in Wolhusen, erloschen.

16. April 1991
Arpagaus, in Ballwil, Schreinerei, Möbel, Innenausbauarbeiten (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1987, S. 2684). Der Inhaber hat den Geschäftssitz und seinen persönlichen Wohnsitz nach Hochdorf verlegt; Geschäftsadresse: Turbistrasse, 6280 Hochdorf. Die weiteren Geschäftsräumlichkeiten an der Dorfstrasse, 6280 Urswil, sind weggefallen.

Schwyz – Schwyz – Svitto

16. April 1991
Geduna AG Schwyz, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Sammlung von Informationen jeder Art über Naturheilverfahren, biologische Medizin, Homöopathie und präventive Medizin; die Beratung über derartige Therapien; die Veröffentlichung von Informationen über derartige Therapiemethoden, sowie Organisation von Therapien auf biologischer sowie homöopathischer Basis; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Wolfgang Fassnacht, deutscher Staatsangehöriger, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Präsident; Alexander Stöckli, von Netstal, in Gattikon, Gemeinde Thalwil, Delegierter, sowie ohne Unterschrift Xaver Inderbitzin, von Ingenbohl, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Domizil: Milchstrasse 11, 6423 Seewen.

16. April 1991
Bofrost (Nord-Schweiz) Vertriebs AG, in Altendorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Direktvertrieb (Handel) von Tiefkühl-Lebensmitteln und Eis-Spezialitäten sowie sonstigen Bofrost-Produkten und Ausführung von damit verbundenen Dienstleistungen aller Art im Gebiet der Nord-Schweiz; kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Christoph Ramstein, von Muttenz und Basel, in Möriken, Präsident, und Peter Roten, von Varen, in Schönenberg. Domizil: Talstrasse 8, 8852 Altendorf.

16. April 1991
Teletel AG (Teletel SA) (Teletel Ltd), bisher in Uitikon (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1985, S. 91). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1991 wurde der Sitz nach Wilen, Gemeinde Freienbach, verlegt. Die Firma lautet nun: **Teletel Informatik AG (Teletel Informatique SA) (Teletel Informatic Ltd).** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neue Zweckumschreibung: EDV-Beratung und Software-Engineering unter Anwendung von computerunterstützten Methoden sowie Betrieb eines Computerdienstleistungs-Zentrums. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Februar 1981 und wurden am 20. Dezember 1984 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates heisst infolge Heirat nun Marlies Schmidt-Leber, von Elsau, jetzt in Wilen, Gemeinde Freienbach, und führt weiterhin Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift ist wie bisher Klaus-Peter Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, nun in Wilen, Gemeinde Freienbach. Domizil: Egglirain 10, 8832 Wilen-Wollerau.

16. April 1991
Plate & Suter, Inhaber Plate & Co., in Schwyz, Verwertung von Patenten, infolge Konkurses aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3753). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1991
Wemo Montagen, Marcel Weber, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Inhaber dieser Firma ist Marcel Weber, von Menzingen, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Montage von Türen, Kästen usw. sowie Innenausbauten. Domizil: Büelstrasse 2, 8863 Buttikon.

16. April 1991
Pneu-Romer AG, Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1988, S. 5250). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Armin Fässler, von Gonten AI, in Oberwil ZG.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

16. April 1991
A & G Revision AG, in Hergiswil, Übernahme von Revisions-, Kontrollstell- und Treuhandmandaten aller Art usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989, S. 2889). Daniel Barmettler, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Stans.

16. April 1991
Alpina Treuhand AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5124). Daniel Barmettler, Direktor, wohnt nun in Stans.

16. April 1991
PR-Allfilton, R. H. Pfenninger, in Stans, Entwicklung von und Handel mit Software usw. (SHAB Nr. 90 vom 10. 5. 1990, S. 1859). Löschung der Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe.

16. April 1991
AMS Holding AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1986, S. 2606). Peter Bachofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist zur Zeit ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

16. April 1991
M & T Holding AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1986, S. 2606). Peter Bachofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist zur Zeit ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

Glarus – Glaris – Glarona

16. April 1991
Condor Exporthandels AG, in Glarus (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 732). Statutenänderung: 16. April 1991. Firma nun: **Condor Finanz Holding AG.** Zweck: Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften und Unternehmungen; Tätigung von kommerziellen Finanz- und Handelsgeschäften aller Art; technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen Rechten; Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Ausübung von Treuhandfunktionen sowie Dienstleistungen in diesem Zusammenhang; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Neues Domizil: c/o Faresa AG, Spielhof 7.

Zug – Zoug – Zugo

16. April 1991
Cais AG (Cais SA) (Cais Ltd), in Zug, Baarerstrasse 96, c/o Dr. Franz Schmid, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. April 1991. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, insbesondere auf dem Gebiet der Anlageberatung, an der Gesellschaft nahestehende und dritte Gesellschaften und Personen; kann sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Tony Kirk, britischer Staatsangehöriger, in Genf, Präsident; Bernhard Klauser, von Krummenau, in Schaffhausen, und Werner Schubiger, von Luzern und Uznach, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. April 1991
Eltrovis AG, in Zug, Überwachung und Bedienung von Verkaufsorganisationen usw. (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1981, S. 2204). Domizil nun: Baarerstrasse 75, c/o Breves Service AG.

16. April 1991
Pacredi AG, in Zug, Bundesstrasse 5, c/o Centrapriv Zug AG, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. April 1991. Zweck: Finanzierung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Max Meienberg, von Neuheim, in Steinhausen, Präsident; Heinz Vogel, von Engelberg, in Birmensdorf ZH, und Urs Nideroest, von Schwyz, in Unterägeri. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. April 1991
Orgel-Studio Musik Seminare Husar, in Oberwil, Gemeinde Zug, Artherstrasse 118, 6317 Oberwil. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jerzy Husar, von und in Zug. Einzelprokura ist erteilt an: Maria Husar, von und in Zug. Verkauf von elektronischen Tasteninstrumenten, Beratung, Musikunterricht.

16. April 1991
TMR Inter One AG (TMR Inter One SA) (TMR Inter One Ltd), in Zug, Baarerstrasse 101, c/o Dr. Marco Weiss, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. April 1991. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen und Durchführung von Projekten in den Bereichen Lagerung, Transport und Verarbeitung von Erdöl; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Unternehmen, an denen sie beteiligt ist, finanzieren sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. André Wicki, von Luzern, in Küsnacht ZH.

16. April 1991
Media Megatrend AG, in Baar, Betrieb eines Handelsunternehmens für die Verarbeitung von Fernsehfilmen usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1991, S. 238). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV. Firma nun: **Media Megatrend AG in Liquidation.** Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Müller, Mitglied des Verwaltungsrates. Liquidationsdomizil: Säntisstrasse 20, c/o Hans Müller, 8008 Zürich.

16. April 1991
Incochim SA, in Zug, Handel mit chemischen, parachemischen und Erdölprodukten usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1990, S. 2452). Dr. Claude Blum, Präsident, Patrick Ferrando und Albrecht Langhart sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

16. April 1991
Finacamtel AG in Liquidation, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 284). Neues Liquidationsdomizil: Alpenstrasse 14, c/o Transcripta AG.

16. April 1991
TMR Inter Two AG (TMR Inter Two SA) (TMR Inter Two Ltd), in Zug, Baarerstrasse 101, c/o Dr. Marco Weiss, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. April 1991. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen und Durchführung von Projekten in den Bereichen Lagerung, Transport und Verarbeitung von Erdöl; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Unternehmungen, an denen sie beteiligt ist, finanzieren sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. André Wicki, von Luzern, in Küsnacht ZH.

16. April 1991
Stocker Produktetechnik, in Steinhausen, Feldheimstrasse 1, 6312 Steinhausen. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Stocker, von Baar, in Steinhausen. Bearbeitung und Verkauf von technischen Produkten, insbesondere Laserbeschriftungen, Einrahmungen von Bildern.

16. April 1991
Pharmassist Holding AG, in Zug, Gotthardstrasse 18, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. April 1991. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften im pharmazeutischen Bereich sowie Handel mit pharmazeutischen und chemischen Produkten; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen sowie Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Aktienkapital: Fr. 80 000, voll liberiert, 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Leo Granziol, von und in Zug.

16. April 1991
Active Communication R. Jarvis, in Zug, Äussere Güterstrasse 5, 6302 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ronald John Jarvis, britischer Staatsangehöriger, in Mettmenstetten. Einzelprokura ist erteilt an Ursula Jarvis-Meier, von Weiningen, in Mettmenstetten. Handel mit und Service von elektronischen Geräten und Hilfsmitteln.

16. April 1991
Omnibrev Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1976, S. 2786). Statutenänderung: 10. April 1991. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert; Nachliberierung von Fr. 25 000 durch Verrechnung. Danach Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 250 000, voll liberiert, 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital von Fr. 200 000 wurde durch Verrechnung liberiert.

16. April 1991
Risi Beteiligungen und Verwaltungen AG, in Zug, An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1990, S. 644). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Jürg Barth, von Mülligen, in Abtwil.

16. April 1991
Risi Immobilien AG, in Oberwil Gemeinde Zug, Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1989, S. 4312). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Jürg Barth, von Mülligen, in Abtwil.

16. April 1991
CMC Finanz AG, in Zug, Betrieb einer bankähnlichen Finanzgesellschaft usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 977). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Yvan Stritt; seine Prokura ist erloschen. Er wohnt nun in Thalwil.

16. April 1991
Richard Hermes Verlag AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb von Büchern usw. in Konkurs (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4819). Das am 16. Oktober eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 8. März 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.

16. April 1991
MCI Resources AG, in Cham, Handel mit Waren aller Art usw. In Konkurs (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4232). Das am 13. Februar 1991 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 22. Februar 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.

16. April 1991
Protrust & Management Inc. in Liquidation, in Zug, Verwaltung von Eigentumsrechten aller Art usw. In Konkurs (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1988, S. 4197). Das am 29. Januar 1991 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 26. Februar 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.

16. April 1991
Timar SA, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten usw. In Konkurs (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1989, S. 816). Das am 15. November 1988 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 9. Januar 1989 mangels Aktiven eingestellt worden.

16. April 1991
Argodata Consulting AG, in Zug, Handel mit Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1533). Lilli Krapf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Claudio Massimo Bronzino, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Spreitenbach.

16. April 1991
Mitcorn AG, in Zug, Grosshandel mit Getreide usw. (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1235). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 94.

16. April 1991
Hitz Gipserei AG, Zweigniederlassung in Baar, Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar-Walterswil (Neueintragung), mit Hauptsitz in Thalwil. Firma am Hauptsitz: «Hitz Gipserei AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 14. 10. 1985 (letzte Publikation: SHAB Nr. 88 vom 9. 5. 1989, S. 1902). Zweck: Führung eines Gipsergeschäftes; kann als Generalunternehmerin auftreten, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und verkaufen. Einzelunterschrift führen Urs Peter Hitz, von Schneisingen, in Thalwil, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, und Jolanda Hitz, von Schneisingen, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Zweigniederlassung Baar wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Esther Müller, von Grosswangen und Ettiswil, in Oberrieden, und Markus Stalder, von Luzern, in Cham.

16. April 1991
Ecodur Development Company, in Zug, Erwerb, Veräusserung, Vertretung und Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1190). Domizil nun: Bahnhofstrasse 23, c/o Mandataria Treuhand AG, 6301 Zug.

16. April 1991
ILP - Informationsstelle für Langzeit-Partnerschaft AG, in Cham (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1061). Marie-Therese Imhof-Epp ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Françine Lang-Niglis, von Rothenburg, in Baldegg, Gemeinde Hochdorf. Robert Lang-Niglis, Präsident des VR, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

16. April 1991
Delphi Beratungs AG, in Zug, Beratung in Anlage- und Finanzplanung usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1988, S. 616). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. April 1991. Firma nun: **Delphi Beratungs AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

16. April 1991
Hitz Malerei AG, Zweigniederlassung in Baar, Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar (Neueintragung), mit Hauptsitz in Thalwil. Firma am Hauptsitz: «Hitz Malerei AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 13. 6. 1984 (letzte Publikation: SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1987, S. 4717). Zweck: Führung eines Malergeschäftes; kann als Generalunternehmerin auftreten, sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Immobilien erwerben und verkaufen. Einzelunterschrift führen Urs-Peter Hitz von Schneisingen, in Thalwil, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, und Jolanda Hitz, von Schneisingen, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrates. Die Zweigniederlassung Baar wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Esther Müller, von Grosswangen und Ettiswil, in Oberrieden, und Markus Stalder, von Luzern, in Cham.

16. April 1991
Adrians Société Commerciale SA in Liquidation, in Risch, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmen, Handel usw. (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1989, S. 5097). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

15 avril 1991
Bahber SA, à Estavayer-le-Lac, achat et vente de biens de consommation, y compris le commerce de vins, etc. (FOSC du 30. 7. 1987, no 173, p. 3060). Fernand Torche est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean-Maurice Bahon est désormais administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Fribourg

16 avril 1991
Garage Inter-Sport S.A., à Fribourg (FOSC du 21. 7. 1986, no 166, p. 2840). Siège transféré à Villars-sur-Glâne, route de la Glâne 124. Statuts modifiés le 12. 4. 1991.

16 avril 1991
Eaux Minérales d'Evian S.A., à Villars-sur-Glâne (FOSC du 10. 5. 1990, no 90, p. 1861). L'administrateur Jean-Claude Woeffray a démissionné; sa signature est radiée. Stéphane Fort, d'Isérables, à Riddes, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

16 avril 1991
Ifsa Independent Finance SA, à Fribourg, toutes activités de leasing, etc. (FOSC du 24. 9. 1990, no 185, p. 3812). Raphaël Magnin et Dominique Bifrare ne sont plus respectivement directeur et sous-directeur; leur signature est radiée.

16 avril 1991
Marcel Schouwey S.A. succursale de Corpataux, à Corpataux, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 17. 7. 1990, no 136, p. 2852), avec siège principal à Fribourg. Christiane Schouwey, de Hauteville, à Corpataux, a été nommée administratrice avec signature collective à deux.

16 avril 1991
Cognos Software S.A., à Fribourg, acquisition et vente de droits d'auteur, etc. (FOSC du 15. 12. 1987, no 291, p. 4865). James Cluchey n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

16 avril 1991
Telindus S.A., à Fribourg, commerce de produits manufacturés dans le domaine de la communication, etc. (FOSC du 30. 4. 1990, no 82, p. 1666). L'administrateur Pierre-Alain Thiébaud a démissionné; sa signature est radiée. François on der Weid, de et à Fribourg, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux.

16 avril 1991
Telindus Networks S.A., à Fribourg, commerce de produits manufacturés dans le domaine de la communication, etc. (FOSC du 17. 12. 1990, no 245, p. 4993). L'administrateur Pierre-Alain Thiébaud a démissionné; sa signature est radiée. François on der Weid, de et à Fribourg, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux. Jean-Luc Michoud, de Lausanne, à Morlon, a été nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux.

Rectification
AGGEE S.A. (non pas AGGE S.A.), à Fribourg, société immobilière, etc. (FOSC du 11. 4. 1991, no 69, p. 1480). Nouvelle raison sociale: **Distrib Util S.A.** Nouveau but: distribution, achat, vente, commercialisation, importation et exportation de tous produits; peut participer à d'autres sociétés, procéder à des opérations immobilières. Statuts modifiés en conséquence le 26. 3. 1991.

Demandes
concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Lebern in Solothurn

15. April 1991
Genossenschaft Sprungbrett, in Langendorf, Beratung, Unterstützung und Begleitung der Mitglieder sowie Dritter beim Wiedereinstieg in das Berufsleben (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5018). Susanne Kaser-Schmalz, Vizepräsidentin, ist infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

Büro Olten-Gösgen in Olten

16. April 1991
MTF Computer AG, in Olten (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3324). Prokura zu zweien neu, jedoch nur mit dem Geschäftsführer Markus Wullschleger: Cordula Gysin-Senoner, von Sumiswald und Oltingen, in Olten.

16. April 1991
Standbau Aktiengesellschaft H. + W. Zysset, in Olten (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5078). Prokura zu zweien neu: André Brupbacher, von Zürich, in Olten.

16. April 1991
Brun GmbH, in Däniken, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 448)
Durag AG, in Däniken, Industrierohstoffe usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 448).

Einzelprokura neu: Wolfgang Wyss, von Starrkirch-Wil und Kappel SO, in Starrkirch-Wil.

16. April 1991
Cabe Cadisch & Bernhard, in Hägendorf, Solothurnerstrasse 14, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1991. Gesellschafter: Stephan Cadisch, von Zürich und Luven, in Gelterkinden, Markus Bernhard, von Lützelflüh, in Zetzwil. Handel mit Waren aller Art, Erbringen von EDV-Dienstleistungen sowie Betrieb eines Kioskes und einer Tankstelle.

16. April 1991
Kartonfabrik Niedergösgen AG, in Niedergösgen (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 670). Aus Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Dr. Max Affolter; führte die Unterschrift nicht.

16. April 1991
Salem Laribi, in Olten, Tannwaldstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Salem Laribi, tunesischer Staatsangehöriger, in Olten. Einzelunterschrift: Irène Hürzeler, von Gretzenbach, in Olten. Betrieb eines Restaurants.

16. April 1991
STA-Immobilien AG, in Olten (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1983, S. 2528). Domizil nun: Schöngrundstrasse 19, bei Adolf Wildi.

16. April 1991
Rijma Schiffahrt AG, in Niedergösgen (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1989, S. 1701). Max Grolimund, einziger VR (Verwaltungsrat), zurückgetreten; Unterschrift erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift: Ingrid Landolt, von Näfels, in Niedergösgen. Unterschrift Wiardus van der Voort, Direktor, erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Jörg Wyttenbach, von Thun, in Lostorf.

16. April 1991
Casa Uno AG, in Olten, Handel mit Wohneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1717). Domizil nun: Grundstrasse 33, bei Liselotte Baumann.

16. April 1991
Deltacon AG (Deltacon SA) (Deltacon Ltd), in Gunzgen, Klärstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 4. 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift einzig an: Roland Fritsche, von Basel und Appenzell, in Basel.

16. April 1991
Elle-Art AG, in Niedergösgen, Vermittlung und Finanzierung von Kunstobjekten (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1990, S. 3736). Statutenänderung: 11. 4. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

16. April 1991
Aarhof-Gaststätten-Betriebs-AG, in Olten (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1988, S. 4342). Statutenänderung: 10. 4. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500.

16. April 1991
Samen Mauser Holding AG, in Rickenbach (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4475). Statutenänderung: 10. 4. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 12 000 000 durch Ausgabe von 4400 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 14 200 000, voll liberiert, 21 400 Namenaktien zu Fr. 500 und 35 000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100.

16. April 1991
Erich Zeindler, in Dulliken, Ausführung von sanitären Installationen und Heizungsanlagen (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1989, S. 1391). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die nachstehende «Erich Zeindler AG», in Dulliken, gelöscht.

16. April 1991
Erich Zeindler AG, in Dulliken, Bahnhofstrasse 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. 4. 1991. Zweck: Ausführung von Sanitärinstallationen und Heizungsanlagen sowie Instandstellungsarbeiten für Fahrzeuge. Kann sich an andern Gesellschaften beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Erich Zeindler», in Dulliken, gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 und Vertrag vom 3. 4. 1991, wonach die Aktiven Fr. 158 959.15 und die Passiven Fr. 30 702.80 betragen, zum Preise des Aktivenüberschusses von Fr. 128 256.35, wovon Fr. 49 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Erich Zeindler, Präsident, und Theres Zeindler, beide von Bellikon, in Dulliken.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

15. April 1991
Siegfried Allemann AG, in Balsthal, Uhren usw. (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1989, S. 4312). Gemäss Konkursdekret des Richteramtes Thal-Gäu in Balsthal vom 22. 3. 1991 ist über die Gesellschaft der Konkurs verhängt worden. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

15. April 1991
Peter Jenni, in Oensingen, Erstellen von Industrie- und Unterlagsböden, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 27. 10. 1989, S. 4369). Laut Konkurserkenntnis ds Richteramtes Thal-Gäu in Balsthal vom 15. 3. 1991 ist über die Firma der Konkurs eröffnet worden.

Büro Thierstein in Breitenbach

15. April 1991
Axon Hässig + Huber, in Himmelried, Kollektivgesellschaft, Marketing für pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 345). Domizil nun: Im Muspenacker 214. Susana Huber, Gesellschafterin, heisst nun Susana Hässig, nun von Uznach und von Zürich, in Himmelried: Firma nun: **Axon Hässig + Hässig.**

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

15. April 1991
Turf Club Basel, in Basel, Verein (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2287). Unterschrift Andreas Maggiorini, Vorstandskassier, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Gianpietro Hauser, von Näfels, in Binningen, Vorstandsvizepräsident, und Juerg Zimmermann, von Habkern, in Binningen, Vorstandskassier (Mitglied). Enrico Brotschin, Vorstandspräsident, und Alfred Ott, Vorstandssekretär (Mitglied), zeichnen nun zu zweien.

15. April 1991
Verband Basler Spediteure, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2714). Domizil nun: Elisabethenstrasse 44. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Stamm, von Basel, in Muttenz. Dr. Jürg Meister, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

15. April 1991
Leber & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Papierhandlung usw. (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1954). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Rudolf Baumann, Kommanditär. Kommandite von Fr. 25 000 sowie Unterschrift als Direktor erloschen. Kurt Bart, Kommanditär, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Direktor einzeln.

15. April 1991
Stalder & Co., Baureinigungs-Geschäft, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1986, S. 607). Domizil nun: Efringerstrasse 24. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Otto Stalder, Kommanditär, infolge Todes. Kommandite von Fr. 10 000 erloschen. Kommanditärin mit Fr. 10 000 neu: Germaine Stalder, von und in Basel.

15. April 1991
Interprog Consulting AG, in Basel, Marktforschung usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 178). Rolf Müller, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Pratteln.

15. April 1991
Xarym Konzert AG, in Basel, Organisation von Aufführungen usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1988, S. 2357). Domizil nun: Leimenstrasse 46. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Pascal de Bros, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Urs Peter Tresch, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

15. April 1991
Aspa AG, in Basel, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1162). Domizil nun: Hammerstrasse 167.

15. April 1991
Borer AG, in Basel, Industrieplanung usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1988, S. 250). Domizil nun: Münchensteinerstrasse 270.

15. April 1991
Gruner AG, in Basel, Ingenieur-Unternehmung usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1990, S. 2645). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Felix Frei, von Härkingen, in Arlesheim, und Peter Jäger, von Peist, in Binningen. Marc Balissat, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Kurt Ramseyer, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Zeichnungsberechtigter zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Reinach BL.

15. April 1991
Maschinenfabrik Sulzer-Burckhardt AG, in Basel (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 798). Unterschrift Heinz Oppenheimer, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Dr. Klaus Graunke, deutscher Staatsangehöriger, in Zuzwil SG; Nicolas Müller, von Waldkirch, in Lausen; Norbert Waller, von Luzern, in Dübendorf; Rudolf Walther, von Roggenburg, in Zwingen, und Andreas Wild, von St. Gallen, in Bottmingen.

15. April 1991
Atag Unternehmensberatung, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 587). Unterschrift Peter M. Winiger erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Ryf, von Rumisberg, in Wimmis. Prokura zu zweien neu: Heinz Jermann, von und in Laufen BE; Meike Kirchner, deutsche Staatsangehörige, in Olten; Dr. Heiner Eichenberger, von Fahrwangen, in Bern; Andreas Fischer, von Wädenswil, in Worben, und Rolf Müller, von Tegerfelden, in Köniz. Peter Gerster, Urs Kohli, Paul Niederhäuser, Peter Uebersax, Dr. Markus Kähr, Werner Portenier, Peter M. Hartmann, René Holenstein, Gérard Bédat und Dominique Portal, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien.

15. April 1991
Buss AG, in Basel, Apparate auf dem Gebiet der chemischen Verfahrenstechnik usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 781). Prokura Philipp Thormann erloschen. Prokura zu zweien neu: Hans-Dieter Aeppli, von Basel und Maur, in Sissach; Ingrid Bachmann, von Schönenberg ZH, in Reinach BL; Dietrich Böse, von und in Therwil; Dieter Hubert Ciolek, deutscher Staatsangehöriger, in Niederdorf BL; René Duveen, niederländischer Staatsangehöriger, in Zunzgen; Michael Dill, von Biel-Benken und Pratteln, in Möhlin; Eugen Meyer, von Neuenkirch und Grosswangen, in Aesch BL; Kurt Schaub, von und in Lampenberg, und Markus Scherer, von Killwangen, in Witterswil.

15. April 1991
Robin Hood Ltd, in Basel, Aktiengesellschaft, sämtliche Dienstleistungen auf dem Treuhandsektor usw. (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4551). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1476) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

15. April 1991
Mr. Wok + Sea-Mac Ltd, in Basel, Aktiengesellschaft, Reisen usw. (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4551). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1475) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

15. April 1991
Mr. Chinese + WWD Service AG, in Basel, sämtliche Dienstleistungen auf dem Gebiet des Marketings usw. (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4551). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1475) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

15. April 1991
Computer Oase AG, in Basel (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1989, S. 1852). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

15. April 1991
Sigiriya Enterprises, K. & I. Peiris, in Basel, Kollektivgesellschaft, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1149). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

15. April 1991
Leon Goldberg, Ingenieur SIA, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 219). Prokura zu zweien neu: Alois Novosad, von und in Oberdorf BL, und Jiri Krnoul, von Basel, in Münchenstein.

15. April 1991
So-Long AG, in Basel, Güterschiffahrt auf dem Rhein usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1985, S. 633). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. 4. 1991. Firma nun: **So-Long AG in Liq.** Liquidationsdomizil: Falkensteinstrasse 27, bei Comptag Treuhand AG, St. Gallen. Liquidator: Rudolf Gossweiler, von Wiesendangen, in Niederhelfenschwil, mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans M. Aichele. Unterschrift erloschen.

15. April 1991
Martina Blanke, in Basel, Kleinhüningeranlage 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Martina Blanke, von und in Basel. Kaufmännische und administrative Dienstleistungen.

15. April 1991
R. Muchenberger AG, Zweigniederlassung in Basel, St. Johanns-Ring 109, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Bottmingen. Firma am Hauptsitz: «R. Muchenberger AG». Eintragung im Handelsregister Liestal: 30. 6. 1987. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2495). Zweck: Planung und Ausführung von sanitären Installationen, Heizungen und Spenglerarbeiten. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Raimund Muchenberger, von Basel, in Allschwil, Verwaltungsratspräsident, und Remo Muchenberger-Sieber, von Basel, in Bottmingen, Verwaltungsratsmitglied.

15. April 1991
Pizza Connection AG, in Basel, Güterstrasse 285, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 5. 4. 1991. Zweck: Herstellung und Auslieferung von Pizzen inklusive Beilagen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberiert, 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Martin Wagner, von und in Basel, Präsident, sowie Sven Oeschger, von Gansingen, in Basel, und Oliver Nauer, von Zürich, in Riehen, alle mit Einzelunterschrift.

15. April 1991
Stenver SA, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1981, S. 771). Statutenänderung: 11. 4. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

16. April 1991
L. Tencza Transporte, in Lausen, Hupperstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ladislav Tencza, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Lausen. Gütertransporte allgemeiner Art.

16. April 1991
Starba Wohneinrichtungen E. Meyer + B. Pflugi, in Binningen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1990, S. 2454). Firma nun: **Starba Mineralien + Wohnen E. Meyer + B. Pflugi.** Neue Geschäftsnatur: Mineralien und Wohneinrichtungen.

16. April 1991
Brogli & Co Aktiengesellschaft, in Allschwil, Maschinen und Apparate (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1991, S. 1149). Prokuren Roland Petersen und Beatrice Born erloschen.

16. April 1991
Flow Laboratories AG, in Allschwil, Betrieb von Laboratorien, Verkauf von entsprechenden Instrumenten und Produkten (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4070). Unterschrift Claude Marlétaz, Geschäftsführer, und Prokura Rudolf Jean Kuenzli erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Martin Howald, von Thörigen, in Itingen.

16. April 1991
Argutec-Infoservice, in Reinach, Genossenschaft (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1987, S. 4764). Auflösung der Genossenschaft durch Genossenschafterversammlung vom 31. Januar 1991. Bezeichnung nun: **Argutec-Infoservice in Liq.** Dr. Pierre Müller, welcher Vizepräsident bleibt, zeichnet nun als Liquidator mit Einzelunterschrift. Unterschriften Dr. Urs Sollberger, Präsident, Dr. Kurt Leu, Rechnungsführer, und Dr. Guido Stampa, welche in ihrer Funktion Verwaltungsmitglieder bleiben, erloschen.

16. April 1991
Daniel Winistörfer, in Ettingen, Therwilerstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Winistörfer, von Winistorf, in Ettingen. Einbau und Montage von Küchen sowie Anschläge im Schreiner- und Zimmereigewerbe.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

15. April 1991
Chlosterhof Management AG, in Schaffhausen, Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 134). Statutenänderung: 15. Februar 1991. Neue Firma: **Hofbau Management AG.** Neue Zweckumschreibung: Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben; kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die weiteren Änderungen an den Statuten sind nicht publikationspflichtig.

15. April 1991
Log-Trans AG, in Neuhausen am Rheinfall, Transportgeschäft (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1989, S. 4914). Einzelprokura wurde erteilt an: Albert Julius Raus, deutscher Staatsangehöriger, in Geisingen (D).

15. April 1991
Zesa M. Christen, bisher in Eschenz, Erstellen von Zeichnungen für Elektronikschemas usw. (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1985, S. 1387). Sitz nun: Hemishofen. Adresse: Dorfstrasse 37, 8261 Hemishofen. Inhaber: Marcel Christen, von Belp, nun in Hemishofen. Neue Geschäftsnatur: Schulung und Vorführung von CAD-Anlagen im Bereich der Elektrotechnik; Lösung kundenspezifischer Probleme; Anwenderbetreuung.

Berichtigung
Verband nordostschweizerischer Käserei- und Milchgenossenschaften, Filiale Toni-Molkerei Schaffhausen, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 694), Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Der Prokurist, dessen Prokura erloschen ist, heisst richtig: Herbert Hermann.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

15. April 1991
Boliga AG, in Herisau, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Gebäuden usw. (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1986, S. 3997). Rolf Bodenmann-Leuch ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des VR; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Heinz Bodenmann-Jenny, bisher Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR. Domizil nun: Langelenstrasse 39, 9100 Herisau, c/o Heinz Bodenmann-Jenny.

15. April 1991
Bodenmann AG Waldstatt, in Waldstatt, Erstellung von Neu- und Umbauten, Zimmer-, Schreiner- und Malerarbeiten usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990, S. 306). Heinz Bodenmann-Jenny ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des VR; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Rolf Bodenmann-Leuch, bisher Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des VR.

15. April 1991
Tagetes Refill-Service Gsell & Co., in Herisau, Computer-Verschleissteilrecycling usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1990, S. 4392). Gesellschafter mit Einzelunterschrift neu: Thomas Köhler, von und in Zürich.

15. April 1991
HWB Kunststoffwerke AG, Wolfhalden, in Wolfhalden (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2688). Hugo Knoepfel, Präsident, Samuel Hunziker, und Fridolin Koller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. René Sonderegger-Weiss, bisher Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift als Präsident des VR; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Roger Sonderegger, von und in Heiden, dessen Prokura demnach erloschen ist, Maria Sonderegger-Weiss, von Heiden, in Wolfhalden, und Dieter Grüninger, von Berneck, in Roggwil TG.

15. April 1991
J. Stucki Baureparaturen, in Wolfhalden (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1987, S. 3725). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberhelfenschwil (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1437) im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. von Amtes wegen gelöscht.

15. April 1991
Retag Rutishauser Energie Technik AG, in Wolfhalden (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2786).
Pany AG Walzenhausen, in Walzenhausen, Herstellung von und Handel mit Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990, S. 1641).
Kelo-Sauna AG, in Lutzenberg, Betrieb einer Sauna usw. (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1990, S. 3575),

durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaften. Diese Firmen werden nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

15. April 1991
Miha AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes, Baurenovationen und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. April 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Hans Fuchs», in Appenzell, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 141 029.60 und Passiven von Fr. 110 569.20, zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 30 460.40, wovon Fr. 25 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Im weitern übernimmt die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. April 1991 ein Fahrzeug «Range Rover Vogue Plus 20» zum Preise von Fr. 61 500, wovon Fr. 25 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hercog Milan, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Amriswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Fuchs Hans, von Zürich, in Appenzell, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Huber Philippe, von Luzern, in Wil SG, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Lehnmattstrasse 18, 9050 Appenzell.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

16. April 1991
Benz + Alabor AG in Liq., in Altstätten, Abwicklung von Konstruktionsaufträgen usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1718). Die Liquidation ist abgeschlossen. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

16. April 1991
ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz, Filiale St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1991, S. 1044), mit Hauptsitz in Burgdorf. Die Prokura von Stalder Theodor ist erloschen.

16. April 1991
Strassacker & Co Bronzen, in Rorschach. Strassacker Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Süssen (D), Strassacker Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Donzdorf (D), und Strassacker Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Süssen (D), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1991 ihren Anfang nahm. Einzelprokura: Roth-Grotewahl Max, von Hemberg, in St. Gallen. Handel mit und Vertrieb von Kunstgusserzeugnissen aus Metall, insbesondere Bronze sowie Produkten der Glas- und Keramikindustrie. Löwengartenstrasse 12, 9400 Rorschach.

16. April 1991
Wildhaber Erich, in Flums. Inhaber der Firma ist Wildhaber Erich, von Flums, in Flums. Landmaschinen und Metallbau. Neudorfstrasse 2, 8890 Flums.

16. April 1991
Bachtelvision AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung von Betrieben der Haushaltgeräte- und Unterhaltungselektronik-Branche. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Schlegel Jakob, von Wartau und Opfikon, in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Peter Renato, von Willisau-Land und Zürich, in Jona, Geschäftsführer, sowie Kollektivprokura zu zweien an Mettler Christoph, von St. Gallen, in Oberrieden, und Peter Maria, von Willisau-Land und Zürich, in Jona. Geschäftsadresse: Hombrechtikerstrasse 14, 8645 Jona.

16. April 1991
Wenglor Sensoric AG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Handel mit hochspezialisierten technischen Geräten usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1085). Salina René, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls aus dem VR ausgeschieden ist: Pramann Peter, Präsident; er führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift als Geschäftsführer. Weber Urs ist nun einziges Mitglied des VR und führt neu Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Baur Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Tettnang (D), Geschäftsführer.

16. April 1991
Peter J. Haering AG, in St. Gallen, Handel mit Wein und Spirituosen usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990, S. 690). Weiss Leo, Dr. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Haering Peter J., bisher Präsident und Delegierter, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. April 1991
Icabedo AG, in St. Gallen, Führung von Einzelhandelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1989, S. 3225). Weiss Leo, Dr., Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Haering Peter J., bisher Delegierter, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. April 1991
Hofbauer Verlag AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1482). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR bzw. Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **Hofbauer Verlag AG in Liq.** Zum Liquidator wird das einzige Verwaltungsratsmitglied, Hofbauer Peter J., Dr. ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt.

16. April 1991
Atacom Engineering, in Gossau, Erbringen von Ingenieurleistungen im Bereich der Elektrotechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1319). Raymann Kurt ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR, Hangartner Jürg. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

16. April 1991
Käsereigenossenschaft Hohenfirst-Waldkirch, in Waldkirch (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 3717). Meier Hans, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eberhard Pius, von Amden, in Waldkirch, bisher Kassier, wurde zum Präsidenten ernannt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

16. April 1991
Landwirtschaftliche Genossenschaft Amden, in Amden (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1984, S. 2029). An der Generalversammlung vom 29. April 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firmabezeichnung lautet nun: **Landw. Genossenschaft Amden.** Zweck ist: Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe durch Vermittlung von zweckmässigen Bedarfsartikeln und Hilfsstoffen für den bäuerlichen Betrieb und Haushalt, planmässige Qualitätsverbesserung und günstige Verwertung der landwirtschaftlichen Produkte, Hebung der beruflichen Kenntnisse und Pflege der genossenschaftlichen Zusammenarbeit. Neben der unbeschränkten und solidarischen Haftung der Mitglieder wurde auch die Nachschusspflicht für Bilanzverluste bis Fr. 500 pro Mitglied eingeführt. Publikationsorgan: SHAB. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Böni Franz, Aktuar, und Thoma Gallus, Geschäftsführer, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Jöhl Fridolin, von und in Amden, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer. Geschäftsadresse: bei Max Thoma-Sutter, Fliweg, Post 8872 Weesen.

16. April 1991
Jürg Ritz, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Wil (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1985, S. 849). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. April 1991
Coop Ostschweiz, in Gossau, Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen ihrer Mitglieder als Verbraucher usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2065). Graf Kurt, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Hurni Marcel, von Schüpfheim, in Weissbad, Bezirk Schwende, Präsident. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer der Genossenschaft zeichnen kollektiv zu zweien.

16. April 1991
Baugenossenschaft Hofegg Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1987, S. 958). Graf Kurt, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt: Hurni Marcel, von Schüpfheim, in Weissbad, Bezirk Schwende, Präsident.

16. April 1991
CCC Seminare AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Publizistische, beraterische und Vortrags-Aktivitäten in den Bereichen Management-Weiterbildung und Management-Seminare. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Mahari Julian, Dr., von St. Gallen, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Tannenstrasse 11, 9010 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

15. April 1991
ETI AG, in Landquart, Gemeinde Igis, Umweltschutz-Engineering, mit Behandlung und Beseitigung giftiger Industrieabfälle usw. (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1465). Statuten am 5. April 1991 revidiert. Firma neu: **ETI Umweltschutztechnik AG (ETI Environmental Technology Ltd.) (ETI Technique de protection de l'environnement SA).**

Aargau – Argovie – Argovia

15. April 1991
Pan Medical AG (Pan Medical SA) (Pan Medical Ltd), in Baden, Neucnhoferstrasse 101, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 4. 1991. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Erzeugnissen des paramedizinischen Bereichs. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 odcr mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Straub Hans R., Dr., von Basel und Hefenhofen, in Kriens, mit Einzelunterschrift.

15. April 1991
Revit-Bau AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 156). Aus Verwaltungsrat ausgeschiedcn: Ackermann Guido; Unterschrift erloschen.

15. April 1991
Tierfutterhaus Frau M. Eschmann, in Spreitenbach, Haselstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Eschmann Margrit E., von Wädenswil, in Spreitenbach. Ferner führt Einzelunterschrift: Eschmann Willy, von Wädenswil, in Spreitenbach. Verkauf von Haustiernahrung, insbesondere Hunde- und Katzennahrung, sowie Haustierbedarfsartikeln aller Art.

15. April 1991
Modehaus Rykart AG, in Wettingen (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1965, S. 2022). Statutenänderung: 8. 4. 1991. Firma nun: **Rykart Immobilien- & Verwaltungs AG.** Zweck nun: Vermögensverwaltung sowie Verwaltung von Liegenschaften. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzelunterschrift neu: Rykart Yolanda, von Rothrist, in Wettingen.

15. April 1991
Modehaus Rykart AG, in Wettingen, Landstrasse 57, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 4. 1991. Zweck: Handel mit Konfektions- und Modeartikeln sowie Anfertigung und Verkauf von Masskleidern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Teilaktiven von Fr. 505 332.44 (inkl. Goodwill von Fr. 50 000) und Teilpassiven von Fr. 18 733.85 der «Rykart Immobilien- & Verwaltungs AG», in Wettingen, nämlich deren gesamten Geschäftsbetrieb, gemäss Vertrag vom 8. 4. 1991 und Bilanz vom 1. 1. 1991, zum Preise von Fr. 486 598.59. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Rykart Roland, von Rothrist, in Wettingen, mit Einzelunterschrift. Ferner führen Einzelunterschrift: Rykart Yolanda und Rykart Fabian, beide von Rothrist, in Wettingen.

15. April 1991
Steuro GmbH, in Rheinfelden, Habsburgerstrasse 2/11, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 4. 1991. Zweck: Planung und Erstellung von Elektro-Installationen sowie Planung, Erstellung und Installation von elektronischen Steuerungen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Meier Roland, von Kriens, in Rheinfelden, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Acklin Erhard, von Herznach, in Möhlin, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Meier Roland, Gesellschafter. Publikationsorgan: SHAB.

15. April 1991
Marcello Luigi Morciano, in Oberwil-Lieli, Rainstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Morciano Marcello Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Ferner führt Einzelunterschrift: Hirschi Ernst, von Eggiwil, in Oberwil-Lieli, Geschäftsführer. Handel mit sowie Verlegen und Verarbeitung von Bodenbelägen aller Art.

15. April 1991
Genossenschaft zur Unterstützung des biologisch-dynamischen Landbaus BDL, bisher in Gallenkirch (SHAB Nr. 105 vom 9. 5. 1986, S. 1797). Statutenänderung: 24. 8. 1990. Sitz nun: Freienwil, Dorfstrasse 37, bei Ruth Keller. Aus Vorstand ausgeschieden: Müller Hans Peter, Präsident, und Edelmann Lotti, Aktuarin; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Keller Ruth, von Winterthur, in Freienwil, Präsidentin, und Urheim Frieda, von Gelterkinden, in Birmenstorf AG, Kassierin.

15. April 1991
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3347), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Sierro Jean François, von Hérémence, in Sion, und Wellauer Martin, von Lommis, in Unterentfelden, letzterer beschränkt auf die Zweigniederlassung. Prokura zu zweien neu: Peter Jürg, von Gontenschwil, in Oberentfelden. Thommen Rolf, Prokurist, wohnt nun in Aarau.

15. April 1991
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3347), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Sierro Jean François, von Hérémence, in Sion. Prokura zu zweien neu: Rüegger Rosmarie, von Schönholzerswilen, in Wettingen.

15. April 1991
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Bremgarten (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4516), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Sierro Jean François, von Hérémence, in Sion. Unterschrift zu zweien neu: Leuppi Hans Jörg; Prokura demnach erloschen.

15. April 1991
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3347), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Sierro Jean François, von Hérémence, in Sion.

15. April 1991
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Lenzburg (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3347), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Sierro Jean François, von Hérémence, in Sion. Prokura zu zweien neu: Haller Bruno, von Reinach AG, in Staufen.

15. April 1991
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wettingen (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3347), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Sierro Jean François, von Hérémence, in Sion.

15. April 1991
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wohlen (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4516), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Sierro Jean François, von Hérémence, in Sion. Unterschrift zu zweien neu: Leuppi Hans Jörg; Prokura erloschen.

15. April 1991
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Zofingen (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3347), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Sierro Jean François, von Hérémence, in Sion. Prokuren Morgenthaler Heinrich, Dr., und Wasser Urs erloschen.

15. April 1991
P. Oswald AG, in Gipf-Oberfrick, Märtenweg 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. 4. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmungs- und EDV-Beratung sowie Handel mit Produkten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 20 Namenaktien zu Fr. 1000 und 300 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Oswald Peter, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, und Oswald Marianne, diese mit Unterschrift zu zweien; beide von Müstair, in Gipf-Oberfrick.

15. April 1991
Knecht & Schärer & Leu, Ingenieurbüro AG, bisher in Untersiggenthal (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1987, S. 323). Statutenänderung: 10. 4. 1991. Sitz nun: Obersiggenthal, Kirchweg 46, Nussbaumen.

15. April 1991
Müller Textil Holding AG, in Strengelbach, Brittnauerstrasse 58, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 4. 1991. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere an solchen der Textilbranche, sowie Finanzierung und Vermögensverwaltung. Grundkapital: Fr. 137 500, voll liberiert, 13 Namenaktien zu Fr. 10 000 und 75 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Müller Kurt, Dr., von Strengelbach und Unterkulm, in Zofingen, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Müller Ursula, Dr., von Strengelbach und Unterkulm, in Zofingen.

15. April 1991
Vinsanto AG, bisher in Suhr, Wein und Weinzubehör (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4414). Statutenänderung: 11. 4. 1991. Sitz nun: Fahrwangen, Zelglistrasse 254, bei Alfred Egli. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Egli Alfred, von Bäretswil, in Fahrwangen, Präsident, und Sapuppo Massimo, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Silvestri Giuliano, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, jedoch nun zu zweien.

15. April 1991
Schnyder-Büromaschinen AG, in Hunzenschwil (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1988, S. 4293). Statutenänderung: 4. 4. 1991. Firma nun: **Schnyder-Bürotechnik AG.** Zweck nun: Handel mit allen Artikeln des Bürobedarfs, insbesondere Büromaschinen, -möbel, Textverarbeitungssysteme und PC-Hard- und Software, Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten. Geschäftsadresse nun: Hauptstrasse 11.

15. April 1991
Intermeba AG, bisher in Leuggern, Montage- und Servicearbeiten aller Art (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1989, S. 2310). Statutenänderung: 4. 4. 1991. Sitz nun: Laufenburg, Laufenplatz 148, bei Franz Peter Boutellier. Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eggspühler André; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Boutellier Franz Peter, von und in Gansingen, Präsident mit Unterschrift zu zweien; Bury Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Klettgau-Geislingen (D), Delegierter mit Einzelunterschrift, und Herzog Hansueli, von Hornussen, in Wölflinswil, mit Unterschrift zu zweien.

15. April 1991
E. Schwarz Landesprodukte AG Villigen, in Villigen (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1976, S. 1946). Schwarz-Kohler Ernst, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident, jedoch nun zu zweien. Schwarz Ernst, bisher Mitglied, heisst Schwarz-Hartmann Ernst und zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift Schwarz Hedy, die Verwaltungsratsmitglied bleibt, erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Schwarz-Hartmann Franzisca, von Vaz/Obervaz und Villigen, in Villigen. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Schürmattstrasse 4.

15. April 1991
E. Schwarz Landesprodukte Villigen, in Villigen (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 298). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung: Schürmattstrasse 4.

15. April 1991
Dr. Rudolf Balsiger, in Zofingen, Treuhand und Steuerberatung (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2199). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG», in Zofingen, erloschen.

15. April 1991
Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2476). Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Dr. Rudolf Balsiger», in Zofingen. Prokura zu zweien neu: Baumann Albert, von Bern, in Vordemwald.

15. April 1991
Inter-Ware GmbH, in Wettingen, Haushaltartikel usw. (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1986, S. 4142). Galioto Giovanni, Gesellschafter, ist nicht mehr Geschäftsführer; Unterschrift erloschen.

15. April 1991
Restaurant Rombacherhof H. von Arx, in Küttigen (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1987, S. 2254). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. April 1991
CRC Isolierungen Hirter + Schmid, in Möhlin, Solenweg 15, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 5. 1991. Gesellschafter: Hirter Christian, von Mühlethurnen, in Möhlin, und Schmid René, von Frutigen, in Reinach BL. Ausführung von Isolationsarbeiten.

15. April 1991
Drogerie Schneider, in Zurzach (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2149). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. April 1991
Rio Beer Maschinenfabrik AG, in Niederwil (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2986). Prokura Beer Sonja erloschen. Prokura zu zweien neu: Peterhans Ruedi, von Fislisbach, in Niederwil AG, und Vogel Stephan A., von und in Kölliken.

15. April 1991
Auto Kelemen, in Stein, Schaffhauserstrasse 58, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kelemen Janos, ungarischer Staatsangehöriger, in Stein AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Kelemen Istvan, von und in Basel. Import, Export und Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen sowie anderen Gebrauchsgütern.

15. April 1991
Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4820), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Flury Richard Paul, Dr., erloschen.

15. April 1991
Karpf Treuhand, in Baden, Mellingerstrasse 207, Dättwil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karpf Heinz, von Bellikon, in Oberrohrdorf. Führung eines Treuhandbüros, Steuer- und Finanzberatungen.

15. April 1991
John AG, Zaunfabrik, in Eiken (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1985, S. 1334). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: John Xaver, Präsident; Unterschrift erloschen. John Adelbert, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident weiterhin einzeln.

16. April 1991
IC Holding AG, in Oberentfelden, Beteiligung an anderen Unternehmen (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 872)
IC-Immobilien und Verwaltungs AG, in Oberentfelden (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 872)
Intercorn AG, in Oberentfelden, Getreide, Futtermittel usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 872)
Intercorn Trading AG, in Oberentfelden, Handel mit Rohstoffen, usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 672)
Ziwag AG, in Oberentfelden, landwirtschaftliche Produkte usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991, S. 1279)
Prokura zu zweien neu: Jenzer Peter, von Thunstetten, in Oberentfelden.

16. April 1991
R. Lotz Generalunternehmung und Immobilien AG, in Wittnau, Hauptstrasse 442, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 4. 1991. Zweck: Generalunternehmung für Überbauung von Grundstücken; Finanzierung von Immobiliengeschäften; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, zusammen mit zwei weiteren Partnern, als Gesamteigentümer infolge einfacher Gesellschaft, eine Fläche von ca. 20,10 a des Grundstückes Interimregister Ueken Nr. 325 zum Gesamtkaufpreis von Fr. 804 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Lotz René, Präsident, und Lotz Laetizia, beide von Basel, in Wittnau, mit Einzelunterschrift.

16. April 1991
Kohli + Haller, Kommunalplan AG, in Wohlen (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1040). Statutenänderung: 11. 4. 1991. Firma nun: **Kohli + Partner, Kommunalplan AG.** Zweck nun: Beratungen in Bau-, Planungs- und Umweltfragen sowie Erbringung von Ingenieurarbeiten. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Haller Heinz; Unterschrift erloschen. Kohli Alfred, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

16. April 1991
Jos. Käppeli-Vollenweider, in Merenschwand, Handel mit Landesprodukten usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3897). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Josef Käppeli AG», in Merenschwand, erloschen.

16. April 1991
Josef Käppeli AG, in Merenschwand, Industrie-Nord 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. 4. 1991. Zweck: Handel mit Landesprodukten, Frisch- und Tiefkühlprodukten sowie Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 791 697.45 und Passiven von Fr. 529 597.87 der erloschenen Einzelfirma «Jos. Käppeli-Vollenweider», in Merenschwand, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1990, zum Preise von Fr. 262 099.58, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Käppeli Josef, Präsident, und Käppeli Pia, beide von und in Merenschwand, mit Einzelunterschrift.

16. April 1991
Quantec Investment Technology AG (Quantec Investment Technology Ltd) (Quantec Investment Technology SA), in Stein, Wasserwerkstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 9. 4. 1991. Zweck: Finanzierung und Entwicklung von, Handel mit sowie Vertrieb und Wartung von Produkten aller Art auf dem Gebiet der Informatik und Telekommunikation, insbesondere auch für den Bereich Finanzanalyse (Investment Technology), Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich sowie Unternehmensberatung in allen Bereichen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: MacQueen Jason, britischer Staatsangehöriger, in Wellington, Summerset (GB), Präsident; Hofer Rosmarie, von Trub, in Stein AG, und Kugler Peter, Prof., von Tägerwilen, in Biel-Benken, alle mit Unterschrift zu zweien.

16. April 1991
Cargimpex AG, in Rothrist, Bernstrasse 181, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 4. 1991. Zweck: Betrieb eines internationalen Transport- und Speditionsunternehmens; Abwicklung sämtlicher mit einem Speditionsunternehmen verbundenen Rechtsgeschäfte, namentlich die Verzollung; Import und Export von Gütern aller Art sowie Beratung von Unternehmen aller Art in Transportfragen. Grundkapital: Fr. 170 000, voll liberiert, 170 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Giezendanner Ulrich Rolf, von Wattwil, in Rothrist, Präsident, und Weber Heinz, von Niederösch und Egerkingen, in Egerkingen, beide mit Unterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Wassmer Werner, von Suhr, in Aarau.

16. April 1991
Wohnbaugenossenschaft Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1988, S. 2657). Statutenänderung: 22. 3. 1991. Firma nun: **Wohnbaugenossenschaft Lindenpark Rheinfelden.** Zweck nun: Erstellung qualitativ guter und preislich günstiger Wohnungen durch Ankauf oder Übernahme von Land im Baurecht, durch Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern und deren Vermietung an die Genossenschafter. Vorstand nun: 3 oder mehrere Mitglieder. Aus Vorstand ausgeschieden: Vulliamy Daniel, Aktuar; Unterschrift erloschen. Vorstandsaktuarin mit Unterschrift zu zweien neu: Sabatella Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Rheinfelden.

16. April 1991
Urs Metzger, in Wallbach, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 986). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Urs Metzger AG», in Wallbach, erloschen.

16. April 1991
Urs Metzger AG, in Wallbach, Unter der Halde 284, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 4. 1991. Zweck: Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten Spenglerei, Sanitärinstallationen und Heizungsanlagen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 359 457.50 und Passiven von Fr. 162 842.95 der erloschenen Einzelfirma «Urs Metzger», in Wallbach, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1990, zum Preise von Fr. 196 614.55, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Metzger Urs, Präsident, und Metzger Katharina, beide von Stein AG, in Wallbach, mit Einzelunterschrift.

16. April 1991
Möwa-Bau Immobilien-Aktiengesellschaft, in Baden (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1978, S. 3344). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Weber Benedikt, Präsident; Unterschrift erloschen. Gellis Jakob, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident, nun mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Svoboda Michael, von und in Zürich. Domizil nun: bei Flur Immobilien AG, Mellingerstrasse 6.

16. April 1991
Von Arx + von Arx, bisher in Küttigen, Leitungskataster, Apparate, Messtechniken usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1989, S. 2154). Sitz nun: Unterentfelden, Quellmattstrasse 74. Firma nun: **Von Arx + von Arx Mess- und Apparatetechnik.**

16. April 1991
André Grütter AG, in Birr, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1987, S. 3596). Unterschrift Schärer Kurt erloschen.

16. April 1991
Contex AG Suhr in Liquidation, in Suhr, elektronische Lichtreflex-Kontrollgeräte usw. (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1144). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

16. April 1991
King Products AG, bisher in Gebenstorf, Betrieb eines Verlages usw. (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3858). Sitzverlegung nach Emmetten (SHAB Nr. 67 vom 9. 4. 1991, S. 1436). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1991
Schnyder, in Wettingen, Uhren und Bijouterie (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1980, S. 3301). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

16. April 1991
Drogerie Parfümerie Blättler 5610 Wohlen, in Wohlen (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1986, S. 4542). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

15. April 1991
Elektro Graf, in Wilen bei Wil, Elektroinstallationen (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1986, S. 1574). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der «Elektro Graf AG», in Wilen bei Wil, übernommen.

15. April 1991
Elektro Graf AG, in Wilen bei Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Elektrogeschäftes, insbesondere elektrische Installationen, sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. April 1991 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1991 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Elektro Graf, in Wilen bei Wil, mit Aktiven von Fr. 167 875.80 und Passiven von Fr. 117 875.80 zum Übernahmepreis von Fr. 50 000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Guido Graf, von Appenzell, in Wilen bei Wil. Einzelprokura ist erteilt an Susanne Graf-Bücheler, von Appenzell, in Wilen bei Wil. Domizil: Freudenbergstrasse 3, 9535 Wilen bei Wil.

15. April 1991
Reto Berini, in Arbon, Messbau-Montagen (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1988, S. 598). Die Firma ist infolge Aufabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven werden von der «Expoforce AG», in Arbon, übernommen.

15. April 1991
Expoforce AG, in Arbon, Planung und Durchführung von Ausstellungen, Messebau und Vermietung von Standinfrastruktur (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 980). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1991 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 durch Sacheinlage voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. März 1991 und Bilanz per 31. 12. 1990 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Reto Berini, in Arbon, zum Übernahmepreis von Fr. 108 204.20, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Es ist nun eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

15. April 1991
Debrunner AG, Filiale Weinfelden, in Weinfelden, Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen sowie deren Verarbeitung usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2728), mit Hauptsitz in St. Gallen. Othmar Metzler, von Balgach, in Mörschwil, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

15. April 1991
Raiffeisenbank Bichelsee, in Bichelsee, Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1379). Die Prokura von Franziska Baumgartner ist erloschen.

15. April 1991
Hewesco W. Hefel, in Busswil, Generalbauunternehmung, Liegenschaftenverwaltung, Bautreuhand (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 964). Der Geschäftssitz wurde nach Sirnach verlegt. Frauenfelderstrasse 49, 8370 Sirnach.

15. April 1991
Martin Böhi, in Wilen bei Wil, Betrieb des Lebensmittelgeschäftes «Maxi-Shop» (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1987, S. 4166). Jetzige Natur des Geschäftes: Betrieb des Lebensmittelgeschäftes «Maxi», Herstellung von Bäckerei- und Konditorei-Produkten.

15. April 1991
Hörberatung Roth, in Amriswil. Firmainhaber ist Marco Roth, von Kesswil, in Amriswil. Anpassungen von Hörgeräten. Bahnhofstrasse 13, 8580 Amriswil.

15. April 1991
Tennis-Haus Brugger, in Amriswil. Firmainhaberin ist Maria Carmen Brugger, von Klarsreuti und Birwinken, in Amriswil. Einzelprokura ist erteilt an Walter Brugger, von Klarsreuti und Birwinken, in Amriswil. Verkauf von Tennis- und Squashartikeln. Hagenwilerstrasse, 8580 Amriswil.

15. April 1991
Franz Stark, Landmaschinen – Schlosserei, in Bischofszell, Betrieb einer Landmaschinenreparaturwerkstätte mit Schlosserei und Metallbau, Handel mit und Reparaturen von Landmaschinen, Motorfahrzeugen, Kommunalfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 290). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Hauptwil verlegt. Gewerbezentrum, Rotfarbstrasse, 9213 Hauptwil.

15. April 1991
Reto Zinsli, in Altnau, Betrieb des Hotels Altnauerhof (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 91). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. April 1991
Heidi Krobath, in Frasnacht, Betrieb des Restaurants Landhaus (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2065). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. April 1991
Flamag AG, in Wallenwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. April 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ein- und Verkauf von chemisch-technischen Produkten für die Auto- und Industriebranche aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten, Überbauungen vornehmen sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Werner Herzog, von Mettendorf, in Zuzwil SG, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Hansperter Hirt, von Kirchleerau, in Oberuzwil, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Tösstalstrasse 4, 8360 Wallenwil.

16. April 1991
Horest AG, in Horn, Liegenschaften, Erstellung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Bauten (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1939). Beat Consoni, von Horn, in Scuol, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. An Rosmarie Weber-Löpfe, von Hemberg, in Arbon, wurde Einzelprokura erteilt.

16. April 1991
Carosserie Bärlocher AG, in Tägerschen (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 112). Myrta Klarer, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Paul Bärlocher, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wie bisher.

16. April 1991
E. Pesavento, in Sirnach, Managementbüro und Musikagentur (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3512). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. April 1991
Cowa – Montagen, Heizungs- und Sanitärinstallationen Urs Conzett, in Märstetten. Firmainhaber ist Urs Conzett, von Schiers, in Au SG. Heizungs- und Sanitärinstallationen. Wigoltingerstrasse 2a, 8562 Märstetten.

16. April 1991
Tak-Kwan Häsli-Hung, Import-Export & Reisen, in Frauenfeld. Firmainhaberin ist Tak-Kwan Häsli-Hung, von Winterthur, in Frauenfeld. Import, Export und Handel mit Metallen, Mineralien, Textilien und Industrieprodukten sowie Durchführung von Reiseveranstaltungen. Meisenweg 2a, 8500 Frauenfeld.

16. April 1991
Hanni Enzler, in Tägerwilen, elektrotechnische Artikel (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1986, S. 4944). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. April 1991
Hartmann und Rechsteiner, in Romanshorn. Unter dieser Firma sind Bruno Hartmann, von Hausen bei Brugg, in Romanshorn, und Simon Rechsteiner, von Teufen AR, in Romanshorn, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1991 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dachrinnen-Reinigungen und Gartenarbeiten, Baureparaturen. Kreuzlingerstrasse 53, 8590 Romanshorn.

Berichtigung
Ostgarage F. Graeser AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1465). Die richtige Schreibweise der Verwaltungsräte Fritz Gräser und Erika Gräser-Klotz ist Graeser.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

12 aprile 1991
Namotex Sagl, in S. Antonino, fabbricazione articoli di economia domestica, ecc. (FUSC del 17. 9. 1987, n. 215, p. 3689). Sciolta il 5. 4. 1991. Nuova ragione sociale: **Namotex Sagl in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale: Werner Moser, socio-gerente.

15 aprile 1991
Fernando Betrix, in Pianezzo. Titolare della ditta è Fernando Betrix, da Concise in Pianezzo. Compravendita di copertoni, di autoacessori e di automobili. 6582 Pianezzo.

Ufficio di Biasca

15 aprile 1991
Pameo S.A., in Lodrino (nuova iscrizione). Data statuti: 10. 4. 1991. Scopo: la gestione di esercizi pubblici, alberghi, ristoranti e grotti. La società può essere proprietaria degli immobili necessari all'espletamento dello scopo. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Convocazione degli azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Erbetta Elena, da Cureggia in Lugano, amministratrice unica. Ella vincolerà la società con diritto di firma individuale. Recapito: uffici propri, Lodrino.

Ufficio di Faido

15 aprile 1991
Fratelli A. & F. Marchetti, in Airolo. Sotto tale denominazione, Alberto Marchetti di Alberto, 1946, e Flavio Marchetti di Alberto, 1949, entrambi da ed in Airolo, hanno costituito una società in nome collettivo con sede ad Airolo. Inizio dell'attività: 1. 1. 1991. La società è vincolata verso i terzi dalla firma individuale di ciascun socio. Genere di commercio: Assuntori postali e officina riparazione veicoli.

Ufficio di Locarno

15 aprile 1991
Sera Immobiliare S.A., in Locarno, l'acquisto, l'alienazione, ecc., di immobili, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC del 7. 12. 1990, n. 239, p. 4874). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

Rettifica
Viaggi Kuoni SA, succursale di Muralto, società anonima con sede principale a Zurigo (FUSC del 9. 4. 1991, n. 67, p. 1438). Conrad E. Löffel, da Oberburg e Bottmingen in Bottmingen, è direttore con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

15 aprile 1991
TAGS Trans Alp Goods Suppliers S.A., precedentemente a Lugano, materie prime, ecc. (FUSC del 23. 8. 1990, n. 163, p. 3403). Con verbale assembleare del 31. 8. 1990, la società ha deciso di trasferire la sede a Vaduz, dove è stata iscritta al registro di commercio il 13. 9. 1990. Di conseguenza questa ragione sociale è radiata dal registro di commercio del Distretto di Lugano.

15 aprile 1991
Sopranina Immobiliare S.A. in liquidazione, in Lugano, compera e vendita, ecc. (FUSC del 21. 3. 1989, n. 56, p. 1149). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

15 aprile 1991
Promoro S.A., a Paradiso, prodotti di oreficeria, ecc. (FUSC del 12. 12. 1990, n. 242, p. 4935) in fallimento
Isecor S.A., in Barbengo, partecipazione, ecc. in fallimento (FUSC del 12. 12. 1990, n. 242, p. 4935)

La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 24. 10. 1990 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

15 aprile 1991
Vistalago S.A., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 31. 5. 1972, n. 125, p. 1396). Nuovo recapito: Salita delle Ginestre 4, uffici propri. L'indirizzo degli uffici a Lugano è estinto.

15 aprile 1991
Intra-Comex S.A., a Paradiso, prodotti farmaceutici, ecc. in fallimento (FUSC del 20. 12. 1990, n. 248, p. 5062). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 21. 11. 1990 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

15 aprile 1991
Iteco Electric S.A., in Lugano, materiale elettrico, ecc. in fallimento (FUSC del 20. 9. 1990, n. 183, p. 3777). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 28. 8. 1990 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

15 aprile 1991
Apintra S.A., in Lugano, prodotti artistici, ecc. in fallimento (FUSC del 12. 12. 1990, n. 242, p. 4935). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 29. 10. 1990 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 ORC.

15 aprile 1991
Società Fiduciaria Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 25. 10. 1990, n. 208, p. 4252), società anonima con sede principale a Basilea. Le firme di Dott. Matthias Baumgartner, già direttore; Dott. Josef Küng, già condirettore e Dott. Marcel Vieli, sono estinte. Hansjörg Sonderegger e Peter Sütterli, già condirettori, sono ora direttori con firma collettiva a due come finora. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dott. Pietro Bernasconi, già vice-direttore; Monique Bagattini, da Ginevra in Petit-Lancy; Bruno Burkhard, da Sumiswald in Langendorf; Anton P. Christen, da Oberriet in Halten; Bernard de Riedmatten, da Sion in Ginevra; Hans Jörg Dubach, da Lützelflüh in Bolligen; Daniel Fischer, da Ginevra in Versoix; Richard Hafner, da Zurigo e Birmensdorf in Greifensee; Alex Kämpfen, da Briga in Arisdorf; Heinrich Müller, da Zurigo e Herisau in Winterthur; Ulrich Wampfler, da Lenk in Baden; Hansruedi Widmer, da ed in Basilea, condirettori.

15 aprile 1991
Studio di Ingegneria Ruprecht & Ci., in Viganello (FUSC del 5. 11. 1979, n. 259, p. 3493). La società è sciolta dal 9. 4. 1991. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Studio di Ingegneria Ruprecht & Associati S.A.», in Viganello.

15 aprile 1991
Studio di Ingegneria Ruprecht & Associati SA, in Viganello, via Campanile 6, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 4. 1991. Scopo: la progettazione, la direzione dei lavori e la consulenza nel campo dell'edilizia e del genio civile. Capitale: fr. 300 000 diviso in 300 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume, a far tempo del 1. 1. 1991, attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo «Studio di Ingegneria Ruprecht & Ci.», in Viganello, come al bilancio 31. 12. 1990 annesso all'atto di fondazione ed allo statuto, che presenta un attivo di fr. 4 310 266.50 (banca, debitori, ecc.) ed un passivo di fr. 3 466 728.50 (delcredere, transitori passivi, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 843 538 accettato dalla società per tale importo di cui fr. 300 000 computati sul capitale sociale ed un credito di fr. 543 538 verso la società. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri: Ing. Walter Ruprecht, da Laupen in Lopagno, presidente; Ing. Gianfranco Bettoli, da ed in Tesserete, membro; Ing. Renzo Pozzi, da ed in Barbengo, membro, tutti con firma individuale.

15 aprile 1991
Antonio Gisi Studio di Ingegneria e Misurazioni SA, in Sorengo, via Lugano 2A, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 4. 1991. Scopo: l'esecuzione di lavori di misurazione catastale, di misurazioni in genere, di raggruppamenti terreni; la progettazione e la direzione lavori del genio civile e rurale; lo sviluppo delle applicazioni informatiche nel settore dell'ingegneria; nonché lo svolgimento di ogni attività atta al conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 200 000 diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume gli attivi parziali della ditta «Antonio Gisi», non iscritto al registro di commercio, come al bilanco 31. 12. 1990 con un valore di fr. 255 525.10 accettato dalla società per tale importo di cui fr. 198 000 computati sul capitale sociale ed un credito di fr. 57 525.10 verso la società. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Ing. Antonio Gisi, da Niedergösgen in Lugano.

15 aprile 1991
Ligabue Group Holding SA, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 2. 1991, n. 29, p. 613). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 11. 4. 1991.

15 aprile 1991
GC Gefi Capital S.A., precedentemente a Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 28. 1. 1991, n. 18, p. 377). Nuova sede: Paradiso, via San Salvatore 10, uffici propri. Statuto modificato: 12. 4. 1991. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due con il presidente o il membro Pierangelo Gallivanoni sono: Michele Schettino, cittadino italiano in Milano (I); Marco Rezzonico, da ed in Chiasso.

15 aprile 1991
Antonio Carraro SA, a Paradiso, via Zorzi 10, uffici propri, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 4. 1991. Scopo: l'esercizio di funzioni di servizio, di assistenza e di coordinamento di natura amministrative, contabile e commerciale, a favore dell'omonimo gruppo industriale (Officine Meccaniche Antonio Carraro S.p.A. e partecipate). La società sarà titolare dei certificati di omologazione svizzeri relativi ai veicoli a motori prodotti e/o commercializzati dal gruppo suddetto, riguardo i quali potrà inoltre assumere l'attività di importatore generale per la Svizzera ed il Principato del Liechtenstein. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Marcello Carraro, cittadino italiano in Campodarsego (I), presidente; Gianni Bergomi, da Russo a Paradiso, membro; Antonella Bergomi, da Russo in Coldrerio, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

15 aprile 1991
Artefer S.A., in Vezia, pezzi destinati a costruzioni metalliche, ecc. (FUSC del 5. 3. 1991, n. 44, p. 940). Cristina Vetrano, già membro, dimissionaria, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma, come pure quella di Michele Rossi, già direttore, è estinta. Vincenzo Vetrano, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

15 aprile 1991
FMS Financial Management Services S.A., in Agno, immobili, ecc. (FUSC del 16. 1. 1991, n. 10, p. 205). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma individuale è: Marco Mahler, da Fischenthal e Viganello in Londra (GB).

15 aprile 1991
Sydero S.A., in Montagnola, design industriale, ecc. (FUSC del 7. 3. 1990, n. 46, p. 904). In scioglimento: 12. 4. 1991. Nuova ragione sociale: **Sydero S.A. in liquidazione.** Liquidatrice: Aufid Revisioni e Fiduciaria S.A., Lugano. Roberto Bassi, già presidente; Richard Frank Sapper ed Antonio Canavesi, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Indirizzo della società in liquidazione: Lugano, piazza Monte Ceneri 13, c/o Aufid Revisioni e Fiduciaria S.A.

15 aprile 1991
Wagen Agentur Getreulich Export Nahziel Verkauf AG, in Torricella-Taverne, via Industrie, c/o Garage Greco SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 4. 1991. Scopo: l'acquisto, la vendita, il commercio, l'import-export di autoveicoli, accessori per auto ed ogni altro articolo concernente l'autovetture. Partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Paola Campanelli, da ed in Carona.

16 aprile 1991
A.S.R. Applied Software Research S.A., in Agno, sviluppo di software, ecc. (FUSC del 19. 10. 1990, n. 204, p. 4170). Aumento di capitale da fr. 500 000 a fr. 1 000 000 mediante l'emissione di 1000 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 15. 4. 1991. Il capitale sociale è ora di fr. 1 000 000, diviso in 2000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

16 aprile 1991
CSR Edilconsulenze S.A., in Pazzallo, partecipazione, ecc. (FUSC del 26. 2. 1991, n. 39, p. 833). Giordano Luminoso, cittadino italiano in Ryad (Arabia Saudita), è stato nominato direttore con firma individuale.

16 aprile 1991
LMF Servizi finanziari SA, in Lugano, gestione di fondi, ecc. (FUSC del 26. 1. 1987, n. 19, p. 307). La firma di Lowell Mintz, già direttore, è estinta.

16 aprile 1991
Primiplast S.A., in Lugano, commercio di prodotti plastici, ecc. (FUSC del 26. 3. 1991, n. 59, p. 1259) società priva di amministrazione. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Poggioli, da San Nazzaro in Carona. Nuovo recapito: Corso Elvezia 27, uffici propri.

16 aprile 1991
Laufzug S.A., in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25. 6. 1990, n. 120, p. 2535)
Domensch A.G., in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 25. 6. 1990, n. 120, p. 2535)
Kum S.A., in Lugano, acquisto e vendita di beni mobili, ecc. (FUSC dell'8. 9. 1989, n. 175, p. 3728)
Giancarlo Frölich, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Enrico Nater, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Thomas Eggenberger, da Lucerna e Grabs SG in Zurigo. Nuovo recapito: piazza Dante 8, c/o Centrapriv Lugano SA.

16 aprile 1991
Fortrim S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 25. 1. 1990, n. 17, p. 308). Giancarlo Frölich, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Enrico Nater, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Thomas Eggenberger, da Lucerna e Grabs SG in Zurigo.

16 aprile 1991
Società di Banca Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 2. 10. 1990, n. 191, p. 3927), società anonima con sede principale a Basilea. Le firme di Kurt Martin e Roberto Burri e la procura di Fernando Viglezio sono estinte. Georges Blum, ora in Pully VD; Erwin Frank, procuratore, ora in Bosco Luganese; Monique Stirnemann, procuratrice, ora in Viganello. Michele Ghezzi, Claudio Prada ed Hansrudolf Steinegger, già procuratori, hanno ora firma collettiva a due; le loro procure sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Johannes Antonie de Gier, cittadino olandese in Londra; Georg Schnell, da Röschenz BE in Laufen BE; Gregor Maissen, da Basilea e Sumvitg GR in Reinach BL. Procura collettiva a due è stata conferita a: Danilo Bottinelli, da Novazzano in Pregassona; Roberto Cattani, da ed in Bironico; Frank Fink, da Heimberg BE in Cadro; Louis Giger, da Nesslau SG in Breganzona; Maurizio Pagnamenta, da Frasco in Canobbio; Martino Pedrazzini, da Campo (Vallemaggia) in Ponte Capriasca; Giuliano Rezzonico, da Chiasso in Pazzallo; Fiorenzo Scarpellini, da Massagno in Agno.

16 aprile 1991
Capelli Alba e Epis Aldo, in Maroggio, conduzione di un esercizio pubblico, ecc. (FUSC del 3. 11. 1983, n. 257, p. 3789). Il socio Alba Capelli è uscito dalla società il 15. 4. 1991, questa è liquidata e cancellata. Il socio Aldo Epis, cittadino italiano in Maroggia, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con la ditta **Aldo Epis**, in Maroggia. Conduzione dell'esercizio pubblico Osteria Ticinese in Maroggia.

16 aprile 1991
S.I. Servizio Immobiliare S.A., in Lugano, contabilità, ecc. (FUSC del 18. 6. 1990, n. 115, p. 2430). Dott. Ettore Item, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Angelo Achini, da ed in Lugano.

16 aprile 1991
Losinja S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 5. 10. 1989, n. 194, p. 4071)
Mural S.A., in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 10. 1989, n. 194, p. 4071)
Tusella S.A., in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 10. 1989, n. 194, p. 4071)
Nuova recapito: via Trevano 49, c/o Amcasa S.A.

16 aprile 1991
Ferosa Fiduciaria S.A., in Lugano, operazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 22. 2. 1990, n. 37, p. 712). Dott. Hans H. Caesar, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Ivan Lorenzetti, da Bedigliora in Viganello.

16 aprile 1991
Fapa S.A., in Agno, accessori per auto, ecc. (FUSC del 19. 2. 1990, n. 34, p. 647). Peter Kurth, da Rütschelen in Flumenthal, è stato nominato direttore con firma individuale.

16 aprile 1991
Polentavit S.A. in liquidazione, in Lugano, commercio di polenta, ecc. (FUSC del 13. 3. 1990, n. 50, p. 982). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

16 aprile 1991
Agenzia Artistica di Trocken Sergio e Co., a Paradiso (FUSC del 3. 10. 1990, n. 192, p. 3949). Il socio Marco Morellini è uscito dalla società il 25. 3. 1991, questa è liquidata e cancellata. Il socio Sergio Trocken, da Stabio in Breganzona, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con la ditta «Agenzia Artistica Trocken Sergio», a Paradiso.

16 aprile 1991
Raduga S.A., precedentemente a Barbengo, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 22. 11. 1989, n. 228, p. 4741). Nuova sede: Lugano, via Casserinetta 1, uffici propri. Statuto modificato: 15. 4. 1991.

16 aprile 1991
Arcadia Technology Ltd., Londra, succursale di Lugano, in Lugano, sistemi hardware, ecc. (FUSC del 20. 3. 1991, n. 55, p. 1173), società con sede principale a Londra. Nuovo recapito: via Maderno 24, uffici propri.

16 aprile 1991
North Maresa Limited, Londra, succursale di Lugano, in Lugano, attività commerciali, ecc. (FUSC del 5. 3. 1986, n. 53, p. 866), società anonima con sede principale a Londra. Questa ragione sociale è radiata per soppressione della succursale.

16 aprile 1991
Intecser S.A., in Cadempino, lo sfruttamento di brevetti, ecc. (FUSC del 14. 2. 1991, n. 31, p. 651). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Pratteln (FUSC del 10. 4. 1991, n. 68, p. 1464).

16 aprile 1991
Orlando Crivelli S.A., in Breganzona, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 15. 8. 1990, n. 157, p. 3284). Fabrizio Biaggi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

16 aprile 1991
Frase SA; precedentemente a Bioggio, consulenza tecnica, ecc. (FUSC del 4. 12. 1989, n. 236, p. 4895). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Capolago (FUSC del 12. 4. 1991, n. 70, p. 1503).

16 aprile 1991
Cassinel S.A., precedentemente a Lugano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 31. 1. 1990, n. 21, p. 389). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a Ascona (FUSC del 9. 4. 1991, n. 67, p. 1438).

16 aprile 1991
Ufficio fiduciario Luciano Vaccani, in Lugano, consulenze per organizzazioni aziendali, ecc. (FUSC del 30. 6. 1989, n. 125, p. 2735). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

Complemento
Fire Gold S.A., in Lugano (FUSC del 24. 4. 1991, n. 78, p. 1701). Nuovo recapito: via Monte Bré 11, c/o Boffini Emilio.

Ufficio di Mendrisio

15 aprile 1991
Gestaserv S.A., in Stabio. Nuova società anonima con statuti in data 12. 4. 1991. Scopo: la gestione di stazioni di servizio carburanti, la gestione di negozi di generi di confine, la gestione di officine, uffici cambio ed esercizi pubblici. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratrice unica, con firma individuale è Myriam Fontana, da Vezia, in Viganello. Recapito: via Cantonale 35, 6855 Stabio.

15 aprile 1991
Leverage Fashion Trading Company SA, in Chiasso, commercio e produzione di articoli d'abbigliamento ecc. (FUSC del 30. 1. 1991, n. 20, p. 422). Sciolta per fallimento. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Mendrisio-sud del 4. 3. 1991.

15 aprile 1991
Walter Conti, in Coldrerio, posa ceramica, pavimenti ecc. (FUSC del 26. 2. 1988, n. 47, p. 775). Nuova ragione sociale: **Conti Edil-Art.** Nuovo scopo: fornitura e posa pavimenti e rivestimenti in genere. Finiture edili. Dante Di Bari, cittadino italiano, in Varese (I), è stato nominato direttore, con firma individuale.

15 aprile 1991
C. Pedroli e L. Caola, in Mendrisio, arredamento, abbigliamento ecc. (FUSC del 11. 4. 1989, n. 69, p. 1441), società in nome collettivo. La società è sciolta a partire dal 15. 4. 1991, la liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è radiata.

Avviso

Da qualche tempo, delle **case editrici private** offrono la possibilità di iscriversi, dietro versamento di somme ragguardevoli, in un cosidetto registro di commercio e d'industria. Di solito, queste offerte private di iscrizione vengono inviate dopo la pubblicazione dell'iscrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, e sono accompagnate dal testo di questa iscrizione come «estratto dal registro».
Vi rendiamo attenti al fatto che queste offerte non hanno nessun rapporto con l'attività del registro di commercio ufficiale e che **non vi è nessun obbligo** di pagare le «spese di iscrizione» richieste.
Ufficio federale del registro di commercio

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

15 avril 1991
Inter-Carrelages S.A., à Forel-Lavaux, zone industrielle C. Nouvelle société anonyme. Statuts: 10 avril 1991. But: commerce, importation, exportation de tous matériaux et objets en rapport avec la construction, notamment de carrelages, de marbre et d'appareils sanitaires. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administrations d'un ou de plusieurs membres: Preciosa Anon, d'Espagne, à Attalens, présidente avec signature individuelle; Olivier Carré, de Bollion, à Lausanne, secrétaire; Colomban Beluche, de Chapelle (Glâne), au Mont-sur-Lausanne, administrateur; tous deux avec signature collective à deux avec la présidente.

Bureau de Lausanne

12 avril 1991
Ecoles privées, service d'information Isabelle Pian S.A., à Lausanne (FOSC du 18. 5. 1989, p. 2043). Statuts modifiés le 9 avril 1991. Nouvelle raison sociale: **SIEPS service d'information d'écoles privées suisses S.A. (SISPS servizio d'informazione di scuole private svizzere S.A.) (SICPS servicio de informacion de colegios privados en Suiza S.A.) (ISP Informationsdienst der Schweizer Privatschulen AG) (ISPSS information service for the private schools of Switzerland Ltd).** Isabelle Pian et Georges Fourel ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Jean-Pierre Monnerat, nommé président, et Marcel Dietler, de Kleinlützel, à St-Légier-La Chiésaz, secrétaire.

12 avril 1991
Archos, Ducret, à Lausanne, galeries Benjamin-Constant 1. Titulaire: Yves-Pierre Ducret, d'Ecublens VD, à Renens. Conseils et études dans le domaine de la formation pour les entreprises.

12 avril 1991
Le péché mignon, Françoise Cornamusaz, à Lausanne, avenue de Beaumont 22. Titulaire: Françoise Cornamusaz, de Trey, à La Tour-de-Peilz. Epicerie, boulangerie et commerce de primeurs.

12 avril 1991
Patrick Nordmann, Patman, à Lausanne, avenue de Valmont 12. Titulaire: Patrick Nordmann, de Seuzach, à Lausanne. Production et création littéraires, audiovisuelles et radiophoniques, animations diverses et toute activité y relative.

12 avril 1991
Société Immobilière de la Place du Tunnel A S.A., à Lausanne (FOSC du 21. 10. 1981, p. 3297). André Tripod n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jacques Wagnières, d'Orzens, à Lutry.

12 avril 1991
Beaulieu Saugiaz Renens S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 1. 12. 1981, p. 3786). André Tripod n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jacques Wagnières, d'Orzens, à Lutry.

12 avril 1991
Impex Lausanne S.A., à Lausanne, commerce de produits, notamment dans le domaine de l'alimentation et du textile (FOSC du 13. 3. 1990, p. 982). Procuration collective à deux est conférée à Corinne Schmied, de Bâle, au Mont-sur-Lausanne; Josiane Cornelius, de France, à Ecublens FR, et Danaé Oppliger, de Sigriswil, à Grandvaux.

12 avril 1991
Banque du Gothard, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 21. 2. 1991, p. 766), société anonyme, avec siège principal à Lugano. Pierre-Alain Katz, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

12 avril 1991
Fiduciaire et Revision Amstutz & Cie, à Lausanne, société en commandite (FOSC du 6. 8. 1964, p. 2419). La société est dissoute par suite du décès des associés Bernard Amstutz et Agénor Menétrey. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Fiduciaire et Revision Amstutz & Cie en liquidation** par Jean-Claude Gaudin, de Lausanne, à Pully, liquidateur avec signature individuelle. La signature de Roland Lavanchy est radiée

12 avril 1991
Schmidt Frères S.A., à Prilly, ferblanterie-couverture et installations sanitaires (FOSC du 22. 4. 1976, p. 1090). Eric Schmidt n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Jean Schmidt, actuellement à St-Sulpice VD, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 avril 1991
Pierre-André Bolanz, à Lausanne, bar à café (FOSC du 14. 1. 1983, p. 151). Par décision du 21 février 1991, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 9 avril 1991. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.

12 avril 1991
Tanver S.A., à Pully, activités dans le domaine de l'informatique, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 3. 4. 1991, p. 1343). Une opposition ayant été formée, la raison sociale devient **Tanver S.A. en liquidation.**

12 avril 1991
Pro partners Pan S. à r. l., au Mont-sur-Lausanne, commerce de produits et articles, notamment dans le domaine des métaux précieux (FOSC du 8. 11. 1990, p. 4459). La société est d'office déclarée dissoute en application des art. 813 CO, 86, 88 bis et 90 ORC. La raison sociale devient **Pro partners Pan S. à r. l. en liquidation.** La société n'a plus d'adresse au siège statutaire et les gérants Catello Parlato et Purificacion Parlato plus de domicile connu.

12 avril 1991
FGI trading, Eliane Guiraud, à Lausanne, avenue des Mousquines 42. Titulaire: Eliane Guiraud, de Riex, à Lausanne. Services, notamment dans le domaine du droit, du commerce et de l'immobilier.

12 avril 1991
A. Ligeret S. à r. l., à Lausanne, commerce de vins et autres boissons alcoolisées (FOSC du 2. 4. 1991, p. 1324). Statuts modifiés le 22 mars 1991. Nouvelle raison sociale: **Liausanne S. à r. l.**

Réctification
S. I. Bois Murat 3, à Epalinges, société anonyme (FOSC du 3. 4. 1991, p. 1344). Patrick Diday est nommé président et signe collectivement à deux.

Bureau de Moudon

12 avril 1991
Perbal Trading, Perez et Ballmer, à Thierrens, commerce d'accessoires pour véhicules (FOSC du 3. 8. 1990, p. 3123). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 avril 1991
Protector S.A., à Lucens (FOSC du 19. 6. 1989, p. 2541). Yves Effront, administrateur, aura désormais la signature collective à deux. Georges Perler n'est plus secrétaire; Rémy Monnier, directeur, est nommé secrétaire avec signature collective à deux; Tugudal de Kerros est domicilié à Romont; Robert Corminboeuf, administrateur, aura désormais la signature collective à deux. Joseph Schmutz, de Düdingen, à Wünnewil, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur.

Bureau de Nyon

12 avril 1991
Société de Banque Suisse, succursale de Nyon
Société de Banque Suisse, succursale de Gland (FOSC du 9. 11. 1990, p. 4478), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Kurt Martin est radiée. Georges Blum habite maintenant Pully. Signature collective à deux est conférée à Johannes Antonie de Gier, des Pays-Bas, à Londres (GB); Georg Schnell, de Röschenz, à Laufon; Biagio D'Aiello, de et à Nyon; Walter Gehri, de Genève, à Chêne-Bourg; Erwin Knupp, de Muolen, à Genève; Henri-Louis Perrin, des Ponts-de-Martel, à Bellevue; Hermann Tschopp, de Ziefen, à Tannay. Procuration collective à deux est conférée à Yves Rainoldi, de Begnins, à Gland, et à Jos von Arx, de Stüsslingen, à Duillier.

Bureau de Payerne

12 avril 1991
S.I. Les Petits Longs-Champs S.A., à Corcelles-près-Payerne, nouvelle société anonyme. Statuts du 10 avril 1991. But: toutes affaires immobilières, en particulier la réalisation d'habitations, en qualité d'entreprise générale de construction, sur des terrains à Corcelles-près-Payerne, au lieu dit «Les Petits Longs-Champs», propriété de Tino Gotti. Capital social: fr. 64 000, divisé en 640 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libéré. Administration d'un ou de plusieurs membres. Bertrand Favez, de Penthéréaz, à Payerne, est président; Jean-Claude Baeriswyl, de et à Fribourg, est vice-président; Claude Morandi, de Curio, à Payerne, est secrétaire; Tino Gotti, de Montagny-la-Ville, à Corcelles-près-Payerne, et Georges Baudois, de Lausanne, à Estavayer-le-Lac, sont administrateurs délégués. Signature collective à trois des cinq administrateurs. Publications: FOSC. Adresse: chez Tino Gotti.

Bureau de Vevey

15 avril 1991
Résidence Gambetta – Sthotel S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 31. 7. 1989, p. 3185). Raymond Rochat n'est plus vice-président sans signature, Bernard Huguenin, Gaston Muller, Jean-Louis Pittet, Félix Keller, Pascal Pittet, ne sont plus administrateurs sans signature, ils sont radiés. Olivier Sthioul n'est plus administrateur-délégué, sa signature est radiée. L'administratrice Colette Sthioul est nommée vice-présidente, sa signature individuelle est modifiée en ce sens.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

12 avril 1991
Radio Framboise S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 1. 9. 1989, p. 3640). Michel Berthoud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Philippe Zumbrunn, qui reste directeur, est en outre administrateur unique et signe désormais individuellement.

Valais – Wallis – Vallese

Bureau de St-Maurice

15 avril 1991
Georges Meynet, à Monthey, exploitation du Café du Nord (FOSC du 29. 1. 1973, p. 281). Radiation ensuite de décès.

15 avril 1991
André Cottet, à Monthey, atelier d'horlogerie (FOSC du 1. 3. 1968, p. 452). Nouveau genre d'activité: Electricité industrielle. Nouvelle adresse: Les Ilettes, 1870 Monthey.

15 avril 1991
Joseph Pestaj, à Monthey, isolation thermique, acoustique, frigorifique (FOSC du 28. 5. 1979, p. 1722). Nouveau siège: Collombey. 1868 Collombey.

15 avril 1991
Boutique L'Echoppe, Mauricette Dubosson, à Troistorrents, boutique de confection (FOSC du 1. 10. 1986, p. 3763). Radiation par suite de remise de commerce au 15. 4. 1991.

15 avril 1991
Antonino Saporita, à Monthey, transports routiers sable et gravier (FOSC du 4. 3. 1974, p. 600). Nouveau siège: Collombey-Muraz. Adresse: En Bovéry B, 1868 Collombey.

15 avril 1991
Atelier de constructions mécaniques et métalliques de Vouvry SA, à Vouvry (FOSC du 19. 2. 1987, p. 668). Radiation des administrateurs démissionnaires René et Doris Rieder, et de leurs signatures. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Eric Imsand, de Münster, à Pully. Bureau: Avenue de la Gare 18, 1001 Lausanne.

15 avril 1991
Sapic SA, à Martigny. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 3. 1991. But: réalisation d'affaires commerciales et industrielles touchant les métiers de la construction, y compris l'importation et l'exportation de matériaux divers. Capital social, entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Aldo Peloso, d'Italie à Aoste (I), président; Jean-Marie Porcellana, de Finhaut, à Martigny, vice-président; Daniel Porcellana, de Finhaut, à Vétroz, secrétaire. Représentation: signature collective à deux de Daniel Porcellana avec un autre administrateur. Domicile et adresse: Rue Marc Morand 17, 1920 Martigny.

Bureau de Sion

15 avril 1991
Société Générale pour l'Industrie (SGI) Ingénieurs-Conseils, succursale de Sion, avec siège principal à Meyerin (FOSC du 21. 11. 1990, no 227, p. 4644). Norbert Vuilleumier, directeur inscrit, est nommé directeur général; il continue de signer collectivement à deux.

15 avril 1991
BG Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils (Valais) S.A., à Sion (FOSC du 31. 10. 1990, no 212, p. 4326). Signature collective à deux avec un administrateur conférée à André Hug, de Büchslen à Buchillon.

15 avril 1991
S.I. Restaurant de Chetzeron S.A., à Lens, immeubles (FOSC du 15. 11. 1985, no 267, p. 4299). Bernard Solioz, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Monica Clivaz, de et à Randogne, est nommée administratrice unique avec signature individuelle.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 avril 1991
Hôtel-Pension l'Oasis Schaer & Cie, à Rochefort, société en nom collectif (FOSC du 13. 1. 1987, no 8, p. 129). La société est dissoute depuis le 31 mars 1990. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 avril 1991
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 2. 1991, no 37, p. 786), société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Joerg, d'Affoltern, à La Chaux-de-Fonds.

11 avril 1991
Portescap, à La Chaux-de-Fonds, développement, fabrication et commerce de moteurs électriques (FOSC du 5. 3. 1991, no 44, p. 941). Pierre-Alain Blum n'est plus président, Lars Stigemar plus administrateur et Kurt Rudolf plus administrateur-délégué, leurs pouvoirs sont éteints. Max Huber, vice-président, devient président, ses pouvoirs restent inchangés.

11 avril 1991
Portescap International, à La Chaux-de-Fonds, superviser et coordonner l'activité des filiales de Portescap, société anonyme (FOSC du 11. 3. 1991, no 48, p. 1025). Pierre-Alain Blum n'est plus président, Lars Stigemar plus administrateur et Kurt Rudolf plus administrateur-délégué et directeur-général, leurs pouvoirs sont éteints. Max Huber jusqu'ici vice-président, devient président, ses pouvoirs restent inchangés.

11 avril 1991
HG Commerciale Société Commerciale de la Société Suisse des Entrepreneurs, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 12. 1990, no 249, p. 5087). Société coopérative, avec siège principal à Zurich. Franz Stadelmann, directeur, est actuellement à Weggis.

11 avril 1991
Raymond Blondeau, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une fonderie de cloches et de métaux (FOSC du 20. 7. 1983, no 166, p. 2531). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme Fonderie Blondeau S.A., à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

11 avril 1991
Fonderie Blondeau S.A., à La Chaux-de-Fonds, rue de l'Hôtel-de-Ville 26. Suivant acte authentique et statuts du 3 avril 1991, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme. But: exploitation d'une fonderie de cloches et de métaux; objet: continuation de la maison «Raymond Blondeau» dont apport a été fait à la société comme indiqué ci après: Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «Raymond Blondeau» ci-dessus radiée, selon bilan au 31 décembre 1990, accusant un actif de fr. 265 839.50 et un passif de fr. 61 929.55, soit un actif net de fr. 203 909.95, ledit apport accepté pour ce prix, dont fr. 50 000 imputés sur le capital social. Organe de publicité: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Raymond Blondeau, président et Francine Blondeau, vice-présidente, tous deux de La Brévine, à La Chaux-de-Fonds. Serge Huguenin et Christine Huguenin, tous deux du Locle, à La Cibourg, commune de La Chaux-de-Fonds, administrateurs, tous avec signature collective à deux.

12 avril 1991
Eclador A. Coeudevez, à La Chaux-de-Fonds, dorage et placage par procédé galvanique de boîtes de montres, etc. (FOSC du 24. 12. 1985, no 300, p. 4810). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme «Eclador S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

12 avril 1991
Eclador S.A., à La Chaux-de-Fonds, rue Daniel-JeanRichard 13. Nouvelle société anonyme, suivant acte authentique et statuts du 2 avril 1991. But: dorage et placage par procédés galvaniques de boîtes de montres et bijouterie et de tout ce qui se rapporte à cette branche, polissage et terminage de boîtes de montres et de tout ce qui se rapporte à cette branche; continuation de la raison individuelle «Eclador A. Coeudevez» dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Capital social: fr. 50 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «Eclador A. Coeudevez» selon bilan au 31 décembre 1990, accusant un actif de fr. 891 183.38 et un passif de fr. 836 667.90, soit un actif net de fr. 54 515.48, accepté pour ce prix, dont fr. 50 000 imputés sur le capital social. Organe de publicité: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Albert Coeudevez, de Courchavon, à Cortaillod est administrateur unique avec signature individuelle.

Rectificatif
Société de Banque Suisse, succursale de la Chaux-de-Fonds (FOSC du 13. 3. 1991, no 50, p. 1066). Signature collective a deux de Daniel (et non David) Buehlmann.

Genève – Genf – Ginevra

12 avril 1991
M. et Mme Crusi, à Onex, débit de tabacs, etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 10. 1982, p. 3293). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 avril 1991
Mme R.-M. Fogarasi-Szabo, à Bellevue, route de Collex 90. Chef de la maison: Rosa-Maria Fogarasi-Szabo, de Chêne-Bougeries, à Bellevue. Tenue de comptabilités, travaux de gestion et d'administration pour des entreprises, ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

12 avril 1991
Apollo Transports-Déménagements, Keresztes, à Genève, route des Jeunes 7. Chef de la maison: Laszlo Keresztes, de Genève, à Carouge. Entreprise de transports et de déménagements.

12 avril 1991
Orian Pellet, à Genève (FOSC du 29. 9. 1989, p. 3992). Nouvelle adresse: rue des Corps-Saints 22. Objet actuel: commerce d'articles en étains, de puériculture, textiles et de diverses natures; atelier de retouches.

12 avril 1991
SI Rue de l'Arquebuse No 13, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 12. 1985, p. 4523). Jean-Ed. Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Benjamin, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 avril 1991
Le Ballon Rouge SA, à Genève, exploitation d'établissements publics (FOSC du 16. 5. 1984, p. 1768). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Le Ballon Rouge SA, en liquidation.** Liquidateur: François-Dominique Bertagna, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Robert Dubois et Christophe Gros ne sont plus administrateur; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: Lancy, chemin de l'Aulne 1, chez François-Dominique Bertagna.

12 avril 1991
Bank of Tokyo (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 21. 3. 1991, p. 1193), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Takashi Araki sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Marek Holicki, de Pologne, à Zurich.

12 avril 1991
SI Rue de Berne 60, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 12. 1985, p. 4523). Jean-Ed. Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Benjamin, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 avril 1991
Banque Populaire Suisse, succursale à Genève (FOSC du 5. 9. 1990, p. 3579), société coopérative ayant son siège à Berne. Les pouvoirs d'Olivier Martin, de même que la procuration de Bruno Kamer, Andrée Boillod et Yvo Beti, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Dominique de Saint Pierre, de Genève, à Anières, sous-directrice, Philippe Wick, de Wuppenau, à Borex, Walter Fessati et Claude Nicolet; la procuration des deux derniers est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Julio Dominguez, d'Espagne, à Lancy, Roland Freudiger, de Niederbipp, à Duillier, Jean-Pierre Gerber, de et à Genève, et Soie Nao Tran, de et à Genève.

12 avril 1991
Bridgefoot SA, à Genève, opérations immobilières à l'étranger (FOSC du 28. 2. 1990, p. 1205). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Bridgefoot SA, en liquidation.** Liquidateur: Douglas Hornung, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

12 avril 1991
Caisse Nationale de Crédit Agricole, CNCA, Paris, succursale de Genève, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 30. 10. 1990, p. 4309), société anonyme française. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Pierre Dubouchet, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Chantal Castellucci, de France, à Saint-Jean-de-Tholomé (F), Thierry Darreau, de France, à Collonges-sous-Salève (F), et Markus Seematter, de Saxeten, à Nyon.

12 avril 1991
Société Fiduciaire Suisse, succursale à Genève (FOSC du 17. 8. 1990, p. 3327), société anonyme ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Matthias Baumgartner, Marcel Vieli, Josef Küng et Nicolas Chauvet, sont radiés. Peter Sütterlin et Hansjörg Sonderegger, jusqu'ici directeurs adjoints, nommés directeurs, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Pietro Bernasconi, de Coldredio, à Mendrisio, Bruno Burkhard, de Sumiswald, à Langendorf, Hans Jörg Dubach, de Lützelflüh, à Bolligen, Richard Hafner, de Zurich, à Greifensee, Heinrich Müller, de Zurich, à Winterthour, Ulrich Wampfler, de Lenk, à Baden, Anton P. Christen, d'Oberriet, à Halten, Alex Kämpfen, de Brigue, à Arisdorf, et Hansruedi Widmer, de et à Bâle, directeurs adjoints. Monique Bagattini, Bernard de Riedmatten et Daniel Fischer, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs adjoints, continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Georges Fournier, Jean-Luc Néri, Marie-Claire Sierro, Jacques Piguet, du Chenit, à Prangins, et Jean-Alfred Candolfi, de Genève, à Collex-Bossy, sous-directeurs; la procuration des trois premiers est radiée. Procuration collective à deux, sauf avec un fondé de pouvoir, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Salem René Besson, de Cronay, à Genève, Paola Bordoni, de Gandria, à Genève, Zandiougou Doumbia, du Mali, à Versoix, Ingrid Habersatter, de et à Onex, Serge Leuenberger, d'Ursenbach, à Genève, et Laurent Vanat, de Vandoeuvres, à Genève.

12 avril 1991
SI 2 rue de Graman, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 2. 1991, p. 615). Jean-Edouard Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Benjamin, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 avril 1991
Lindner Electro SA, à Carouge, commercialisation de matériel électrotechnique (FOSC du 25. 5. 1989, p. 2157). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Lindner Electro SA, en liquidation.** Liquidateurs: Gérard Ody et Pedro Mendes, jusqu'ici administrateurs, avec signature individuelle. Michael Lindner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 avril 1991
Cures de santé Maurice Mességué SA, à Genève (FOSC du 8. 12. 1987, p. 4767). Nouvelle adresse: route des Jeunes 5D, chez PAD Produits aromatiques distribution SA.

12 avril 1991
Molinor SA, à Genève, prise d'intérêts et de participations (FOSC du 24. 4. 1991, p. 1703). Jean Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Benjamin, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 avril 1991
Ofa Orell Füssli Publicité SA, succursale à Genève (FOSC du 29. 10. 1990, p. 4289), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Henri Sager, d'Egnach, à Tannay.

12 avril 1991
PAD Produits aromatiques distribution SA, à Genève (FOSC du 8. 12. 1987, p. 4767). Nouvelle adresse: route des Jeunes 5 D.

12 avril 1991
SI Pateo Do Pimenta No 2, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 12. 1988, p. 5074)
Société Immobilière Rue du Prieuré 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 12. 1985, p. 4523)

Jean-Ed. Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Benjamin, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 avril 1991
Properties Trust SA, à Genève, contrôle et gestion de participations (FOSC du 18. 3. 1991, p. 1134). Par suite du transfert de son siège à Yvorne, la société a été inscrite au registre d'Aigle (FOSC du 9. 4. 1991, p. 1439). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

12 avril 1991
Société Immobilière la Radieuse C, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 4. 1991, p. 1684)
Timaka SA, à Genève, location et mise en valeur d'immeubles à l'étranger (FOSC du 29. 5. 1987, p. 2172)
Torré Amoreiras SA, à Genève, location et mise en valeur d'immeubles à l'étranger (FOSC du 25. 4. 1990, p. 1598)
Torré Amoreiras No 2 SA, à Genève, location et mise en valeur d'immeubles à l'étranger (FOSC du 25. 10. 1990, p. 4254)

Jean-Edouard Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Eric Benjamin, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

12 avril 1991
Multimatériel SA, à Genève. Fabrication de matériels destinés à la construction immobilière (FOSC du 12. 7. 1988, p. 2891). Nouveau siège: Plan-les-Ouates, chemin du Pont-du-Centenaire 109 A. Statuts modifiés le 9. 4. 1991.

12 avril 1991
Sipress SA, à Genève, édition, etc. (FOSC du 2. 7. 1990, p. 2624). Nouvelle raison sociale: **Editions des Grands Travaux-Sipress SA.** Statuts modifiés le 10. 4. 1991. L'administratrice Arlette Racine est maintenant domiciliée au Chenit.

12 avril 1991
Sunland Computer Science SA, à Genève, commerce de matériel informatique, etc. (FOSC du 22. 12. 1989, p. 5158). Roger F. Hunziker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marc Baly reste administrateur unique et continue à signer individuellement.

12 avril 1991
Sweepy SA, à Genève. Fabrication de produits pour le nettoyage, etc. (FOSC du 12. 7. 1988, p. 2891). Nouveau siège: Plan-les-Ouates, chemin du Pont-du-Centenaire, 109 A. Statuts modifiés le: 9. 4. 1991.

12 avril 1991
CW Conceptware SA, à Genève, développement et vente de concepts et nouvelles technologies dans les domaines de l'informatique, etc. (FOSC du 11. 8. 1989, p. 3368). Nouvelle adresse: place de Cornavin 3.

12 avril 1991
Diramex SA, à Genève, distribution de coton, etc. (FOSC du 6. 11. 1986, p. 4252). Elisabeth Bertschi n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Zengaffinen, de Gampel, à Avusy, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 avril 1991
Dolla SA, à Genève, participer à toutes entreprises, etc. (FOSC du 13. 3. 1990, p. 983). Chauhdry Shah Nawaz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 avril 1991
Fiat Auto (Suisse) SA, à Genève, achat et vente en Suisse des produits de la Fiat de Turin, etc. (FOSC du 28. 12. 1990, p. 5132). Signature collective à deux a été conférée à Claudio Damiani, d'Italie, à Chêne-Bougeries, directeur. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Vincenzo Petretti, d'Italie, à Genève.

12 avril 1991
Société Immobilière Fleurs Belles A, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 11. 1988, p. 4727). Silvio Aldo Pedrotti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bertrand Schumacher, de Belley, au Mont-sur-Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 avril 1991
Landis & Gyr Communications SA, à Meyrin, fabrication et commerce d'éléments, etc. (FOSC du 27. 12. 1990, p. 5112). Wolf R. Klinz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Choffat, de Soubey, à Pully, est administrateur délégué avec signature collective à deux.

12 avril 1991
Pro Métal Stock SA, à Genève, commerce, équipement et installation de matériel de stockage, etc. (FOSC du 17. 8. 1988, p. 3412). Administration: Martin Meyer, de Berne, à Herrliberg, président et Jacqueline Adler, nommée secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de la dernière sont modifiés en ce sens.

12 avril 1991
Rive Investissements SA, à Genève, financement et gestion de participations, etc. (FOSC du 9. 8. 1990, p. 3208). Pierre Disch et Fredericus De Beer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

12 avril 1991
Selectus Personnel Services SA, à Genève, recrutement, sélection et placement de personnel permanent et temporaire, etc. (FOSC du 14. 6. 1983, p. 2052). Gültin Ephrati n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Claude Monique Wouters, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et signe désormais individuellement. Procuration individuelle a été conférée à Madeleine Noble, des USA, à Veyrier.

12 avril 1991
Uni-Tower Holding SA, à Genève (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4133). Werner Schick n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 avril 1991
Ventair SA, à Pregny-Chambésy, fabrication et commerce d'appareils de ventilation, etc. (FOSC du 28. 12. 1990, p. 5132). Par suite de l'introduction d'une nouvelle numérotation, l'adresse est chemin William-Barbey 47, chez Robert Loeffel.

12 avril 1991
Woro SA, à Genève, achat, vente, exploitation, location et construction de tous immeubles (FOSC du 6. 6. 1986, p. 2211). Urs Grossenbacher et Beat Grossenbacher ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Ulrich Schmid jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

12 avril 1991
Fiporix SA, à Genève, participer à des affaires financières et immobilières (FOSC du 2. 7. 1990, p. 2624). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Fiporix SA, en liquidation.** Liquidateur: Jean Graca, de Carouge, à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle. Joseph Shalam n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: place des Florentins 1, chez Fiduciaire Fidulex SA.

12 avril 1991
Actis Computer SA, à Avusy, chemin de Cusinand 28, chez Marc Marinello. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 4. 1991. But: fabrication et commerce d'équipements électroniques; études, licences, services, prises de participations, acquisitions et ventes de brevets et autres droits dans ce domaine. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 2500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Marinello, de France, à Avusy, président, Jean-Marie Cariage, de Corsier, à Genève, secrétaire, et Jean Brandenburg, d'Estavayer-le-Lac, à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

12 avril 1991
Cerachrom SARL, à Bernex, rue de Bernex 262. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 8. 4. 1991. But: diffusion et représentation de prothèses dentaires ainsi que tous produits dans le domaine dentaire. Capital: fr. 20 000. Associés: Philippe Marquant, de France, à Blaincourt-les-Précy (F), et Dominique Ducroquet, de France, à Beauvais (F), chacun d'eux pour une part sociale de fr. 10 000. Gérante: Myriam Marquant, de Genève, à Chancy, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

12 avril 1991
Cereal Investments Company C.I.C SA, à Genève, rue Adrien-Lachenal 20, chez Stucki & De Senarclens, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 4. 1991. But: représenter les intérêts en Suisse du groupe «E. H. Holding Amsterdam B.V.»; commerce, distribution, importation, exportation de matières premières ou marchandises, en particulier des céréales, huiles végétales, engrais, produits chimiques ou produits pétroliers. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles de Bavier, de Coire, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

12 avril 1991
Comdor SA, à Bellevue, chemin des Grands-Bonnets 24. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 3. 1991. But: traitement de l'eau, de l'air et des liquides. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: José Ruiz, de France, à Lutry, président, Max Graf, de Rebstein, à Pully, Dominique Morand, d'Evolène, à Hérémence. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

12 avril 1991
Ecochimie SA, à Satigny, chemin des Sablières 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 4. 1991. But: commerce de produits chimiques et techniques en gros et au détail; achat, vente et exploitation d'entreprises de nettoyage; ramassage, récupération et traitement de déchets spéciaux; importation et exportation de produits et marchandises s'y rapportant. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: mobilier et matériel de bureau pour le prix maximum de fr. 65 000, d'«Espace-Droguerie SA», à Genève. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Wellhauser, de Genève, à Onex, président, Willy Heldner, de Viège, à Vernier, secrétaire, et Fernand Brunet, de Genève, à Meinier, lesquels signent collectivement à deux.

12 avril 1991
EP Services SA, à Genève, quai du Mont-Blanc 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 9. 4. 1991. But: prestation de toutes activités de services dans le domaine pétrolier pour ses activités affiliées, notamment achat, vente, importation, exportation, stockage, raffinage de produits pétroliers; opérations liées à la conception, à la construction, au développement, à la rénovation, à la mise en service, à la maintenance, à l'exploitation de raffineries de pétrole, de même que financement de toutes les opérations précitées. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Vycichl, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

12 avril 1991
Granath SA, à Thônex, chemin du Pont-Perrin 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 4. 1991. But: activité dans le domaine du commerce et de l'import-export, notamment commerce et courtage de biens mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fabio Spirgi, de Lugano, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Hans Granath, de Suède, à Jussy, et Anders Granath, de France, à Thônex, tous deux directeurs.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

11 avril 1991
Garage Robert Cattin, à Courroux. Le chef de la maison est Robert Cattin, du Noirmont, à Courroux. Exploitation d'un garage-carrosserie. Rue du 23 Juin.

12 avril 1991
Inhome Health Services Limited, à Douglas, Ile de Man, Succursale de Delémont, à Delémont. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Inhome Health Services Limited», à Douglas (Ile de Man), Victory House, New Wing, Prospect Hill, inscrite sur le «General Registry» de l'Ile de Man sous le no 49671, a, dans sa séance du conseil d'administration du 16 janvier 1991, créé une succursale à Delémont. Les statuts originaires de la société ont été approuvés le 4 juin 1990. La société a pour but la commercialisation de médicaments et d'aliments biologiques. Le capital social, entièrement libéré, est de £ 2000, divisé en 2000 parts de £1 chacune. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par envoi postal. Conseil d'administration de 2 ou de plusieurs membres: Erwin Fries, de Lucerne, à Lucerne; Mengia Degonda, d'Arth-Goldau, à Lucerne, membres. Patrick Broquet, de Movelier, à Delémont, est directeur de la succursale avec signature individuelle. Bureau: rue de la Molière 13.

Bureau de Porrentruy

10 avril 1991
Société immobilière Piemipo SA, à Porrentruy (FOSC du 15. 3. 1985, no 62, p. 1008). Nouvelle raison sociale: **Piemipo SA.** Nouveau but: l'exploitation, la gestion et l'administration d'établissements publics, tels que hôtels, restaurants, cafés, tea-rooms, bars, cabarets, discothèques; acquérir, exploiter ou vendre des immeubles. Nouveaux statuts du 22 mars 1991. Conseil d'administration: Gunther Maurer, jusqu'ici administrateur, est nommé président; Germaine Maurer, jusqu'ici fondée de pouvoirs, est nommée membre; Michel Maurer, jusqu'ici administrateur, est nommé secrétaire. Signature collective à trois des membres du conseil d'administration.

11 avril 1991
Charme S.A., à Porrentruy (FOSC du 30. 7. 1984, no 175, p. 2728). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 avril 1991, la société a décidé de changer de raison sociale qui sera dorénavant **Socoges SA.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: Lorette CFF 6.

11 avril 1991
Josiane Peiny-Pape, à Porrentruy. Café-restaurant de la Croix-Fédérale (FOSC du 22. 12. 1978, no 300, p. 3946). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire. L'actif et le passif ont été repris par Serge Peiny, à Porrentruy, ci-après inscrit.

11 avril 1991
Serge Peiny, à Porrentruy. Le chef de la maison est Serge Peiny, de nationalité française, à Porrentruy. La maison a repris l'actif et le passif de la maison «Josiane Peiny-Pape», à Porrentruy, ci-devant radiée. Exploitation d'un café-restaurant de La Croix-Fédérale. Grand'Rue 1.

11 avril 1991
Emont S.A., à Porrentruy (FOSC du 6. 2. 1987, no 29, p. 485). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 avril 1991, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 950 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, sera dorénavant de fr. 1 000 000.

12 avril 1991
Télé-Service Gérard Farine, à Porrentruy, radio-TV (FOSC du 30. 9. 1975, no 228, p. 2636). La raison est radiée par suite de remise de commerce, sans actif, ni passif.

Rectifications
Soreba S.A., à Porrentruy, bureau d'architecture (FOSC du 8. 2. 1991, no 27, p. 571). Pierre-Norbert Bosset, d'Avenches, à Porrentruy, est secrétaire et directeur, avec signature collective à deux.

Caisse Raiffeisen de Fontenais, à Fontenais, société coopérative (FOSC du 2. 3. 1989, no 43, p. 862). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire, du gérant.

Konkurse–Faillites–Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung–Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23.April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (2621)

Gemeinschuldnerin: ***Inter-Bio-Cosmetics AG,*** Spiegelhofstrasse 60, 8032 ***Zürich.***
Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1991
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 14. Mai 1991.

8030 Zürich, 19. April 1991 — Konkursamt Hottingen-Zürich: H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Zürich (2690)

Gemeinschuldner: ***Fumarola Michèle,*** geb. 10. Oktober 1957, italienischer Staatsangehöriger, geschieden, Chauffeur, vormals Kalkbreitestrasse 40, 8003 ***Zürich,*** nunmehr Rappenstrasse 15, 8307 Effretikon, Stadt Illnau-Effretikon, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Fumarola Transporte», Kalkbreitestrasse 40, 8003 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 14. März 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 17. Mai 1991.
(Ersetzt unsere Konkurseröffnungspublikation vom 15. April 1991).

8308 Illnau, 23. April 1991 — Konkursamt Illnau

Bern (2581)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die Fa. ***Vubatherm AG,*** Giessenweg 7, 3292 ***Busswil bei Büren,*** Poststelle 2557 Studen b. Brügg, wurde am 8. April 1991 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

3294 Büren an der Aare, 26. April 1991 — Konkursamt Büren

Bern (2622)

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft ***Steba Tempori, V. und P. Steuri,*** Frutigenstrasse 66, 3600 ***Thun.***
Datum der Eröffnung: 15. April 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 16. Mai 1991.

3601 Thun, 22. April 1991 — Konkursamt Thun, Der Vorsteher: F. Hueber

Bern (2623)

Schuldner: ***Steuri Paul,*** geb. 7. Mai 1943, von Leissigen, dipl. Mechanikermeister, Hechtweg 4, 3645 ***Gwatt,*** unbeschränkt haftender Kollektivgesellschafter der Firma Steba Tempori, V. und P. Steuri, Frutigenstrasse 66, 3600 Thun, über die am 15. April 1991 ebenfalls der Konkurs eröffnet worden ist.
Datum der Eröffnung: 15. April 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 16. Mai 1991.

3601 Thun, 22. April 1991 — Konkursamt Thun, Der Vorsteher: F. Hueber

Bern (2624)

Schuldnerin: ***Steuri Verena,*** geb. 23. Dezember 1943, von Leissigen, Hausfrau, Hechtweg 4, 3645 ***Gwatt,*** unbeschränkt haftende Kollektivgesellschafterin der Firma Steba Tempori, V. und P. Steuri, Frutigenstrasse 66, 3600 Thun, über die am 15. April 1991 ebenfalls der Konkurs eröffnet worden ist.
Datum der Eröffnung: 15. April 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 16. Mai 1991.

3601 Thun, 22. April 1991 — Konkursamt Thun, Der Vorsteher: F. Hueber

Bern (2659)

Gemeinschuldner: ***Gribi Rolf, Grimo-Fashion,*** geb. 22. Dezember 1937, von Solothurn, wohnhaft in 4537 ***Wiedlisbach,*** Randfluhweg 7.
Der Konkursit ist Eigentümer folgender Liegenschaften:
Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 900, 4,41 a Platz, Umschwung, Wohnhaus, Garage Nr. 7, Randfluhweg, Gerzmatt.
Magadino PPP Nr. 5238, 500/1000 Miteigentumsanteil an Parzelle Nr. 839, haltend die 4-Zimmer-Wohnung Nr. 2.
Konkurseröffnung: 15. April 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 12. April 1991 für Forderungen und Ansprüche unter Beilage an Beweismitteln.
Die unter Nr. 332495 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

4705 Wangen an der Aare, 22. April 1991 — Konkursamt Wangen

Bern (2660)

Schuldnerin: ***Thomann Johanna,*** geb. 1948, von Spiez, Krattigstrasse 22, ***Spiez.*** Inhaberin der Einzelfirma Bébé-Paradies Johanna Thomann, Kinderartikel, Spiez.
Datum der Eröffnung: 13. März 1991.
Eingabefrist bis 17. Mai 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 17. Mai 1991 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Niedersimmental in Wimmis einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der Eingabefrist anzumelden.

3752 Wimmis, 22. April 1991 — Konkursamt Niedersimmental

Luzern (2604)

Gemeinschuldnerin: ***Fitrag AG Luzern,*** Seidenhofstrasse 12, ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 30. Januar 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 27. Mai 1991.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. Mai 1991, 14 Uhr, in den Räumlichkeiten des Konkursamtes Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, Luzern.
Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.
Verwertungsantrag:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 7. Mai 1991, 12 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

6000 Luzern, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2605)

Gemeinschuldner: ***Manfredi Carlo,*** geb. 28. Mai 1970, italienischer Staatsangehöriger, Automaler, Sternmattstrasse 55, ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 16. April 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 17. Mai 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 19. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2606)

Vorläufige Konkurspublikation
Über die ***PL Bau AG,*** Stadthofstrasse 13, ***Luzern,*** ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 18. April 1991 der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2607)

Gemeinschuldner: ***Röösli Franz,*** geb. 10. April 1949, von Romoos, Schreiner, Maihofstrasse 85a, 6006 ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 22. April 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 17. Mai 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2608)

Gemeinschuldner: ***Schulz-Bertram Detlef,*** geb. 22. Juni 1931, deutscher Staatsangehöriger, Kaufmann, Hirtenhofstrasse 36, ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 5. April 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 17. Mai 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2609)

Gemeinschuldnerin: ***Spiess Rose,*** geb. 24. September 1959, von Herlisberg LU, kaufmännische Angestellte, Obergrundstrasse 28, ***Luzern.***
Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Spiess Rose, Boutique Extraordinaire, Winkelriedstrasse 61, Luzern.
Konkurseröffnung: 16. April 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 17. Mai 1991.
Allfällige Drittansprüche an den Konkursaktiven sind umgehend beim unterzeichenten Konkursamt anzumelden.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2582)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: ***Axiom Constructions AG,*** vormals in Buchrain, nun in 6924 ***Sorengo,*** Via Lugano 4g.
Konkurseröffnung: 6. Mai 1991, zufolge Konkursbetreibung.
Angaben über Art des Verfahrens und Eingabefrist erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt.

6048 Horw, 20. April 1991 — Konkursamt Luzern-Land, Horw, Tel. 041 48 59 51

Luzern (2603)

Gemeinschuldner: ***Bürgler Peter,*** geboren am 13. Juni 1959, Koch, Neumattstrasse 27, 6048 ***Horw*** (Rosenfeld-Shopping, 6048 Horw).
Konkurseröffnung: 12. April 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 17. Mai 1991 (Wert 12. April 1991).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 26. April 1991 — Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, Horw

Luzern (2610)

Gemeinschuldner:
Jauch Leo, geb. 19. März 1956, Lüftungszeichner, Grünauring 14, 6014 ***Littau.***
Jauch-Ruiz Elisabeth, geb. 22. Februar 1952, Hilfsarbeiterin, Grünauring 14, 6014 ***Littau.***
Konkurseröffnung: 15. April 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 17. Mai 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2611)

Vorläufige Konkurspublikation
Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, eröffnete mit Entscheid vom 28. November 1990 über die ***King's Immobilien AG,*** Luzernerstrasse 40, 6014 ***Kriens,*** Eigentümerin des Grundstückes Zürichstrasse 32, in Luzern, Grundstück Nr. 511, Plan 48, den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6048 Horw, 26. April 1991 — Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, Horw, Tel. 041 48 59 51

Luzern (2612)

Gemeinschuldner: ***Kuza Thomas,*** geb. 18. August 1962, Geschäftsmann, Widspühl 4, 6043 ***Adligenswil.***
Konkurseröffnung: 16. April 1991 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist bis 17. Mai 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Land

Luzern (2613)

Vorläufige Konkurspublikation
Der Amtsgerichtspräsident 111 Luzern-Land, Kriens, eröffnete mit Entscheid vom 10. April 1991 über die ***Sowa Immobilien AG,*** Ruopigenstrasse 39, 6015 ***Reussbühl,*** den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6048 Horw, 26. April 1991 — Konkursamt Luzern-Land, Kantonsstrasse 19, Horw, Tel. 041 48 59 51

Luzern (2625)

Gemeinschuldner: ***Friedheim René,*** geb. 30. August 1962, Automechaniker, Zentrum 1, 6206 ***Neuenkirch.***
Konkurseröffnung: 11. April 1991 infolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: 21. Mai 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6018 Buttisholz, 22. April 1991 — Konkursamt Sursee

Uri (2626)

Gemeinschuldner: ***Burger Edwin,*** italienischer Staatsangehöriger, geb. 4. April 1947, ledig, wohnhaft Gruonmätteli 1, 6454 ***Flüelen.***
Konkurseröffnung: 12. April 1991, Entscheid Landgerichtspräsidium Uri.
Eingabefrist binnen einem Monat seit vorliegender Publikation.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 29, Mai 1991, 11 Uhr, Konkursamt 11 Uri, Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf.

6460 Altdorf, 26. April 1991 — Konkursamt Uri II, Birkenstrasse 3, Altdorf: Lic. iur. Ruedi Herger

Schwyz (2627)

Gemeinschuldnerin: ***Babacan-Bernacchi Ursula,*** geb. 9. Juni 1952, italienische Staatsangehörige, Zürcherstrasse 8, 8856 ***Tuggen.***
Konkurseröffnung: 1. Februar 1991.
Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.
Frist zur Forderungseingabe: 17. Mai 1991.
Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen bis zur Konkurseröffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.
Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger der Gemeinschuldnerin aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafandrohung für den Unterlassungsfall.

8853 Lachen, 22. April 1991 — Konkursamt March

Obwalden (2628)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Dreier Heinz,*** 55, Röhrligasse, 6078 ***Lungern,*** von Trub BE, in Lungern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: M. von Ah, Inhaber Heinz Dreier-Schrackmann, Eisenwaren, Haushalt und Sportartikel, Dorf, 6078 Lungern, wurde mit Dekret vom 12. April 1991 der Konkurs eröffnet.
Eigentümer der in der Gemeinde Lungern, Röhrligasse, gelegenen Liegenschaft: Dorf, Grundbuch Lungern, Band B, Blatt 82, Parzelle 203, Plan 6, Fläche: 413 m² Hofraum, Wohn- und Geschäftshaus, Garagen- und Lagergebäude.
Sämtlichen Lieferanten, welchen eine Grossistenerklärung unter der Grossistennummer 571079 zum steuerfreien Warenbezug im Sinne von Art. 14 Abs. 2 und 3 WUB gegeben wurde, wird hiermit angezeigt, dass diese als widerrufen gilt bzw. ihre Gültigkeit verloren hat.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6060 Sarnen, 19. April 1991 — Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Zug (2629)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***Fitrag Hotel Betriebs AG,*** Untermühleweg 6, 6300 ***Zug,*** mit Betriebsstätte in Luzern, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 12. April 1991 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6300 Zug, 22. April 1991 — Konkursamt Zug

Fribourg (2658)

Failli: ***Dickler Jean-Claude,*** 1937, agent commercial, domicilié à ***Semsales.*** Propriétaire avec son épouse Eveline de l'art. 848 du cadastre de dite commune, en communauté, société simple.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 février 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions et les servitudes: 21 mai 1991.

1700 Fribourg, 23 avril 1991 — Office cantonal des faillites, Fribourg, Le préposé: D. Schouwey

Fribourg (2657)

Faillie: ***Otic S.A.,*** boulevard de Pérolles 55, 1700 ***Fribourg.***
Date de l'ouverture de la faillite: 18 février 1991.
Première assemblée des créanciers: jeudi 2 mai 1991, à 10 h. 30, au bureau de l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, 1700 Fribourg.
Délai pour les productions: 27 mai 1991.

1700 Fribourg, 26 avril 1991 — Office cantonal des faillites, Fribourg, Le substitut: B. Meuwly

Solothurn (2630)

Gemeinschuldner: ***Vernucci Vincenco,*** Maschinenschlosser, Mühletalweg 5, 4600 ***Olten,*** Inhaber der Einzelfirma Agentur für Kreditvermittlung Vernucci, 4612 Wangen bei Olten.
Datum der Konkurseröffnung: 7. März 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 16. Mai 1991. (Die Forderungen sind Wert 7. März 1991 aufzurechnen.)

4600 Olten, 26. April 1991 — Konkursamt Olten-Gösgen, Amthausquai 23, 4600 Olten

St. Gallen (2691)

Gemeinschuldner: ***Willi Beat,*** geb. 5. November 1965, von Wangs, wohnhaft Zollbruckweg 22, 7302 ***Landquart*** (vorher Rosengasse 250, 7324 Vilters).
Konkurseröffnung: 19. Februar 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG – Verfügung vom 22. März 1991.
Eingabefrist für Forderungen bis 20. Mai 1991.

9470 Buchs, 23. April 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

Graubünden (2661)

Gemeinschuldnerin: ***Ariesch AG,*** 7240 ***Küblis.***
Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 19. Mai 1991.

7247 Saas, 23. April 1991 — Konkursamt Küblis: A. Bärtsch

Aargau (2662)

Gemeinschuldnerin: ***Busslinger & Partner AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Zurzach,*** Schwertgasse 18.
Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1991 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 19. Mai 1991 (Wert 13. März 1991).

5200 Brugg, 26. April 1991 — Konkursamt Zurzach, in Brugg

Aargau (2663)

Gemeinschuldner: ***Kurth Norbert,*** geb. 1957, Maschinenführer, deutscher Staatsangehöriger, in ***Zeiningen,*** Am Stutz 29.
Datum der Konkurseröffnung: 11. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 19. Mai 1991 (Wert 11. April 1991).

5200 Brugg, 26. April 1991 — Konkursamt Rheinfelden, in Brugg

Aargau (2664)

Gemeinschuldner: ***Vogt Robert,*** geb. 1964, Metallbauschlosser, von Allschwil BL, in ***Brugg,*** Rathausplatz 1.
Datum der Konkurseröffnung: 5. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 19. Mai 1991 (Wert 5. April 1991).

5200 Brugg, 26. April 1991 — Konkursamt Brugg

Aargau (2665)

Gemeinschuldner: ***Gyulai Peter,*** geb. 1964, von Buchs AG, Bahnstrasse 26, 5033 ***Buchs.***
Datum der Konkurseröffnung: 17. April 1991 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 1991.

5036 Oberentfelden, 26. April 1991 — Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden

Aargau (2666)

Gemeinschuldnerin: ***TSA AG,*** Erbringung von Dienstleistungen auf dem Spezialreinigungssektor Bahnhofstrasse 86, 5000 ***Aarau.***
Datum der Konkurseröffnung: 8. April 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Mai 1991.
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 21. Mai 1991 schriftlich beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigt. Auch Gläubiger können schriftliche Kaufsangebote einreichen; die Verrechnung von Kaufpreisen mit Konkursforderungen ist ausgeschlossen.

5036 Oberentfelden, 26. April 1991 — Konkursamt des Bezirks Aarau, in Oberentfelden

Thurgau (2631)

Gemeinschuldner: ***Eugster Hugo,*** geb. 26. April 1950, von Obereggt AI, Herrenmode am Kirchplatz Steckborn, wohnhaft in 8266 ***Steckborn,*** Frauenfelderstrasse 33.
Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1991.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 3. Mai 1991, 10.30 Uhr, im Gemeindehaus (Sitzungszimmer), 8266 Steckborn.
Eingabefrist bis 26. Mai 1991 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Ringstrasse 19, 8500 Frauenfeld.
Die Konkursverwaltung beantragt der ersten Gläubigerversammlung, sämtliche beweglichen Gegenstände der Konkursmasse sofort nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln zu verwerten, um weitere Unkosten und Wertverminderungen zu verhindern. Angebote für einen Gesamtkauf sind bis 4. Mai 1991 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Ringstrasse 19, 8500 Frauenfeld, zu richten.
Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 13. Mai 1991 beim Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld, schriftlich dagegen Einsprache erhebt.

8500 Fraufeld, 22. April 1991 — Konkursamt des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld

Thurgau (2583)

Gemeinschuldnerin: ***Traube Uttwil AG,*** Kesswilerstrasse 6, 8592 ***Uttwil.***
Datum der Konkurseröffnung: 28. Februar 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert der Frist von 10 Tagen ab Publikation das ordentliche Verfahren verlangt und dafür einen Kostenvorschuss von Fr. 1000.– leistet (Nachschusspflicht vorbehalten).
Eingabefrist: bis 16. Mai 1991. Die Eingaben sind, Wert 28. Februar 1991, beim Betreibungsamt Uttwil, in 8580 Dozwil, einzureichen.
Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Betreibungsamt Uttwil, in 8580 Dozwil, einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art.209 SchKG).

8580 Dozwil, 19. April 1991 — Konkursamt des Kantons Thurgau: Betreibungsamt Uttwil, in Dozwil

Ticino (2667)

Fallita: ***Bimocar Accessori S.A., Lugano.***
Data di apertura del fallimento: 5 marzo 1991 della Pretura del Distretto di Lugano.
Prima assemblea dei creditori: giovedì 2 maggio 1991, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.
Termine per la notifica dei crediti: 26 maggio 1991.
Avvertenza:
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 6 maggio 1991, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla relizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 23 aprile 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (2668)

Fallito: ***Van Uden Gregor, Mezzovico.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 19 aprile 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Termine per la notifica dei crediti: 16 maggio 1991.
Avvertenza:
Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.–, a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo l'Ufficio si riserva la facoltà da chiederne il pagamento (RU 64 II 38).

6962 Viganello, 23 aprile 1991 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (2584)

Faillie: ***Metrailler Catherine*** (dite Gasser), née le 18 avril 1960, originaire de Randogne VS, domiciliée avenue d'Echallens 102, à ***Lausanne.***
Date du prononcé: 7 février 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 16 mai 1991.
La faillie exploitait la «Droguerie du Brassus», rue de la Gare 11, au Brassus.

1002 Lausanne, 18 avril 1991 — Office des faillites: C. Tommasini, substitut

Vaud (2585)

Failli: ***Monod Philippe,*** né le 30 octobre 1951, originaire de Féchy, chemin des Boracles 114, à ***Jouxtens.***
Le failli est propriétaire d'immeubles sis sur la commune de Jouxtens, chemin des Boracles 114, parcelles nos 674 et 678.
Date du prononcé: 28 février 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 16 mai 1991.
Communications: toutes les déclarations de grossiste émises sous no 801547 sont révoquées par la présente publication.

1002 Lausanne, 19 avril 1991 — Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (2586)

Faillie: ***Streilux SA,*** but: commerce de matériel d'équipement de grandes cuisines et laveries professionnelles, siège: route du Châtelard 52, à ***Lausanne.***
Date du prononcé: 11 avril 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 16 mai 1991.
Communications:
- les cartes de grossiste émises sous no 764436 sont révoquées par la présente publication,
- les créanciers ayant produit dans le sursis concordataire sont dispensés de la faire à nouveau, sauf modification du montant de leurs créances.

1002 Lausanne, 19 avril 1991 — Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (2587)

Failli: ***Armetta Carmelo,*** né le 28 avril 1965, originaire d'Italie, domicilié Grands Champs E, 1302 ***Vufflens-la-Ville.*** Inscrit au registre du commerce comme chef de raison de commerce et comme associé dans la snc Tecno Montage Ventilation, Armetto Carmelo et Modoni Adriano, route de Burenoz 35, 1092 Belmont-sur-Lausanne.
Propriétaire d'immeuble: parcelle no 859 de Vufflens-la-Ville, copropriétaire pour une demi.
Date du prononcé: 20 mars 1991.
Faillite sommaire art. 231 LP.
Délai pour les productions: 16 mai 1991.

1304 Cossonay, 22 avril 1991 — Office des faillites de Cossonay: E. Pichard, préposé

Vaud (2588)

Faillie: ***Regamey D. S.A.,*** entreprise de maçonnerie et génie civil, 1147 ***Montricher.***
Date du prononcé: 6 mars 1991.
Faillite sommaire art. 231 LP.
Délai pour les productions: 16 mai 1991.
Les déclarations de grossistes émises sous no 747735 sont révoquées par la présente publication.

1304 Cossonay, 22 avril 1991 — Office des faillites de Cossonay: E. Pichard, préposé

Vaud (2669)

Faillie: ***Dost Käty,*** née le 30 avril 1939, originaire de Schangnau, domiciliée à ***Dully,*** associée dans la société en nom collectif Frado, Franz und Käty Dost, à Dully.
La faillite est propriétaire d'immeubles sur la commune de Dully, parcelle 273.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 décembre 1990.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 16 mai 1991.

1180 Rolle, 23 avril 1991 — Office des faillites de Rolle: J.-F. Quiblier, substitut

Vaud (2670)

Faillie: ***Revillard Chantal Andrée,*** née le 29 juin 1944, originaire de Crassier et Collex-Bossy, précédemment domiciliée à Bursinel, actuellement à ***Mont-sur-Rolle,*** exploitante d'un garage à Rolle, route de Lausanne 15, «Garage Wurlod, C. Revillard succ.» et d'une entreprise de charpente-menuiserie à Commugny, chemin du Martinet 3.
La faillie est propriétaire d'immeubles sur les communes de:

Rolle	parcelles	178 et 180
Marchissy	parcelle	82
Le Vaud	parcelle	154
Genève	parcelle	448
Commugny	parcelle	1105
Prangins	parcelle	300

Date de l'ouverture de la faillite: 3 avril 1991.
Faillite sommaire art. 231 LP.
Délai pour les productions: 16 mai 1991.
Les créanciers qui ont produit dans le sursis concordataire sont dispensés de le faire à nouveau, sauf modification de leur production.
Communication:
Les déclarations de grossiste émises sous nos 805862 et 816528 sont radiées par la présente publication.

1180 Rolle, 23 avril 1991 — Office des faillites de Rolle: J.-F. Quiblier, substitut

Valais (2632)

Faillite: ***Boucherie Jean-Claude Bourdin SA***, à ***Sion.***
Date d'ouverture de la faillite: 9 avril 1991.
Liquidation sommaire ordonnée le 17 avril 1991.
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.

1950 Sion, 26 avril 1991 — Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard

Wallis (2671)

Gemeinschuldner: ***Baumgartner Robert,*** 3944, ***Unterbäch.***
Konkurseröffnung: 21. März 1991.
Eingabefrist: 20 Tage.
Laut Verfügung des Konkursrichters Leuk/Westlich-Raron wird das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG durchgeführt.

3940 Steg, 23. April 1991 — Konkursamt Westlich-Raron:
O. Kalbermatten

Wallis (2672)

Gemeinschuldnerin: ***Baumgartner Rosemarie,*** Inhaberin der Einzelfirma Hotel-Restaurant Bietschhorn, 3944 ***Unterbäch.***
Konkurseröffnung: 21. März 1991.
Eingabefrist: 20 Tage.
Laut Verfügung des Konkursrichters Leuk/Westlich-Raron wird das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG durchgeführt.

3940 Steg, 23. April 1991 — Konkursamt Westlich-Raron:
O. Kalbermatten

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (2633)

Über die ***Krill Aliment AG,*** mit Sitz in 8064 ***Zürich*** 9, Tüffenwies 31, c/o Rolf Tischhauser, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. März 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. April 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. Mai 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, 22. April 1991 — Konkursamt Altstetten-Zürich
Postfach, 8048 Zürich

Zürich (2634)

Über die ***Grüezi-Selbsthilfe-Genossenschaft,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Käshaldenstrasse 37, 8052 Zürich 11 (Geschäftsdomizil: Eichstrasse 24, 8045 Zürich 3), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Oktober 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 18. April 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. Mai 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, 22. April 1991 — Konkursamt Oerlikon-Zürich
Postfach 8833, 8050 Zürich

Zürich (2635)

Einstellung der konkursamtlichen Nachlassliquidation
Über den ausgeschlagenen Nachlass des ***Balmer Willy,*** geb. 7. Mai 1934, von Mühleberg BE, wohnhaft gewesen in 8154 ***Oberglatt,*** Allmendstrasse 18, gestorben am 26. Dezember 1990, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 19. März 1991 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. April 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum Montag, 6. Mai 1991, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8172 Niederglatt, 26. April 1991 — Konkursamt Niederglatt

Bern (2636)

Gemeinschuldner: ***Hörhager Rudolf,*** geb. 1. Oktober 1941, österreichischer Staatsangehöriger, Eicherstrasse 16, 6015 ***Reussbühl,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hörhager Rudolf, Oberdorfstrasse 91, Metzgerei, 3053 Münchenbuchsee.
Datum der Eröffnung: 14. März 1991.
Depositenfrist: 6. Mai 1991.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt und als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositenfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3312 Fraubrunnen, 26. April 1991 — Konkursamt Fraubrunnen

Zug (2673)

Gemeinschuldnerin: ***Miltina AG,*** Hertizentrum 10, 6300 ***Zug.***
Konkurseröffnung: 19. März 1991.
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 19. April 1991.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. Mai 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 22. April 1991 — Konkursamt Zug

Aargau (2674)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg eröffnete mit Urteil vom 14. März 1991 den Konkurs über ***Moos Marc,*** geb. 1956, von Lufingen ZH, in ***Schinznach Dorf,*** Zwendlenweg 5, Inhaber der Einzelfirma Trouble-Shotting Marc A. Moos, stellte aber das Verfahren mit Urteil vom 19. April 1991 aufgrund von Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. Mai 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 26. April 1991 — Konkursamt Brugg

Ticino (2589)

Fallito: ***Cattin Bernard, Figino.***
Data del decreto di apertura e di sospensione: 5 febbraio e 16 aprile 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 26 aprile 1991 — Ufficio fallimento del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (2590)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Trolley-X AG,*** Industriestrasse 14, 8302 ***Kloten,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Bassersdorf schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8303 Bassersdorf, 15. April 1991 — Konkursamt Bassersdorf
Plätzliweg 4, Bassersdorf

Zürich (2637)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar
Im Konkurse über ***Müller-Schnüriger Werner,*** geb. 7. Oktober 1954, von Regensdorf ZH, wohnhaft in 8193 ***Eglisau,*** Brunwisstrasse 2, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis (Liegenschaften in Balterswil TG und Neunkirch SH) und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Eglisau, Obergass 3, 8193 Eglisau ZH, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationplans oder der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Eglisau:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8193 Eglisau, 26. April 1991 — Konkursamt Eglisau

Zürich (2638)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Bär Bruno,*** geb. 7. April 1959, geschieden, von Tägerwilen TG, Betriebsangestellter, wohnhaft Zürcherstrasse 71, 8245 ***Feuerthalen,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Feuerthalen, 8245 Feuerthalen, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Andelfingen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Andelfingen, als Aufsichtsbehörde, Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke schriftlich einzureichen.

8245 Feuerthalen, 19. April 1991 — Konkursamt Feuerthalen:
F. Johner, Notar

Zürich (2639)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Kasper Hans-Jakob,*** 2. Juni 1956, von Klosters-Serneus GR, Inhaber der Einzelfirma Kasper Computer-Systeme, Tumigerstrasse 86, 8606 ***Greifensee*** ZH, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8610 Uster, 19. April 1991 — Konkursamt Uster:
H. Wolfensberger, Notar-Stellvertreter

Zürich (2591)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Ziegler Martin,*** geb. 1944, von Altdorf UR, Plattenleger, Rütibach 10, dato Gossauerstrasse 2, 8340 ***Hinwil,*** Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Martin Ziegler, Keram. Wand- und Bodenbeläge usw., Ausführung, Heusbergstrasse Bertschikon, Gossau, nun in Hinwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon, Bahnhofstrasse 184, 8622 Wetzikon, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil, 8340 Hinwil, anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Hinwil als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Wetzikon:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8622 Wetzikon, 19. April 1991 — Konkursamt Wetzikon:
Grüninger, Notar-Stellvertreter

Bern (2592)

Lastenverzeichnis und Kollokationsplan
Gemeinschuldnerin: ***Realbau AG,*** Petinesca-Strasse 6, 2557 ***Studen.***
Die Lastenverzeichnisse betreffend die Liegenschaften
– Biel Grundbuchblatt Nr. 3268
– Moutier Grundbuchblatt Nr. 1283
sowie der Kollokationsplan liegen zur Einsichtnahme beim Konkursamt Nidau auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 6. Mai 1991.

2560 Nidau, 26. April 1991 — Konkursamt Nidau:
B. Luginbühl

Luzern (2614)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Pejic-Stojanovic Dragica,*** geb. 2. September 1960, jugoslawische Staatsangehörige, Betriebsangestellte, Spitalstrasse 10, ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 29. April bis 8. Mai 1991.

6000 Luzern, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2615)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Pejic Svetislav,*** geb. 1. April 1957, jugoslawischer Staatsangehöriger, Betriebsangestellter, Spitalstrasse 10, ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 29. April bis 8. Mai 1991.

6000 Luzern, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2616)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Valentin Marco,*** geb. 9. Oktober 1966, von Sent GR, Chauffeur, Fanghöfli 4, 6014 ***Littau,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 29. April bis 8. Mai 1991.

6048 Horw, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Land
Kantonsstrasse 19, Horw
Tel. 041 48 59 51

Luzern (2640)

Im Konkursverfahren über die Firma ***Karma Consult AG,*** Grünfeldstrasse 1, 6208 ***Oberkirch,*** liegt der Kollokationsplan für die beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntmachung gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Gleichzeitig wird die Grossistennummer 517607/GF widerrufen.
Zusammen mit dem Kollokationsplan liegen auch das Einvernahmeprotokoll sowie die übrigen Konkursakten zur Einsichtnahme auf.

6018 Buttisholz, 22. April 1991 — Konkursamt Sursee

Nidwalden (2593)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Snow Fever Products Company Ltd.,*** Engros- und Detailhandel mit Sportartikeln und Waren aller Art, Galgenried, c/o Wells Fargo Finance Holding AG, 6370 ***Stans.***
Anfechtungsfrist: 6. Mai 1991.

6370 Stans, 18. April 1991 — Konkursamt Nidwalden
Engelbergstrasse 34a, Stans

Nidwalden (2594)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Zond AG,*** (vormals Erzon AG), c/o TIP-Termin-Idee-Planung AG, Bahnhofstrasse 13, 6052 ***Hergiswil.***
Anfechtungsfrist: 6. Mai 1991.

6370 Stans, 26. April 1991 — Konkursamt Nidwalden
Engelbergstrasse 34a, Stans

Glarus (2675)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Banag Waren AG,*** zur Zeit c/o Waisenamt Glarus-Riedern, Bärengasse 1, 8750 ***Glarus,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innert der gleichen Frist bei der unteren Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen.

8750 Glarus, 26. April 1991 — Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus

Zug (2676)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Stoffel Lydia,*** geb. 30. November 1955, von Quarten SG, Sonnackerstrasse 4, 6340 ***Baar,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt von 26. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.

6300 Zug, 23. April 1991 — Konkursamt Zug

Fribourg (2595)

Faillie: ***Matrabois S.A.,*** entreprise de menuiserie, à ***Matran.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 26 avril 1991 — Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Solothurn (2641)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
Im konkursamtlichen Nachlassliquidationsverfahren ***Strobel Anton,*** geb. am 26. Juli 1930, gestorben am 8. Juni 1989, wohnhaft gewesen Einschlagstrasse 659, 4622 ***Egerkingen,*** liegen Kollokationsplan und Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet beim Richteramt Thal-Gäu, 4710 Balsthal, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen

4710 Balsthal, 22. April 1991 — Konkursamt Thal-Gäu

St. Gallen (2643)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar
(Art. 249 bis 251 SchKG, Art. 125, Abs. 2 VZG)
Gemeinschuldner: ***Thomet René,*** geb. 13. Januar 1954, von Wohlen BE, Konstrukteur, Wellhauserweg 31f, 8500 ***Frauenfeld,*** ehemals Oberbürerstrasse 1, 9203 Niederwil.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 9. Mai 1991.

9242 Oberuzwil, 22. April 1991 — Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil:
U. Ghirlanda

Graubünden (2642)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse der ***WD Werbedesign AG,*** Sägenstrasse 10, 7000 ***Chur,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Chur auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Vermittleramt des Kreises Chur, Beschwerden gegen das Inventar beim Kantonsgerichtsausschuss, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar rechtskräftig werden.

7000 Chur, 26. April 1991 — Konkursamt Chur

Aargau (2644)

Im summarischen Konkursverfahren des ***Pavicic Radomir,*** geb. 1945, Angestellter, jugoslawischer Staatsangehöriger, in 8968 ***Mutschellen*** (Gemeinde Berikon), Bellikerstrasse 22, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 10. Mai 1991 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 26. April 1991 — Konkursamt Bremgarten, in Baden

Aargau (2677)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren des ***Lang Paul,*** geb. 1954, Monteur, von Oftringen AG, in ***Kleindöttingen,*** Stadacherstrasse 7, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 9. Mai 1991 beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert derselben Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 26. April 1991 — Konkursamt Zurzach, in Brugg

Aargau (2678)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren des ***Schaub Niklaus,*** geb. 1958, Kellner, von Basel, in ***Rheinfelden,*** Salinenstrasse 95, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 9. Mai 1991 beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert derselben Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, 26. April 1991 — Konkursamt Rheinfelden, in Brugg

Aargau (2679)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren des ***Tiklar Sueleyman,*** geb. 1958, Dreher, türkischer Staatsangehöriger, in ***Brugg,*** Süssbachweg 9, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 9. Mai 1991 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 26. April 1991 — Konkursamt Brugg

Thurgau (2645)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Summermatter Roman Peter,*** geb. 4. Mai 1961, von St. Niklaus VS, wohnhaft in 8586 ***Erlen,*** Rösslistrasse 2, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteramt, 8500 Frauenfeld, anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind
a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen;
b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8500 Frauenfeld, 22. April 1991 — Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Ticino (2596)

Modifica di graduatoria (Fall. n. 4/1991)
Si rende noto che a datare dal 29 aprile 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ***Plaza Sport S.A., Ascona,*** modificata a seguito dell'ammissione in 5a classe di un credito precedentemente contestato.
Eventuali contestazioni, limitatamente alla modifica, dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito.
In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6600 Locarno, 22 aprile 1991 — Ufficio esecuzione e fallimenti:
G. F. Cavalli, uff.

Valais (2646)

Etat de collocation complémentaire
Faillie: ***Jiby Domotique SA,*** 1920 ***Martigny.***
A la suite de l'admission de trois productions tardives de 5e classe ainsi que d'une production non colloquée lors du premier dépôt du 22 février 1991, conformément à l'art. 63 OOF, l'état de collocation est à nouveau déposé.
Date du dépôt: 26 avril 1991.
Délai pour contester: 10 jours.

1920 Martigny, 22 avril 1991 — Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Valais (2680)

Failli: ***Scorrano Ippazio*** (Patrick), de Vittorio, carreleur, chemin de la Scierie 6, 1920 ***Martigny.***
Date du dépôt: 26 avril 1991.
Délai pour contester: 10 jours.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1920 Martigny, 22 avril 1991 — Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Valais (2681)

Faillie: ***GLMJ Montages Métalliques SA,*** Iles Falcon, 3960 ***Sierre.***
Date du dépôt de l'état de collocation: 26 avril 1991.
Délai pour intenter action: 6 mai 1991.

3960 Sierre, 23 avril 1991 — Office des faillites de Sierre:
J. Lamon, préposé

Jura (2647)

Failli: ***Sangsue Ernest,*** commerçant, ***Courrendlin.***
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 24 avril 1991:
1. L'inventaire ainsi que la liste des objets de stricte nécessité laissés à la disposition du failli.
2. L'état de collocation.
3. L'état des actifs réalisés et produits encaissés par le failli avant l'ouverture de la faillite.
4. Une offre de fr. 20 000.– par un tiers pour l'acquisition de gré à gré de l'ensemble des actifs estimés à fr. 16 314.–.

Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon, il sera accepté.
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant la réalisation des actifs et l'encaissement par le failli avant l'ouverture de la faillite, action révocatoire art. 285 LP et ss.
4. Pour déposer une offre supérieure à celle indiquée ci-dessus, à défaut de quoi les biens seront adjugés au prix offert mentionné ci-dessus.

Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2800 Delémont, 24 avril 1991 — Office des faillites
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (2682)

Das Konkursverfahren über ***Bogo Elisabetha*** genannt Sabeth geborene Bolli, geb. 5. September 1936, von Altdorf SH, in 8180 ***Bülach,*** Zürichstrasse 2, Inhaberin der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Elisabeth Bogo-Bolli, Schreib- und Übersetzungsbüro, Geldwechselstube, Zürichstrasse 2, 8180 Bülach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 19. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

8180 Bülach, 26. April 1991 — Konkursamt Bülach

Bern (2597)

Gemeinschuldnerin: ***Pronto Med AG,*** Winkelweg 2, 3072 ***Ostermundigen.***
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 18. April 1991.

3011 Bern, 26. April 1991 — Konkursamt Bern

Bern (2648)

Gemeinschuldner: ***Buchser Peter,*** geb. 30. Januar 1940, von Leutwil AG, wohnhaft gewesen Florastrasse 14, 3800 ***Interlaken.***
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 18. April 1991.

3800 Interlaken, 26. April 1991 — Konkursamt Interlaken

Luzern (2617)

Das Konkursverfahren über ***Bruderer Walter,*** geb. 14. Dezember 1958, von Trogen AR, Hilfsarbeiter, Neuweg 4, ***Luzern,*** ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 17. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2618)

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des ***Geiser Franz,*** geb. 11. Juni 1941, von Roggliswil LU, wohnhaft gewesen Spannortstrasse 4, ***Luzern,*** gestorben am 22. Juni 1990, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 17. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2619)

Das Konkursverfahren über ***Stirnemann Marianne,*** Damenschneiderin, geb. 28. Oktober 1951, von Oberkirch, Maihofstrasse 32, ***Luzern,*** ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 17. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (2620)

Das Konkursverfahren über ***Strub Guido,*** geb. 19. April 1964, von Arisdorf BL, Fugenspezialist, früher Bundesstrasse 19, Luzern, jetzt Schoriederstrasse 1, ***Alpnach Dorf,*** ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 17. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 22. April 1991 — Konkursamt Luzern-Stadt

Uri (2649)

Das Präsidium des Landgerichtes Uri hat mit dem Entscheid vom 15. April 1991 im Sinne von Art. 268 Abs. 2 SchKG die Konkursverfahren gegen
Berger Kurt, früher 6460 ***Altdorf;***
Tarnutzer Hermann, früher 6460 ***Altdorf;***
für geschlossen erklärt.

6460 Altdorf, 19. April 1991 — Konkursamt Uri II
Birkenstrasse 3, Altdorf:
Lic. iur. Ruedi Herger

Schwyz (2650)

Das Konkursverfahren über ***Berger Isabel,*** geb. 5. August 1966, von Niederurnen, vormals in 8856 Tuggen, St. Gallerstrasse 21a, jetzt in 8750 ***Glarus,*** Berglistrasse 3, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 18. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, 22. April 1991 — Konkursamt March

Fribourg (2683)

Failli: ***Leibzig Michel,*** vendeur de voitures, à ***Riaz.***
Date de la clôture: 18 avril 1991.

1700 Fribourg, 26 avril 1991 — Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Solothurn (2598)

Das Konkursverfahren über ***Hiyarci Salim,*** 1966, türkischer Staatsangehöriger, in ***Solothurn,*** Zuchwilerstrasse 8, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 15. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

4500 Solothurn, 16. April 1991 — Konkursamt Solothurn

Aargau (2651)

Das Konkursverfahren über die Firma ***ISD AG,*** Integraler Strahlenschutz-Dienst, Kirchweg 7, 5400 ***Baden,*** ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 12. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 18. April 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (2652)

Das Konkursverfahren über ***Joss Friedrich,*** 1938, von Hasle bei Burgdorf BE, Architekt, Lägernstrasse 24, 5400 ***Baden,*** ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 12. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 18. April 1991 — Konkursamt Baden

Aargau (2599)

Das Konkursverfahren über ***Wyss Kurt H.,*** 1942, Metzger, von Kulmerau, 5745 ***Safenwil,*** ist vom Gerichtspräsidium Zofingen am 18. April 1991 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 20. April 1991 — Konkursamt Zofingen, in Oberentfelden

Vaud (2684)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:
Covimex S.A., chemin des Aubépines 1, à ***Lausanne***, but: commerce de tous produits; participation commerciale et industrielle à d'autres sociétés; opérations immobilières, le 9 avril 1991;
Maye Alain, 1947, avenue de Collonges 1, à ***Lausanne*** (représentation, importation et exportation d'articles publicitaires et de diverse nature; diffusion dans le domaine de la presse), le 9 avril 1991;
Printol S.A., rue de la Borde 3, à ***Lausanne*** (activité dans le domaine de l'imprimerie et de la publicité), le 9 avril 1991;
Transform S.A., siège à ***Lausanne***, bureaux avenue de Lavaux 101, 1009 Pully, le 10 avril 1991;
Top One S.A., diffusion de produits de l'industrie textile, rue de Genève 89–91, à ***Lausanne***, le 17 avril 1991.

1002 Lausanne, 26 avril 1991 — Offices des faillites de Lausanne

Vaud (2653)

Par décision du 11 avril 1991, le président du Tribunal du district de la Vallée a prononcé la clôture de la faillite de la société ***J R Schumacher & Fils***, snc, Les Ecoles 19, ***Le Sentier***.

1347 Le Sentier, 22 avril 1991 — Office des faillites de la Vallée: C. Gerbex, préposé

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Ticino (2685)

Avviso d'incanto
Fallimento: ***Royal Plastic SA***, via Industria, 6826 ***Riva San Vitale***.
L'Ufficio dei fallimenti di Mendrisio rende noto che si terrà un'asta pubblica il giorno di venerdì 3 maggio 1991, dalle ore 14.30 in avanti, a Rancate presso la sede amministrativa della fallita, per la vendita in blocco dei seguenti beni e precisamente:
Blocco 1 (Rancate e Riva 1)
Prodotti finiti
cuscini, ombrelloni, tovaglie, sedie, tavoli, lettini, piscine, remi, panche, slitte, ecc.
Semi lavorati
accesori tavoli e panchine, telai ombrelloni e sedie, scocche in resina, piani tavoli, tubi grezzi e verniciati, ecc.
Materiali
rotoli tessuto, nastro adesivo, sacchetti plastica, gomma piuma, corde, fili, nastri elastici, frange, rivetti, tubi acciaio, tubi alluminio, cartoni diversi, ecc.
Mobili d'ufficio
scrivanie, poltroncine, sedie, armadi, tavoli, computer IBM con stampante, fotocopiatrici, macchine per scrivere, calcolatrici, orologi timbrature schede, + campionatura varia, sedie, panchine, tavoli ombrelloni, ecc.
Piede d'asta (Blocco 1) fr. 100 000.–.

Blocco 2 (Riva 2)
Prodotti finiti
sedie in resina, piscine diverse, tavoli, remi, materassini in PVC, canotti, cuscini per canotti, lettini, ecc.
Semi lavorati
inserti per sedie, gabbie e fermi per mobili giardino, sacchetti in plastica, elementi di remi, sacchetti in plastica, piani di tavoli, braccioli, sedili e schienali per sedie, ecc.
Materie prima
granulati diversi, aditivi per granulati, viti, corda, palette resina per banchi, scarti da macinare, partita cartoni diversi, ecc.
Piede d'asta (Blocco 2) fr. 50 000.–.

Si procederà inoltre alla vendita dei seguenti veicoli, singolarmente:
- un'autovettura Volvo GLI, Telaio n. 2454 A2 304989, cambio automatico, colore giallo – 1ª entrata in circ. 5/80
- un'autovettura Volvo 240, Telaio n. YV1244813E2 942989, aria condizionata, colore blu – 1ª entrata in circ. 10/83
- un autofurgone Iveco 35 – 10 – ponte con telone, Telaio n. ZCFC3560002013522 colore blu-giallo – CV. 12.45 – 1ª entrata in circ. 8.86
- un autofurgone Renault Master P 35 D – Telaio n. VF6 FC30A1 F0000050 ponte coperto con sponde, colore bianco, CV. 12.45 – 1ª entrata in circ. 02.85.

Piede d'asta (veicoli) – Zero

di spettanza della massa fallimentare sopraccitata.
E meglio come all'inventario depositato, in visione agli interessati, presso lo scrivente Ufficio, unitamente alle condizioni d'asta.
Sopralluogo per visione beni – il giorno di martedì 30 aprile 1991:
a Riva San Vitale (Riva 1) – dalle ore 14.30 alle ore 15.00
a Riva San Vitale (Riva 2) – dalle ore 15.00 alle ore 15.30
a Rancate – dalle ore 15.30 alle ore 16.00.
Il tutto in conformità della vigente Legge federale sulla esecuzione e fallimenti.

6850 Mendrisio, 22 aprile 1991 — Ufficio esecuzione e fallimenti: A. Caimi, uff.

Wallis (2686)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Gemeinschuldnerin: ***Skilift Eischoll AG***, in 3943 ***Eischoll***.
Steigerungstag: Freitag, 31. Mai 1991.
Steigerungsort: Restaurant Egga, bei Bergstation Sesselbahn, 3943 Eischoll.
Steigerungszeit: 16 Uhr.
Liegenschaften gelegen auf Gebiet der Gemeinde Eischoll:

Parz. Nr. 350, 4277	Plan Nr. 19,	Binneln,	Wiese-Platz Talstation	1536 m² 142 m²
Parz. Nr. 352, 776	Plan Nr. 19,	Binneln,	Platz	1229 m²
Parz. Nr. 156b, 5441	Plan Nr. 23,	Striggen	Wiese-Platz	387 m²
Parz. Nr. 202a, 4223	Plan Nr. 23,	Striggen	Wiese-Platz Skilift-Anlage	465 m² 25 m²
Parz. Nr. 260A, 27,	Plan Nr. 26/	Jungholz,	Boden-Wald Restaurant	883 m² 117 m²

Konkursamtliche Schatzung: Fr. 600 000.–.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 15. bis 25. Mai 1991.
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– zu leisten.
Es wird ausdrücklich auf das Bodenerwerbsgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
Weitere Auskünfte erteilt das Konkursamt Westlich-Raron in 3940 Steg. Tel. 028 42 11 35.

3940 Steg, 22. April 1991 — Konkursamt Westlich-Raron: O. Kalbermatten

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage
Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Aargau (2462¹)

Schuldnerin: ***Steba Unternehmungs AG in Liquidation***, Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Hergiswil***, Seestrasse 91.
Steigerungsobjekt: GB Sins Nr. 3027, Stockwerkeigentum, 26/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 3001 mit Sonderrecht am Gewerbelokal Nr. GB 4, mit Nebenraum, im 1. Obergeschoss.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 250 000.–
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Pfandgläubigers im 3. Rang.
Steigerungstag und -ort: Freitag, 14. Juni 1991, 15 Uhr, im Hotel Löwen, Sins.
Eingabefrist bis 9. Mai 1991 (Wert 14. Juni 1991).
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen auf dem Betreibungsamt Sins vom 27. Mai bis 5. Juni 1991 auf.

5643 Sins, 19. April 1991 — Betreibungsamt Sins

Ticino (2339¹)

Aviso d'incanto unico
Debitrice: ***Promozione Commerciale Moree S.A., Mendrisio***.
Immobile da realizzare: nel comune di Mendrisio.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima uff. fr.
via Industria	A. casa d'abitazione	941	142	750 000.–
	B. corte coperta		37	in A
	C. garage		146	in A
	D. rustico		28	in A
			353	750 000.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 395 000.–.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali) entro il 7 maggio 1991.
Le condizioni d'asta sono depositate presso l'ufficio a decorrere dal 10 maggio 1991 e per dieci giorni consecutivi.
Data e luogo dell'incanto: giovedì 6 giugno 1991, dalle ore 15 in avanti presso la sala del Consiglio comunale di Mendrisio.
PS: si richiama la Legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 10 aprile 1991 — Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

Nachlassverträge
Concordats–Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ticino (2687)

Rettifica
La ragione sociale Lavanderia Linda SA, Bellinzona, viene rettificata nel seguente modo:
Debitrice: ***Lavanderia Linda Giubiasco SA, Bellinzona***.
Decreto di moratoria: 11 aprile 1991.
Durata della moratoria: 4 mesi.
Commissario del concordato: Villat Remo, c/o Reviamco SA,viale Stazione 14, 6500 Bellinzona.
Termini per la notifica: entro 20 giorni dalla pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale termine, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.
Adunanza dei creditori: 16 luglio 1991, alle ore 14, presso la Reviamco SA, viale Stazione 14, 6500 Bellinzona.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso la Reviamco SA, Bellinzona, previo appuntamento telefonico 092 26 23 03.

6500 Bellinzona, 23 aprile 1991 — Il commissario del concordato: Villat Remo

Ticino (2688)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, communica che, con decisione 10 aprile 1991, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato con abbandono dell'attivo alla ***Artefer SA, Vezia***.
Quale commissario del concordato è stato nominato l'Avv. Sandro Bernasconi, Quartiere Maghetti 20, Lugano.

6900 Lugano, 23 aprile 1991 — Il Pretore: Avv. Paolo Ermotti

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif
Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 250, 316g)

Luzern (2654)

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (SchKG 250, 316g)
Abtretungsofferte im Sinne von SchKG 260, 216 1
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die ***Hotel-Restaurant «Sursee» AG in Nachlassliquidation, Sursee***, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator während 10 Tagen zur Einsichtnahme auf (telefonische Voranmeldung erwünscht: 041 23 47 32).
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) gerichtlich anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den betreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.
Sofern und soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Gleichzeitig werden die Verantwortlichkeitsansprüche gegen die Verwaltungsorgane und die Kontrollstelle sowie schwer einbringliche Debitorenforderungen den Gläubigern im Sinne von Art. 316 1 SchKG zur eigenen Geltendmachung angeboten. Entsprechende Begehren sind bis 31. Mai 1991 schriftlich beim Liquidator einzureichen.

6002 Luzern, 22. April 1991
Der gerichtlich bestellte Liquidator:
Emil Schnyder
c/o Redinvest Finanz und Verwaltungs AG
Habsburgerstrasse 20, 6002 Luzern

Solothurn (2601)

Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse
In der Nachlassliquidation der ***Möbel Lang & Cie., Olten***, liegen der Kollokationsplan und die Lastenverzeichnisse bei der unterzeichneten Liquidatorin zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen, seit Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Amtsgericht Olten-Gösgen, in Olten, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

4600 Olten, 26. April 1991 — Visura Treuhand-Gesellschaft Jurastrasse 20, 4600 Olten

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316p)

Zug (2600)

Auflage der endgültigen Verteilungsliste
(Art. 316 n SchKG)
Auflage des Rechenschafts- und Schlussberichtes mit Schlussrechnung
(Art. 316 p, r SchKG)
Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der ***Job Bank Personnel Service A G,*** 6343 ***Rotkreuz,*** liegen die definitive Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern vom 26. April 1991 bis 16. Mai 1991 bei der Liquidatorin, Visura Treuhand-Gesellschaft, Landenbergstrasse 34, 6005 Luzern, während den Geschäftszeiten zur Einsicht auf (telefonische Voranmeldung erwünscht; Tel. 041 40 44 88). Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist, d. h. bis 16. Mai 1991, bei der Aufsichtsbehörde (Justizkommission des Kantons Zug) einzureichen.
Gleichzeitig liegt der Rechenschafs- und Schlussbericht der Liquidatorin an deren Sitz zur Einsicht der Gläubiger auf.

6005 Luzern, 22. April 1991 — Die Liquidatorin: Visura Treuhand-Gesellschaft Landenbergstrasse 34, Luzern

Ticino (2655)

Debitrice: ***Arredamenti Saci SA, in liquidazione concordataria, Lugano.***
Luogo di deposito: Ufficio del liquidatore, Dott. Fulvio Passardi, c/o Fideconto SA, via S. Balestra 27, 6900 Lugano, previo avviso telefonico (091 23 23 55).
Periodo di deposito; 20 giorni a partire dal 25 aprile 1991.
Termine di ricorso: entro il periodo di deposito.
Ai creditori chirografari non è possibile il pagamento di alcun dividendo.

6900 Lugano, 19 aprile 1991 — Il liquidatore: Dott. Fulvio Passardi

costi inutili
Come evitare errori e invii doppi?
La pubblicazione ufficiale
delle rubriche fallimenti, titoli smarriti, altre pubblicazioni legali e bilanci non avviene nella parte riservata agli annunci privati (= Publicitas). Gli committenti sono pregati di mandare i loro manoscritti direttamente al Foglio ufficiale svizzero di commercio, redazione, casella postale, 3001 Berna.

Verschiedenes–Divers–Diversi
SchKG – LP – LEF

Glarus (2689)

Widerruf der Grossistenerklärung
Über ***Sigrist Andreas,*** geb. 4. Juni 1962, von Luzern, wohnhaft Fleggen, 8762 ***Schwändi,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Firma «Sigrist Küchen», Lerchenstrasse 22, 8754 Netstal, wurde am 7. März 1991 durch den Kantonsgerichtspräsidenten des Kantons Glarus der Konkurs eröffnet. Die Grossistenerklärung Nr. 452 706 wird hiermit widerrufen.

8750 Glarus, 26. April 1991 — Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus

Thurgau (2602)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG
Das am 18. Oktober 1990 eröffnete Konkursverfahren über die Firma ***Scott Immobilien A G in Liquidation,*** Poststrasse 27a, 8580 ***Amriswil,*** ist am 20. März 1991 mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.
Auf Begehren einer Grundpfandgläubigerin wird bezüglich folgender Liegenschaft das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt:
Grundbuch Breganzona, Parzelle 1171
= 9,35 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten mit Mehrfamilienhaus – Crevuglio –.
Die Gläubiger von Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht am genannten Grundstück werden aufgefordert, bis zum 16. Mai 1991 ihre Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel und der Pfandtitel beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

8500 Frauenfeld, 19. April 1991 — Konkursamt des Kantons Thurgau, Ringstrasse 19, Frauenfeld

Ticino (2656)

Revoca moratoria concordataria
Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 19 aprile 1991 ha revocato la moratoria concordataria concessa il 28 febbraio 1991 alla debitrice ***Leoni Antonio SA, Locarno.***

6601 Locarno, 19 aprile 1991 — Il Pretore: Avv. Dott. Ermes Borioli

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus–Titoli smarriti

Aufruf–Sommation–Diffida

Beim hiesigen Bezirksamt Vorderrhein ist das Gesuch eingegangen, folgende Werttitel als vermisst bekanntzugeben:

Cassa Raiffeisen, Danis-Tavanasa
– Fr. 5000.– Inhaberobligation Nr. 838, 5% Zins, fällig 3. 12. 1990
– Fr. 5000.– Inhaberobligation Nr. 839, 5% Zins, fällig 3. 12. 1990

Mit dieser öffentlichen Bekanntmachung wird jedermann, der in den Besitz der genannten Werttitel gelangt, aufgefordert, diese innerhalb von 6 Monaten beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidenten vorzulegen. Nach Ablauf dieser Frist wird die Kraftloserklärung der genannten Wertpapiere ausgesprochen. (695³)

7180 Disentis, 26. April 1991 — Bezirksamt Vorderrhein: Heinrich Huonder

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 20 000.–, vom 1. Juni 1915, I/860 zugunsten Egger Alice, Klara, Hilda und Viktor, lastend auf Grundstück Nrn. 125 und 1380 im Grundbuch von Frutigen;

Schuldbrief von Fr. 22 000.–, vom 10. Juni 1918, I/1785 zugunsten Egger Alice, Klara, Hilda und Viktor, lastend auf Grundstück Nrn. 125 und 1380 im Grundbuch von Frutigen;

Schuldbrief von Fr. 20 000.–, vom 7. März 1932, I/5002 zugunsten Spar- und Leihkasse Frutigen, lastend auf Grundstück Nr. 1101 im Grundbuch von Frutigen.

Die unbekannten Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (694³)

3714 Frutigen, 19. April 1991 — Der Gerichtspräsident: Schär

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 20. August 1990 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 4500.–, datiert den 15. Mai 1951, im 1. Rang stehend auf folgenden Liegenschaften (Gesamtpfandrecht):
In der Gemeinde Dürnten, Grundregister Dürnten Blatt 1247-L 1141-, Kat. Nr. 3554, Plan 61, eine landwirtschaftliche Liegenschaft, einundsiebzig Aren 96,53 m² Wiese in der Müslen; Kat. Nr. 3555, Plan 65, eine landwirtschaftliche Liegenschaft, dreiunddreissig Aren 44,5 m² Wiesen in der Müslen oder im Oberberg; lautend auf Ernst Schneider-Bühler, geb. 1896, von Uetendorf BE, Landwirt, in Unter-Dürnten.
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über das Schicksal der vermissten Urkunde Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei zu melden beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (1444¹)

8340 Hinwil, 23. August 1990 — Die Bezirksgerichtskanzlei

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 15. August 1990 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (32.89.005):

Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000.–, ausgestellt am 16. Juni 1923, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Adolf Hunziker, geb. 1866, von Gontenschwil, wohnhaft gewesen im Mattenbach, Winterthur, lastend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht der Liegenschaft Tösstalstrasse 256 in Winterthur-Seen, Kat. Nr. 309, Gebäudeassek. Nr. 803, 324 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundbuch Winterthur-Seen Ebl. 191).
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1431¹)

8400 Winterthur, 20. August 1990 — Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 15. August 1990 den Aufruf der folgenden Schuldurkunden verfügt (32.89.006):

Namenschuldbrief für Fr. 62 000.–, ausgestellt am 11. Juli 1931, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Robert Kaufmann-Kühni, geb. 1899, von Winterthur, wohnhaft gewesen Hegifeldstrasse 79 in Winterthur und die Zürcher Kantonalbank in Zürich als Gläubigerin sowie
Inhaberschuldbrief für Fr. 11 500.–, ausgestellt am 25. Juni 1941, lautend auf die damalige Schuldnerin und Pfandeigentümerin Leonida Fasson-Foralosso, geb. 1904, von Winterthur, wohnhaft gewesen Giesserstrasse 2 in Winterthur,
beide Schuldbriefe lastend im 1. Rang bzw. im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf der Liegenschaft Hegifeldstrasse 79, 8404 Winterthur, Kat. Nr. 14359 (vormals Kat. Nr. 6986), Assek. Nr. 1734 (Wohnhaus) und 2672 (Garagegebäude), mit 569 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundbuch Oberwinterthur Ebl. 844).
Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzuweisen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (1432¹)

8400 Winterthur, 20. August 1990 — Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 15. August 1990 den Aufruf der folgenden Schuldurkunden verfügt (32.90.006):

Namenschuldbriefe für Fr. 40 000.– und Fr. 37 000.–, beide ausgestellt am 15. Januar 1971, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Walter Geiser, wohnhaft Alte Römerstrasse 41, 8404 Winterthur, beide lastend im 2. Rang bzw. im 3. Rang auf der Liegenschaft Reutlingerstrasse 33 in 8472 Seuzach, Kat. Nr. 3023, Wohnhaus Assek. Nr. 484 und Gartenhaus Assek. Nr. 503, 260 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Gemeinde Seuzach, Grundbuchblatt 988) sowie auf je 1/9 Miteigentumsanteil an den Liegenschaften Kat. Nr. 3017, 2606 und 2613 (total 804 m² Hofplatz) und auf dem Baurecht für die unterirdische Schutzraumanlage, Vers. Nr. 501 (Gemeinde Seuzach, Grundbuchblatt 979, 983, 990 und 1002).
Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzuweisen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (1433¹)

8400 Winterthur, 20. August 1990 — Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

4 Inhaberschuldbriefe über je Fr. 30 000.–, datiert 12. Januar 1972, Pfandtitelverzeichnis (1972) Nrn. 6 bis 9, alle lautend auf die ursprünglichen Schuldner und Pfandeigentümer: Josef Saur-Zehnder, geb. 1937, von Zürich, und Anton Saur, geb. 1945, von Zürich, gemeinsam an 3. Pfandstelle lastend auf dem Grundstück Ruhestrasse 6 in Zürich 3, Kat. Nr. 7794, GBBl. 1694; GBA Wiedikon-Zürich.
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt (Aufruf Nr. 09-61/1990). (1434¹)

8026 Zürich, 17. August 1990 — Bezirksgericht Zürich
Der Gerichtssekretär:
lic. iur. N. Bannwart

Par ordonnance du 18 février 1991 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire nominative de fr. 68 000.–, inscrite au registre foncier le 30 janvier 1974 sous PjB 378, grevant au 2e rang la parcelle no 903, plan 11 de la commune d'Aire-la-Ville, propriété de Axelle Marie Dos Ghali, née Alberto, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (296²)

1211 Genève 3, 18 février 1991 — G. Reymond, greffier

Le détenteur des titres suivants:

fr. 5000.– obligations Crédit Foncier Vaudois, au porteur, 1980–88/90, intérêt 5%, 5× fr. 1000.–, série 77, nos 000 987/991 avec coupons au 1er avril 1988 et suivants attachés, no de valeur 049 875, propriété de M. Eugène Depallens, est sommé de me les produire jusqu'au 23 septembre 1991, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. 2/91/0006 (303²)

1014 Lausanne, 19 février 1991 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 30 juin 1991 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.
Certificats d'actions nos 1 à 6, au porteur de 100 actions au porteur de fr. 500.– nominal chacune de la société anonyme Conforama S.A., à Bussigny-près-Lausanne. (2150¹)

1110 Morges, 19 décembre 1990 — Le président: P. Chappuis

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 8 maggio 1989/10 aprile 1991 (Inc. n. 36/89 b), in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida
lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 210 000.–, iscritto in 1° grado il 15 maggio 1981, doc. 6682, a carico della PPP Fol. n. 7014 del fondo base part. n. 813 del comune di Caslano, di proprietà del signor Riccardo Heim, Caslano, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (693³)

6900 Lugano, 19 aprile 1991 — Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Il Pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 25 gennaio 1991 presentata da Bruna Bianchi, Meride, nata Albisetti, 8 gennaio 1925, qdm. Emilio da e in Meride, coniugata (rappr. dall'Avv. Fabio Bernasconi, Chiasso), richiamati gli art. 871 e rel. CCS, 981 e rel. CO, 2 lett. b cifra 5 LAC; diffida
gli sconosciuto detentori della cartella ipotecaria al portatore di fr. 25 000.– interessi al 5%, gravante in 2° rango la parcella n. 1222, foglio n. 957 RFD Chiasso, di proprietà di Bruna Bianchi, Meride (propr. prec. Croce Giovannina ved. Albisetti, Chiasso), titoli andati smarriti, di produrli alla cancelleria di questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione sul FUC e sul FUSC, sotto comminatoria dell'ammortamento. (295¹)

6850 Mendrisio, 19 febraio 1991 — Il Pretore: Avv. E. Pusterla

Il Pretore di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 25 febbraio 1991, in applicazione degli art. 981 e rel. CO, 2 lett. b N. 5 LAC, 28 Legge generale sul registro fondiario; l'art. 360 CPC, diffida
lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 50 000.–, costituito con rogito n. 212 del 20 gennaio 1965 del notaio Pier Luigi Rossi di Lugano, ora Mendrisio, gravante in 1° rango la part. 195 RFP di Sagno già proprietà di Tita Moda SA, Lugano, di volerlo produrre alla cancelleria di questa Pretura, entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente pronunciato sul FUC e sul FUSC, sotto comminatoria dell'ammortamento. (692³)

6850 Mendrisio, 15 aprile 1991 — Il Pretore: Avv. Enrico Pusterla

Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

Der Schuldbrief vom 16. März 1955 per Fr. 8000.–, lastend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Fislisbach Nr. 1114, Plan 1, Parzelle 1416, MZ 6%, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (697)

5400 Baden, 23. April 1991 Gerichtspräsidium Baden

Die erstsmals in Nr. 30 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. Februar 1990 aufgerufenen folgenden Schuldbriefe:

a. Schuldbrief von Fr. 40 000.–, vom 23. Juni 1953, Beleg III/6588, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im 1. Rang;
b. Schuldbrief von Fr. 16 000.–, vom 10. Mai 1940, Beleg II/2063, lautend zugunsten der Rosa Weber-Steinmann, haftend im 2. Rang;

beide Titel haftend auf der Liegenschaft Elfenaustrasse 51, in Muri BE, Grundbuchblatt Nr. 1377, des Willy Weber, Bern, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (702)

3011 Bern, 22. April 1991 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

---

Der erstmals in Nr. 242 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 12. Dezember 1989 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 25 500.–, vom 9. Februar 1921, Beleg I/6361, lautend zugunsten der Gewerbekasse in Bern, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Ensingerstrasse 32, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 783, Kreis IV, der Heidy Kyburz-Bilger, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (700)

3011 Bern, 22. April 1991 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

---

Der erstmals in Nr. 73 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 17. April 1990 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 13 000.–, vom 2. März 1939, Beleg II/1743, lautend zugunsten des Hans Rudolf Niederhäuser, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Alpenstrasse 49, in Gümligen, Muri-Grundbuchblatt Nr. 1419, des Hansruedi Dähler, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (701)

3011 Bern, 22. April 1991 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

---

Der Schuldbrief vom 19. Juli 1965, Beleg II/3090, für Fr. 18 000.–, haftend im 5. Rang auf St. Stephan-Grundbuchblatt Nr. 1661, wird kraftlos erklärt. (698)

3771 Blankenburg, 23. April 1991
Der Gerichtspräsident von Obersimmental: Krebs

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief Nr. 2 von Fr. 9300.– vom 13. August 1968, Beleg IV 5629, lautend zugunsten Gfeller Fritz, lastend im 5. Rang auf Worb-Gbbl. Nrn. 490 und 3105. (699)

3082 Schlosswil, 19. April 1991 Der Gerichtspräsident II: H. R. Burri

---

Die zwei 4¾%igen Kassenobligationen Nr. 47049 und Nr. 47050 der Bank Langenthal, Oftringen, über je Fr. 1000.–, fällig am 17. Dezember 1989, mit Jahrescoupons per 17. Dezember 1986 und folgende, werden als nichtig und kraftlos erklärt. (696)

4800 Zofingen, 26. April 1991 Gerichtspräsidium Zofingen

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag:

Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das zürcherische Gebäudereinigungsgewerbe (Änderung)

(Art. 9 des Bundesgesetzes vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Mit Beschluss vom 16. Januar 1991, vom Bundesrat am 13. März 1991 genehmigt, hat der Regierungsrat des Kantons Zürich geänderte Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das zürcherische Gebäudereinigungsgewerbe vom 11. Dezember 1989 allgemeinverbindlich erklärt.
Der Regierungsratsbeschluss sowie der Text der allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen sind im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 12. April 1991, Textteil S. 685 ff., veröffentlicht worden. (A 1250)

8090 Zürich, 16. April 1991 Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich

Erbschaftsantritt

Die Verlassenschaft des ***Niklaus Peter Sylvio,*** 1934, von Müntschemier, in ***Baden*** wohnhaft gewesen, gestorben am 21. Januar 1990, ist von den gesetzlichen Erben:
1. Niklaus Ivan Dimitri, 1966, Schneisingen
2. Niklaus Denis François, 1970, Schneisingen

unter den Folgen des öffentlichen Inventars stillschweigend angetreten worden. (A 1253)

5400 Baden, 26. April 1991 Gerichtspräsidium Baden

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: ***Hefermehl-Buff Jörg,*** geb. 7. November 1939, von Bern, in ***Eggenwil*** AG wohnhaft gewesen, gestorben am 26. März 1991.
Eingaben an die Gemeindekanzlei 5445 Eggenwil.
Frist bis 5. Juni 1991. (A 1252)

5620 Bremgarten, 19. April 1991 Gerichtspräsidium Bremgarten

Rechnungsruf in der amtlichen Liquidation

Über den Nachlass des am 1. Januar 1991 verstorbenen ***Jost Paul Eduard,*** geschieden, geb. 24. März 1932, von Dagmersellen und Altishofen LU, wohnhaft gewesen Eidmattstrasse 4, 8032 ***Zürich*** 7, ist vom Einzelrichter in Erbschaftssachen am Bezirksgericht Zürich vom 9. April 1991 die amtliche Liquidation gemäss ZGB Art. 594 ff. angeordnet worden.
Die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und die Schuldner des Erblassers werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 31. Mai 1991 bei uns schriftlich anzumelden.
Eigentums- oder andere Rechte, die an Sachen geltend gemacht werden, welche sich im Gewahrsam des Erblassers befanden, sind ebenfalls bis zum 31. Mai 1991 anzumelden. Andernfalls kann das entsprechende Recht bei der Liquidation des Nachlasses nicht berücksichtigt werden.
Eine persönliche Haftbarkeit der Erben besteht nicht (ZGB Art. 593 Abs. 3).
Wer Sachen des Erblassers als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, dem Notariat innert der erwähnten Frist zur Verfügung zu stellen. (A 1251)

8030 Zürich, 22. April 1991 Notariat Hottingen-Zürich: H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Über das Vermögen des am 1. Februar 1991 verstorbenen ***Fischer-Hauser Josef Emil Theodor,*** verwitwet, geb. 11. Juni 1912, von Hitzkirch und Triengen LU, wohnhaft gewesen Bellerivestrasse 49, 8008 ***Zürich,*** Gesellschafter der L. & J. Fischer & Co., Löberenstrasse 19, Zug, ist durch den Einzelrichter in Erbschaftssachen am Bezirksgericht Zürich am 14. März 1991 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.
Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers und der Kollektivgesellschaft aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 14. Mai 1991 der unterzeichnenden Amtsstelle anzumelden.
Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 Abs. 3 ZGB).
Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die es unterlassen haben eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 1088[1])

8034 Zürich, 3. April 1991 Notariat Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldeggstrasse 49: M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Diffida secondo l'art. 60 ORC

L'Ufficio dei registri di Mendrisio, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse al mantenimento dell'iscrizione delle società:
Elga Chiosco S.A. in liquidazione, Morbio Inferiore
Monterosso S.A., Chiasso
Corac Corredi e Arredi Casa S.A., Chiasso
ad inoltrare i loro motivi per iscritto all'ufficio del registro di commercio, in particolare a rendere verosimile l'esistenza di un attivo sociale entro 30 giorni.
Caso contrario le società verranno radiate dal registro di commercio giusta l'art. 60 ORC. (A 1256)

6850 Mendrisio, 22 aprile 1991 Ufficio del registro di commercio di Mendrisio

Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'Ufficio del registro di commercio di Mendrisio diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione di
Pool Fynsec S.A., Morbio Inferiore,
a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione.
In caso di mancata notifica, questa ragione sociale verrà radiata d'ufficio in quanto non ha più attivi nè attività commerciale (art. 89 ORC). (A 1257)

6850 Mendrisio, 22 aprile 1991 Ufficio del registro di commercio di Mendrisio

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Interhydraulik AG, Berneck SG

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung der Interhydraulik AG, Berneck SG, hat am 19. Dezember 1990 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Dr. E. Buob, Rechtsanwalt, Neugasse 14, 9400 Rorschach, anzumelden. (A 1258[3])

9400 Rorschach, 22. April 1991 Der Liquidator

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Berney Fabrique de Machines-Outils S.A., Les Bioux

Deuxième publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1991, la société a décidé de réduire son capital de fr. 400 000.– à fr. 100 000.– par remboursement en espèces de fr. 750.– sur chaque action.
Les créanciers éventuels sont avisés de ce qu'ils peuvent, dans un délai de 2 mois à compter de la troisième publication, demander d'être désintéressés ou garantis, par demande écrite adressée sous pli recommandé à la société Berney Fabrique de Machines-Outils S.A., à 1346 Les Bioux. (A 1223[2])

1346 Les Bioux, 18 avril 1991 Le conseil d'administration

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Gravière de Corpataux SA, Corpataux

Première publication
Selon son assemblée générale extraordinaire du 12 janvier 1988, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, M. J. Drevici, case 2572, 1002 Lausanne. (A 1259[3])

1002 Lausanne, 18 avril 1991 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Intrafruit SA, en liquidation, Genève

Première publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1991, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue du Trente-et-Un-Décembre, à l'attention de Maurice Chapuis, liquidateur. (A 1260[3])

1200 Genève, 19 avril 1991 Le liquidateur: David Léon Gaon

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Fiduciaire Albert Etter S.A., Lausanne

Première publication
Selon décision de son assemblée générale du 22 janvier 1986, Fiduciaire Albert Etter S.A. a prononcé sa dissolution. Elle a cédé à titre universel son actif et son passif au 31 décembre 1985 à Fidelco S.A. société fiduciaire, à Lausanne.
Les créanciers de Fiduciaire Albert Etter S.A. sont invités à produire leurs créances et leurs demandes éventuelles de sûretés d'ici au 1er juillet 1991 auprès de Fidelco S.A. société fiduciaire, chemin du Frêne 11, 1004 Lausanne. (A 1261[3])

1004 Lausanne, 22 avril 1991 Fidelco S.A. société fiduciaire

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

S.I. Les Bourlayes A S.A. en liquidation, Lausanne
S.I. Les Bourlayes B S.A. en liquidation, Lausanne

Deuxième publication
L'assemblée générale du 19 mars 1991 a décidé la dissolution des sociétés et leur entrée en liquidation.
Les créanciers des sociétés sont invités à produire leurs créances par écrit, en les justifiant en mains du liquidateur M. Florian Desclouds, chez de Rham & Cie, avenue Mon-Repos 14, à Lausanne, jusqu'au 31 mai 1991. (A 1187[2])

1000 Lausanne, 12 avril 1991 Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 OR

Chemprol AG. in Liq., Zug

Erste Veröffentlichung
Die Chemprol AG. Zug hat am 15. März 1991 die Liquidation beschlossen (Publikation SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1991).
Die allfälligen Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen innerhalb von 30 Tagen seit der ersten Publikation bei der Liquidatorin Frau Alice Zgraggen-Klemm, Chamerstrasse 38, 6300 Zug, unter Beilage der Beweismittel geltend zu machen. (A 1262[3])

6300 Zug, 25. April 1991 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Cordeffort Handels AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. April 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen (Publikation SHAB Nr. 75 vom 19. April 1991).
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator Dr. Josef Bollag, Baarerstrasse 101, 6302 Zug, einzureichen. (A 1265[3])

6302 Zug, 22. April 1991 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Neep Handels AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. April 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen (Publikation SHAB Nr. 75 vom 19. April 1991).
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator Dr. Josef Bollag, Baarerstrasse 101, 6302 Zug, einzureichen. (A 1264[3])

6302 Zug, 22. April 1991 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Neos Zug AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. April 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen (Publikation SHAB Nr. 75 vom 19. April 1991).
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator Dr. Josef Bollag, Baarerstrasse 101, 6302 Zug, einzureichen. (A 1263[3])

6302 Zug, 22. April 1991 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Oilis Holding Ltd. in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. April 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen (Publikation SHAB Nr. 75 vom 19. April 1991).
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator Dr. Josef Bollag, Baarerstrasse 101, 6302 Zug, einzureichen. (A 1266[3])

6302 Zug, 22. April 1991 Der Liquidator

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 30 janvier 1991 **382047**
Interbuy (International) AG [Interbuy (International) SA] [Interbuy (International) Ltd], Renferstrasse 10, **2500 Bienne**

interbuy

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques dans la mesure où ils sont compris dans la classe 9, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; appareils de télévision; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information; extincteurs; papier, carton, imprimés, périodiques et catalogues de vente; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés; vêtements, chaussures, chapellerie; viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie; glaces comestibles; miel, sirop de mélasse, levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (à l'exception des sauces à salade); épices; glace à rafraîchir; bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
Cl. int. **3, 9, 16, 25, 29, 30, 32**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. September 1990 **382048**
Weber AG, Sedelstrasse 2, **6020 Emmenbrücke**

Elektrotechnische Apparate und Systeme für die Energieverteilung, nämlich Hausanschlusskasten, Steuerpulte, Schaltschränke sowie Zubehör, soweit in Klasse 9 enthalten, Sicherungselemente, Schmelzsicherungen, Sicherungselemente für Aufbaumontage, Leitungsschutzschalter, Fehlerstromschutzschalter, Motorschutzschalter, Leistungstrennschalter, Lasttrennschalter. Elektrotechnische und elektronische Komponenten, nämlich Schalter, Taster, Signallampen, Relais und Geräteschutzschalter.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1990 **382049**
Ulrich Jüstrich AG, Unterdorf, **9428 Walzenhausen**

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; Bürsten und Bürstenwaren.
Int. Kl. **3, 21**
Fabrikation und Handel.
Durchgesetzte Marke.

Date de dépôt: 15 octobre 1990 **382050**
Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3, **6340 Baar**

Appareils de traitement et de transmission de données, notamment appareils de transmission de données visuelles enregistrées par un appareil de prises de vue magnétique, à des ordinateurs ou à d'autres récepteurs dans un bureau d'édition de journaux.
Cl. int. **9**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1990 **382051**
Griesser AG, 8355 Aadorf

Solomatic®

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **249561.** Schutz ab 12. November 1990.

Lamellenstoren mit einem einzigen Bedienungsorgan, soweit in Klassen 6 und 19 enthalten.
Int. Kl. **6, 19**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1990 **382052**
Procomp AG, Dorfstrasse 16, **6340 Baar**

Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen (Computer).
Int. Kl. **9**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1990 **382053**
Procomp AG, Dorfstrasse 16, **6340 Baar**

PROCOMP

Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen (Computer).
Int. Kl. **9**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1990 **382054**
Heinrich Rüttimann, Museggstrasse 48, **6004 Luzern**

Althausweid AG

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **376624.** Schutz ab 5. Dezember 1990.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateure, Drucker und Künstler. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbierungs-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte.
Int. Kl. **1, 2, 4**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1990 **382055**
Esther Gilomen, Biascastrasse 30, **4059 Basel**

Stoffwindeln, Kinderkleider.
Int. Kl. **25**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1990 **382056**
Sander AG, Gemperenstrasse 14, **9442 Berneck**

Tischwäsche.
Int. Kl. **24**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 18 décembre 1990 **382057**
Cerjo SA, 4, chemin du Puits, **2800 Delémont**

Lunettes solaires, lacets et chaînettes pour lunette, étuis à lunette, trousse de toilette.
Cl. int. **9, 21**
Commerce.

Date de dépôt: 10 décembre 1990 **382058**
Equilibrium S.A., c/o Auguste Laager, 8, route de Buchillon, **1161 St-Prex**

Renouvellement avec modification de la raison de l'entreprise et de l'indication des produits de la marque no **352110.** Protection à partir du 10 décembre 1990.

Produits cosmétiques et de soins du corps, produits d'entretien corporel à base de produits naturels, parfumerie, huiles essentielles, produits pharmaceutiques, substances diététiques à usage médical, appareils et instruments électriques et électroniques pour la technique de la haute fréquence, dispositifs pour la production de champs magnétiques et électromagnétiques biologiquement actifs, générateurs d'ondes électromagnétiques, magnétrons, appareils et instruments médicaux et biomédicaux.
Cl. int. **3, 5, 9**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 5 janvier 1991 **382059**
Mevimex SA, 33, rue Marziano, **1227 Les Acacias**

Produits cosmétiques comprenant les déodorants, les parfums et savons déodorants, les savons, les shampoings, les mousses, gelées et autres additifs pour le bain et la douche, les crèmes et lotions corporelles et pour les mains, les eaux de Cologne et de toilette, ainsi que les huiles et autres produits solaires; appareils et installations de télécommunication et leurs parties séparées; ordinateurs et leurs parties séparées; appareils de télévision, de vidéo, de radio et de lecture de supports d'enregistrement et leurs parties séparées.
Cl. int. **3, 9, 16**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 30 mars 1990 **382060**
Montres Rolex SA, 3, rue François-Dussaud, **1200 Genève**

OYSTER

Renouvellement de la marque no **245640.** Protection à partir du 30 mars 1990.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1990 **382061**
Steinbeck Services AG, Baarerstrasse 94, **6302 Zug**

STEINBECK GLOBAL LOGISTICS

Verpackungsmaterial und Transportpaletten aus Karton, Metall und Holz.
Int. Kl. **6, 16, 20**
Handel.

Date de dépôt: 22 mai 1990 **382062**
NT Incorporated, 3–29, Nakano 4-chome, Higashisumiyoshi-ku, **Osaka** (Japon)

Coupoirs, mèches circulaires, coupe-ongles, couteaux, lames de rechange, limes à ongles et outils à polir dans la mesure où ils sont compris dans la classe 21; règles à dessiner, dessous pour couper compris dans la classe 16; coupepapiers.
Cl. int. **8, 16, 21**
Fabrication et commerce.

Data del deposito: 22 maggio 1990 **382063**
A. Mersmann S.A., via Nassa 5, **6900 Lugano**

Rinnovo con modificazione della lista dei prodotti del marchio n. **245153.** Protezione a partire dal 9 febbraio 1990.

Orologi, gioielli, argenteria.
Cl. int. **14**
Fabbricazione e commercio.
Marchio d'artefice: n. 1253.

Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1990 **382064**
MTP Multi Tech Precision AG, Rolliweg 21, **2543 Lengnau b. Biel**

Maschinenbauteile und Maschinenbaugruppen aus Metallen und/oder Kunststoffen, insbesondere Präzisionsbauteile und -baugruppen für Werkzeugmachinen, wie Drehteile, Wellen, Achsen, Gewindespindeln, gerade- und schrägverzahnte Stirnräder, Kegelräder, Schnecken, Rotoren, Kugeln.
Int. Kl. **7**
Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1990 **382065**
MTM Multi Tech Machines AG, Rolliweg 21, **2453 Lengnau b. Biel**

Maschinen (soweit in Klasse 7 enthalten) und Werkzeugmaschinen, insbesondere Crimpmaschinen, sowie deren Bestandteile und Zubehör, eingeschlossen Pressen und deren Antriebsmittel, Vorrichtungen zum Ablängen, Abisolieren, Schneiden, Verformen, Verdrillen, Verzinnen, Bestücken und Bedrucken, insbesondere für die Stecker- und Kabelverarbeitung in der elektrotechnischen Industrie, Magazine und Transportmittel für den automatischen Wechsel von Werkzeugen oder Werkzeugteilen; maschinell oder handbetätigte Crimpwerkzeuge, eingeschlossen Anschlag-, Präge- und Umformteile; Verschleissteile, nämlich Crimper und Ambosse.
Int. Kl. **7, 8**
Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1990 **382066**
Weinkellereien Rutishauser AG, Dorfstrasse 40, **8956 Scherzingen**

TRESANTI

Weine.
Int. Kl. **33**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1990 **382067**
Black Fin Yacht Corporation, 3391 S.E. 14 Avenue, P.O. Box 22982, **Fort Lauderdale** (FL 33335, Vereinigte Staaten von Amerika)

BLACKFIN

Boote und Jachten.
Int. Kl. **12**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1990 **382068**
Aquasal Kalkschutzanlagen AG, Alte Steinhauserstrasse 21, **6330 Cham**

Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.
Int. Kl. **11**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1990 **382069**
Karhu U.S.A. Inc., 55, Green Mountain Drive, P.O. Box 4249, **South Burlington** (VT 05401, Vereinigte Staaten von Amerika)

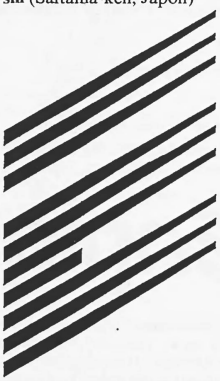
MERRELL

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Wanderschuhe, Bergschuhe, Socken und Strümpfe; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Langlaufskis, Bindungen und Schuhe dazu; Christbaumschmuck.
Int. Kl. **25, 28**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1990 **382070**
Aromatique, Inc., Highway 25 North, **Heber Springs** (AR, Vereinigte Staaten von Amerika)

Raumerfrischungsprodukte und Luftverbesserungsmittel, Luftdesodorisierungsmittel und Öle für Raumerfrischungsprodukte.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 juin 1990 **382071**
Enplas Corporation, 30-1, Namiki 2-chome, **Kawaguchi-shi** (Saitama-ken, Japon)



Machines et machines-outils, moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres), accouplements et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), et instruments agricoles. Appareils et instruments scientifiques, nau-

tiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information.
Cl. int. **7, 9**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 juin 1990 **382072**
Enplas Corporation, 30-1, Namiki 2-chome, **Kawaguchi-shi** (Saitama-ken, Japon)

Machines et machines-outils, moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres), accouplements et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), et instruments agricoles. Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information.
Cl. int. **7, 9**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 juin 1990 **382073**
Enplas Corporation, 30-1, Namiki 2-chome, **Kawaguchi-shi** (Saitama-ken, Japon)

Machines et machines-outils, moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres), accouplements et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), et instruments agricoles. Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information.
Cl. int. **7, 9**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 juin 1990 **382074**
Enplas Corporation, 30-1, Namiki 2-chome, **Kawaguchi-shi** (Saitama-ken, Japon)

Machines et machines-outils, moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres), accouplements et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres), et instruments agricoles. Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information.
Cl. int. **7, 9**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1990 **382075**
CBM Kabushiki Kaisha, 1-48, 1-chome, Okubo, Shinjuku-ku, **Tokyo** (Japan)

Fernsehgeräte, Radiogeräte, Tonbandgeräte, Compact-Disc-Geräte, Telefonapparate, Telefaxgeräte, Videogeräte, Tonbänder, Druckapparate, elektrofotografische Kopierapparate, Computer und deren Peripheriegeräte, angewandte elektronische Anzeigeapparate, Rechenmaschinen, Registrierkassen, klinische Thermometer. Uhren, Standuhren und andere Zeitmessinstrumente, Uhrenarmbänder, Uhrengehäuse, Uhrenketten; Schmuckwaren, insbesondere Halsketten, Ohrringe und Ringe aus Edelmetallen, Krawattennadeln aus Edelmetallen.
Int. Kl. **9, 14**
Fabrikation und Handel.
Farbenanspruch: schwarz/rot.

Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1990 **382076**
Citizen Tokei Kabushiki Kaisha, 1-1, 2-chome, Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, **Tokyo** (Japan)

Zeitmessgeräte, insbesondere Armbanduhren, Taschenuhren, Standuhren, sowie Teile und Zubehör zu diesen Waren, soweit in Klasse 14 enthalten.
Int. Kl. **14**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 13 juin 1990 **382077**
Produits Bossy S.A., 1774 Cousset

BOBY

Maïs grillé croustillant, vanille, caramel.
Cl. int. **30**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 13 juin 1990 **382078**
Produits Bossy S.A., 1774 Cousset

ROKY

Riz croustillant au chocolat.
Cl. int. **30**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 13 juin 1990 **382079**
Produits Bossy S.A., 1774 Cousset

TIPY

Avoine, maïs croustillant, riz chocolaté, bananes.
Cl. int. **30**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1990 **382080**
Dai-Ichi Denpa Kogyo Kabushiki Kaisha (Dai-Ichi Denpa Kogyo Co., Ltd.), 24-13, Takashimadaira 9-chome, Itabashi-ku, **Tokyo** (Japan)

DIAMOND

Antennen und deren Bestand- und Zubehörteile soweit in Klasse 9 enthalten.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

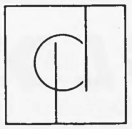
Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1990 **382081**
Christina Van der Wolk, Holdenweg 33, **4455 Zunzgen**

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. **14**
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20120.

Hinterlegungsdatum: 18. April 1990 **382082**
Urs Bösch, Mühleplatz 3, **3250 Lyss**

Schmuckwaren aus Edelmetallen,
Int. Kl. **14**
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20119.

Date de dépôt: 23 avril 1990 **382083**
Jean-Claude Deschamps, 4, rue Edouard Payot, **1005 Lausanne**



Bijoux en métaux précieux.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 20118.

Date de dépôt: 16 mai 1990 **382084**
Helmut Dieterle, 29, chemin de la Vendée, **1213 Petit-Lancy**

Bijoux, bague, collier, alliance, broche, pendentif.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 20117.

Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1990 **382085**
Vonwyl-Versand, Hauptstrasse 41, **6045 Meggen**

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. **14**
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20127.

Bilanzen–Bilans–Bilanci

Bank Albis, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(vor Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 119 363.—
Bankendebitoren auf Sicht		35 407 848.—
Bankendebitoren auf Zeit		7 856 060.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 856 060.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 024 203.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		16 309 209.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		165 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		2 459 066.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 792 200.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		80 000.—
Wertschriften		1 733 039.—
Dauernde Beteiligung		50 000.—
Sonstige Aktiven		3 730 978.—
		69 934 766.—

(B 111)

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		36 091 843.—
Bankenkreditoren auf Zeit		1 000 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—.—	
Kreditoren auf Sicht		13 593 694.—
Kreditoren auf Zeit		2 613 633.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 613 633.—	
Depositen- und Einlagehefte		3 215 136.—
Kassenobligationen		825 000.—
Sonstige Passiven		1 609 094.—
Aktienkapital		5 000 000.—
Gesetzliche Reserven		1 850 000.—
Andere Reserven		3 550 000.—
Gewinnsaldo:		
Vortrag vom Vorjahr	78 329.—	
Reingewinn	508 037.—	586 366.—
		69 934 766.—

Ergänzende Angaben zur Jahresrechnung per 31. Dezember 1990

Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Banken	547 970.—
Andere	41 200.—
Schweizerische Aktien:	
Banken	—.—
Finanzgesellschaften	207 200.—
Industrielle Unternehmen	97 840.—
Andere	—.—
Ausländische Obligationen:	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	21 482.—
Andere	518 897.—
Ausländische Aktien	298 450.—
	1 733 039.—

Dauernde Beteiligungen

	Fr.
Schweizerische Aktien:	
Andere	50 000.—

Auslandaktiven

	Fr.	Fr.
Total Auslandaktiven		35 797 606.—
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 362 857.—	
über 90 Tage	—.—	

Eventualverpflichtungen

	Fr.
Garantien	3 918 517.—

Forderungen und Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen

	Fr.
Forderungen	960 650.—
Verpflichtungen	960 650.—

Gewinn- und Verlustrechnung 1990

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	631 273.—
Kommissionsaufwand	417 277.—
Bankbehörden und Personal	2 637 187.—
Beiträge an Personalfürsorgestiftung	226 764.—
Geschäfts- und Bürokosten	2 200 682.—
Steuern	134 410.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	1 202 909.—
Reingewinn	508 037.—
	7 958 539.—

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	2 577 120.—
Kommissionsertrag	3 513 818.—
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 016 987.—
Wertschriftenertrag	134 265.—
Verschiedenes	716 349.—
	7 958 539.—

Gewinnverwendung

	Fr.
Dividende 5%	250 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserven	100 000.—
Zuweisung an andere Reserven	200 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	36 366.—
	586 366.—

Industrie- und Handelsbank Zürich AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung – vor Verteilung des Reingewinns)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		16 378 696.56
Bankendebitoren auf Sicht		43 208 454.79
Bankendebitoren auf Zeit		219 816 750.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	113 491 750.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		6 528.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		12 940 612.68
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		151 135 318.52
– davon mit hypothekarischer Deckung	64 404 489.70	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		14 860 058.75
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		98 512 985.83
– davon mit hypothekarischer Deckung	37 944 000.—	
Hypothekaranlagen		—.—
Wertschriften		72 504 414.05
Dauernde Beteiligungen		24 634 000.—
Bankgebäude		8 000 000.—
Andere Liegenschaften		1 600 000.—
Sonstige Aktiven		13 363 467.64
		676 961 286.82

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen, sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	49 462 411.34

(B 115)

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		10 834 160.98
Bankenkreditoren auf Zeit		306 225 995.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	219 831 995.—	
Kreditoren auf Sicht		83 994 358.05
Kreditoren auf Zeit		111 615 185.07
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	70 652 185.07	
Kassenobligationen		17 065 000.—
Sonstige Passiven		41 327 523.74
Aktienkapital		50 000 000.—
Gesetzliche Reserven		25 000 000.—
Andere Reserven		21 000 000.—
Gewinnvortrag		9 899 063.98
		676 961 286.82

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen, sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	49 462 411.34

PBZ Privatbank Zürich, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven (B 119) **Passiven**

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		11 899 040.41
Bankendebitoren auf Sicht		53 824 825.81
Bankendebitoren auf Zeit		127 637 996.81
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	104 882 212.65	
Wechsel- und Geldmarktpapiere		2 806 098.—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 806 098.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		3 592 114.55
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		61 322 643.99
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 018 225.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		43 894.35
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		17 559 237.60
– davon mit hypothekarischer Deckung	6 179 557.65	
Wertschriften		57 784 693.—
– davon mit Rangrücktritt	2 549 185.—	
Dauernde Beteiligungen		44 387 903.—
Bankgebäude		20 000 000.—
Andere Liegenschaften		33 000 000.—
Sonstige Aktiven		18 667 166.25
Bilanzsumme		452 525 613.77

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		28 915 584.51
Bankenkreditoren auf Zeit		38 056 450.34
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	33 053 004.90	
Kreditoren auf Sicht		72 427 662.86
Kreditoren auf Zeit		116 041 099.40
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	107 627 099.40	
Depositenkonti		5 854 356.85
Kassenobligationen		9 233 000.—
Sonstige Passiven		67 548 532.81
Aktienkapital		35 000 000.—
Gesetzliche Reserve		35 000 000.—
Andere Reserven		43 000 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		1 448 927.—
Bilanzsumme		452 525 613.77

Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1990

Wertschriften

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen	2 965 367.—
Kantone und Gemeinden	6 413 918.—
Banken	11 078 625.—
Finanzgesellschaften	6 010 725.—
industrielle Unternehmen	4 986 119.—
andere	2 040 375.—
inländische Pfandbriefe	1 688 975.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Banken	316 415.—
Finanzgesellschaften	5 980 258.—
industrielle Unternehmen	1 622 933.—
andere	3 281 482.—
Ausländische Obligationen:	
öffentlich-rechtliche Körperschaften	940 001.—
andere	8 441 145.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	2 018 355.—
Anteilscheine von Anlagefonds	—.—
Total	57 784 693.—

Dauernde Beteiligungen

	Fr.
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Banken	—.—
Finanzgesellschaften	35 827 900.—
industrielle Unternehmen	—.—
andere	—.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:	
Finanzgesellschaften	8 010 001.—
andere	550 002.—
Total	44 387 903.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		109 886 170.84
– davon Bankendebitoren		
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	21 986 432.44	
längerfristig	5 000 000.—	

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	13 483 378.53
Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren	40 000.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	14 537 151.05
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	7 591 697.80

Gewinn- und Verlustrechnung 1990

Aufwand **Ertrag**

	Fr.
Passivzinsen	15 072 573.59
Kommissionsaufwand	2 626 951.95
Bankbehörden und Personal	20 358 049.99
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	2 378 969.98
Geschäfts- und Bürokosten	13 529 970.07
Steuern	2 057 434.95
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	20 313 766.84
Reingewinn	9 840 994.—
Total	86 178 711.37

		Fr.
Aktivzinsen		19 379 205.83
Ertrag der Wechsel- und Geldmarktpapiere		280 486.82
Kommissionsertrag		23 730 860.67
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		2 805 855.77
Wertschriftenertrag		1 825 925.35
Ertrag der dauernden Beteiligungen		35 905 852.20
Realisierungsgewinn	Fr. 16 514 000.—	
ausserordentliche Dividende	Fr. 18 000 000.—	
Verschiedenes		2 250 524.73
Total		86 178 711.37

Gewinnverteilung

	Fr.
Reingewinn	9 840 994.—
Vortrag vom Vorjahr	1 557 933.—
Gewinnsaldo	11 398 927.—
Gewinnverteilung	
Dividende Fr. 170.— a/35 000 Aktien	5 950 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserve	1 000 000.—
Zuweisung an andere Reserven	3 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	1 448 927.—

Ferrier Lullin & Cie S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1991
(sans compte de pertes et profits)

Actif (B 124) **Passif**

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		6 954 878.90
Avoirs en banque à vue		75 724 522.90
Avoirs en banque à terme		138 769 739.60
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	132 318 060.—	
Effets de change et papiers monétaires		85 170.—
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		4 966 930.25
Comptes courants débiteurs gagés		57 503 687.45
– dont garantis par hypothèque	—.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		5 443 980.95
– dont garantis par hypothèque	341 180.95	
Titres		90 534 801.95
Participations permanentes		13 936 080.20
Immeubles à l'usage de la banque		11 868 610.—
Autres immeubles		1 883 452.50
Autres actifs		20 524 200.55
		428 196 055.25

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		48 260 121.05
Engagements en banque à terme		1 132 500.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 132 500.—	
Créanciers à vue		227 197 634.75
Créanciers à terme		5 603 678.35
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 840 000.—	
Livrets et comptes de dépôts		11 404.60
Autres passifs		42 882 996.70
Capital		30 000 000.—
Réserve légale		8 400 000.—
Autres réserves		64 200 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent		507 719.80
		428 196 055.25

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Basel

Bilanz per 31. März 1991
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven (B 116) **Passiven**

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		145 501 151.03
Bankendebitoren auf Sicht		105 519 837.39
Bankendebitoren auf Zeit		372 101 511.71
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	79 684 011.71	
Wechsel und Geldmarktpapiere		64 742 519.85
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		307 527 636.91
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		516 689 792.60
– davon mit hypothekarischer Deckung	392 283 032.43	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		719 026 195.63
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		637 059 591.79
– davon mit hypothekarischer Deckung	457 545 822.97	
Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		81 166 947.—
Hypothekaranlagen		3 471 964 541.60
Wertschriften		493 067 371.95
Dauernde Beteiligungen		20 600 002.—
Bankgebäude		55 801 585.80
Andere Liegenschaften		38 854 120.19
Sonstige Aktiven		145 759 701.78
Bilanzsumme		7 175 382 507.23

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		138 173 392.49
Bankenkreditoren auf Zeit		311 008 930.51
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	279 863 930.51	
Kreditoren auf Sicht		721 518 379.09
Kreditoren auf Zeit		926 858 764.59
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	652 414 314.70	
Sparhefte		681 516 266.96
Depositen- und Einlagehefte		1 032 737 053.40
Kassenobligationen		1 690 554 000.—
Obligationenanleihen		645 000 000.—
– davon Wandelanleihen	—.—	
– davon nachrangige Anleihen	70 000 000.—	
Pfandbriefdarlehen		345 000 000.—
Akzepte und Eigenwechsel		—.—
Sonstige Passiven		290 643 108.27
Aktienkapital		240 000 000.—
Reserven		151 695 060.—
Saldovortrag		677 551.92
Bilanzsumme		7 175 382 507.23

Banco Bilbao Vizcaya (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(nach Gewinnverwendung)

Aktiven (B 110) **Passiven**

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 036 950.—
Bankendebitoren auf Sicht		2 109 612.—
Bankendebitoren auf Zeit		127 565 203.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	83 210 570.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 180 074.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 260 506.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 361 437.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		34 405 637.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		60 894 054.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	20 750 052.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 947 875.—
Wertschriften		35 854 844.—
Sonstige Aktiven		6 120 390.—
Verlustvortrag		1 715 574.—
		282 452 156.—

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		15 531 876.—
Bankenkreditoren auf Zeit		215 551 255.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	156 719 772.—	
– davon mit Rangrücktritt, fällig 1995	2 000 000.—	
Kreditoren auf Sicht		3 089 940.—
Kreditoren auf Zeit		106 096.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	106 096.—	
Sonstige Passiven		5 972 989.—
Kapital		40 000 000.—
Gesetzliche Reserve		400 000.—
Freie Reserve		1 800 000.—
		282 452 156.—

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1990

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Banken		1 908 125.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Industrielle Unternehmen	95 850.—	
Andere	89 100.—	184 950.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	19 315 936.—	
Andere	13 739 838.—	33 055 774.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		705 995.—
		35 854 844.—

	Fr.	Fr.
Total Auslandaktiven		200 404 002.—
– davon Bankendebitoren		
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	76 970 402.—	
mit einer Laufzeit über 90 Tage	34 595 133.—	

Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	9 417 783.—
Forderungen aus festen Devisen-Termingeschäften	5 316 840.—
Verpflichtungen aus festen Devisen-Termingeschäften	5 320 379.—

Gewinn- und Verlustrechnung 1990

Aufwand

	Fr.
Zinsaufwand	21 382 723.—
Kommissionsaufwand	44 771.—
Bankbehörden und Personal	3 181 782.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	255 517.—
Geschäfts- und Bürokosten	2 429 491.—
Steuern	184 285.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	773 854.—
	28 252 423.—

Ertrag

	Fr.
Zinsertrag	22 015 889.—
Ertrag der Wechsel- und Geldmarktpapiere	117 715.—
Kommissionsertrag	1 523 082.—
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	648 333.—
Wertschriftenertrag*	2 734 135.—
Verschiedenes	21 140.—
Reinverlust	1 192 129.—
	28 252 423.—

* Davon stammen Fr. 1 218 921.– aus der Neubewertung der Wertschriften im Anlagevermögen gemäss Rundschreiben der Eidgenössischen Bankenkommission.

Verwendung des Gewinnsaldos
(Antrag des Verwaltungsrates)

	Fr.
Verlustvortrag 1989	523 445.—
Reinverlust 1990	1 192 129.—
Verlustvortrag auf neue Rechnung	1 715 574.—

Discount Bank and Trust Company, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1991
(sans compte de pertes et profits)

Actif (B 123) **Passif et fonds propres**

	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et comptes de chèques postaux		81 650 883.—
Avoirs en banque à vue		122 249 298.—
Avoirs en banque à terme		3 408 791 379.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 688 558 084.—	
Effets de change et papiers monétaires		351 327 956.—
Comptes courants débiteurs en blanc		29 952 835.—
Comptes courants débiteurs gagés		189 565 245.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		61 246 806.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		239 230.157.—
Prêts à des collectivités de droit public		45 400 000.—
Titres		743 783 220.—
– dont certificats de dépôts	152 115 830.—	
Participations permanentes		51 192 500.—
Immeubles à l'usage de la banque		33 967 905.—
Autres immeubles		412 510.—
Autres actifs		141 159 730.—
		5 499 930 424.—

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		175 937 742.—
Engagements en banque à terme		541 046 202.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	397 037 134.—	
Créanciers à vue		339 752 542.—
Créanciers à terme		3 827 137 414.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 256 822 338.—	
Livrets et comptes de dépôts		24 831 154.—
Autres passifs		184 696 791.—
Emprunts obligataires subordonnés		80 000 000.—
Fonds probres:		
Capital-actions	80 000 000.—	
Réserve légale	35 000 000.—	
Réserve spéciale	210 000 000.—	
Compte de pertes et profits:		
Solde reporté	1 528 579.—	
Total fonds propres		326 528 579.—
		5 499 930 424.—

Adler & Co. Aktiengesellschaft, Bankgeschäft, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(nach Gewinnverwendung)

(B 118)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro, Postcheckguthaben		3 119 770.21
Bankendebitoren auf Sicht		14 931 538.38
Bankendebitoren auf Zeit		10 000 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 500 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		296 423.34
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		19 814 844.74
– davon mit hypothekarischer Deckung	468 583.47	
Feste Vorschüsse mit Deckung		12 628 664.70
Wertschriften		18 976 001.—
Sonstige Aktiven		153 925.05
		79 920 267.42

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Zeit		21 023 400.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 304 900.—	
Kreditoren auf Sicht		18 021 467.72
Kreditoren auf Zeit		2 005 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	605 000.—	
Sonstige Passiven		23 173 763.90
Aktienkapital		5 000 000.—
Gesetzliche Reserve		3 985 000.—
Andere Reserven		6 250 000.—
Saldovortrag		461 635.80
		79 920 267.42

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften
(gemäss Art. 24 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen)

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund	1 857 500.—
Kantone und Gemeinden	2 108 000.—
Banken	7 023 000.—
industrielle Unternehmungen	595 000.—
Inländische Pfandbriefe	200 000.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere	1.—
Ausländische Obligationen:	
öffentlich-rechtliche Körperschaften	—.—
andere	7 192 500.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		35 802 407.02
– davon Bankendebitoren		
Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 313 600.12	
längerfristig	—.—	

	Fr.
Garantien und Bürgschaften (gedeckt)	8 904 025.—

Gewinn- und Verlustrechnung 1990

Aufwand

	Fr.
Passivzinsen	2 560 182.03
Kommissionsaufwand	2 194 991.10
Bankbehörden und Personal	6 250 575.—
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	438 248.85
Geschäfts- und Bürokosten	2 057 509.33
Steuern	3 229 289.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	6 386 353.10
Reingewinn 1990	3 322 497.60
	26 439 646.01

Ertrag

	Fr.
Aktivzinsen	6 524 675.85
Kommissionsertrag	15 343 917.50
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 123 240.03
Wertschriftenertrag	499 263.90
Verschiedenes	948 548.73
	26 439 646.01

Verwendung des Gewinnsaldos

	Fr.
Reingewinn 1990	3 322 497.60
zuzüglich Gewinnvortrag des Vorjahres	414 138.20
zuzüglich Entnahme aus verteuerten internen Reserven*)	10 000 000.—
abzüglich im Geschäftsjahr 1990 ausbezahlte ausserordentliche Dividende*)	10 000 000.—
Verfügbarer Gewinn	3 736 635.80

	Fr.
30% Dividende auf Fr. 5 000 000 Aktienkapital	1 500 000.—
Zuweisung an offene Reserven	
– Gesetzliche Reserve	1 125 000.—
– Andere Reserven	650 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	461 635.80
	3 736 635.80

*) Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1990

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

GATT Code des normes: Notification 91.92

1. Partie à l'Accord adressant la notification: REPUBLIQUE FEDERALE TCHEQUE ET SLOVAQUE
2. Organisme responsable: Direction fédérale de la normalisation et des mesures
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Machines pour la construction, engins de terrassement et excavateurs
5. Intitulé: ČSN 27 7012 Machines pour la construction, engins de terrassement et excavateurs. Utilisation et entretien. Santé et sécurité des personnes
6. Teneur: La norme définit les prescriptions techniques destinées à prévenir les accidents du travail et les maladies professionnelles et à éviter les dommages à la propriété pendant l'utilisation, l'entretien et la réparation.
7. Objectif et justification: Prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles
8. Documents pertinents: Néant
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non indiquées
10. Date limite pour la présentation des observations: 1er avril 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 91.93

1. Partie à l'Accord adressant la notification: REPUBLIQUE FEDERALE TCHEQUE ET SLOVAQUE
2. Organisme responsable: Direction fédérale de la normalisation et des mesures
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Marteaux à contrecoups aérohydrauliques
5. Intitulé: ČSN 21 0325 Marteaux à contrecoups aérohydrauliques. Précision géométrique
6. Teneur: La norme comporte des méthodes de mesure de la précision géométrique des marteaux à contrecoups aérohydrauliques et fixe des tolérances en ce qui concerne la forme et l'emplacement des parties mobiles et des pièces de serrage de ces marteaux.
7. Objectif et justification: Amélioration de la qualité
8. Documents pertinents: ČSN 01 4401 du 17 mars 1981
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er avril 1991
10. Date limite pour la présentation des observations: Dès que possible
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

J. P. Morgan (Suisse) S.A., Genève
(et succursale de Zurich)

Bilan final au 31 décembre 1990
(après répartition du bénéfice selon proposition du conseil d'administration)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		3 062 225.—
Avoirs en banque à vue		36 440 898.—
Avoirs en banque à terme		108 715 605.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	71 615 605.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		1 611 243.—
Comptes courants débiteurs gagés		34 880 857.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		2 248 950.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		95 270 310.—
– dont garantis par hypothèques	8 817 616.—	
Titres		10 956 949.—
Autres actifs		56 960 206.—
Total du bilan		350 147 243.—

(B 109)

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		56 996 149.—
Engagements en banque à terme		83 517 463.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	69 959 208.—	
Créanciers à vue		85 709 236.—
Créanciers à terme		4 572 130.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 472 130.—	
Autres passifs		33 991 003.—
Capital		30 000 000.—
Réserve légale		6 069 000.—
Autres réserves		44 000 000.—
Report à compte nouveau		5 292 262.—
Total du bilan		350 147 243.—

Indications complémentaires

	Fr.	Fr.
Etat des titres		10 956 949.—
Obligations suisses:		646 562.—
Confédération	625 000.—	
Cantons et communes	21 562.—	
Actions suisses:		1 120 627.—
Entreprises industrielles	1 111 000.—	
Autres	9 627.—	
Obligations étrangères:		6 381 260.—
Collectivités de droit public	98 000.—	
Autres	6 283 260.—	
Actions étrangères		2 808 500.—

	Fr.	Fr.
Montant total des actifs à l'étranger		259 912 116.—
– dont avoirs en banque	111 599 133.—	
jusqu'à 90 jours d'échéance	74 499 133.—	
à plus de 90 jours d'échéance	37 100 000.—	

Engagements conditionnels

	Fr.
Engagements par cautionnements et garanties	49 825 276.—
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres	3 752 910.—
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme et sur titres	305 053 962.—

Comptes de pertes et profits de l'exercice 1990

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	24 431 809.—
Commissions	268 860.—
Organes de la banque et personnel	16 811 584.—
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	1 037 656.—
Frais généraux et de bureau	14 276 681.—
Impôts	418 275.—
Pertes, amortissements et provisions	2 518 212.—
Bénéfice net	13 628 518.—
	73 391 595.—

Produits

	Fr.
Intérêts créditeurs	31 804 038.—
Commissions	36 624 738.—
Produit des opérations sur devises	3 871 102.—
Produit des titres	(824 785.—)
Divers	1 916 502.—
	73 391 595.—

Proposition du conseil d'administration relative à la répartition du bénéfice

	Fr.
Bénéfice de l'exercice	13 628 518.—
Bénéfice reporté de l'exercice précédent	8 693 744.—
Montant à répartir	22 322 262.—

Répartition

	Fr.
Dividende	6 800 000.—
Attribution à la réserve légale	1 230 000.—
Attribution à la réserve générale	9 000 000.—
Report à compte nouveau	5 292 262.—
	22 322 262.—

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

GATT Code des normes: Notification 91.94

1. Partie à l'Accord adressant la notification: REPUBLIQUE FEDERALE TCHEQUE ET SLOVAQUE
2. Organisme responsable: Direction fédérale de la normalisation et des mesures
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Marteaux à contrecoups aérohydrauliques
5. Intitulé: ČSN 21 0390 Marteaux à contrecoups aérohydrauliques. Méthodes d'essai.
6. Teneur: La norme comporte des méthodes d'essai fonctionnel pour les marteaux à contrecoups aérohydrauliques produits en série.
7. Objectif et justification: Amélioration de la qualité
8. Documents pertinents:
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er avril 1991
10. Date limite pour la présentation des observations: Dès que possible
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 91.95

1. Partie à l'Accord adressant la notification: REPUBLIQUE FEDERALE TCHEQUE ET SLOVAQUE
2. Organisme responsable: Direction fédérale de la normalisation et des mesures
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [], 2.6.1 [X], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Compresseurs à pistons, à vis et à palettes
5. Intitulé: ČSN 10 5041 Compresseurs à pistons, à vis et à palettes. Réglementation technique.
6. Teneur: La norme établit les règlements techniques pour les compresseurs à pistons et à vis et les pompes à vide pour tous gaz et vapeurs. Elle est également applicable aux compresseurs à palettes destinés à des systèmes pneumatiques de manutention de produits en vrac.
7. Objectif et justification: Sécurité
8. Documents pertinents: ISO 2372, ISO 8010, ISO 8012, VDI 2045
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non indiquées
10. Date limite pour la présentation des observations: 31 mars 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbademantel*
Material: *65% Polyester, 35% Baumwolle*
Gewebebindung: *Leinwandbindung*
Fadenzahl:
Kette = *37* auf 1 cm Schuss = *25* auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = *75 Nm* Schuss = *75 Nm*
Garnart: *Einfachgarn*
Veredlung: *bedruckt*
Stückgewicht für Grösse: *850 g (Grösse 36/38)*
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*
Diverses:

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/0054

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte 1, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *peignoir de bain pour femmes*
Matière: *65% viscose, 35% coton*
Armure: *armure toile*
Nombre de fils:
à la chaîne = *37* sur 1 cm à la trame = *25* sur 1 cm
Numéro des fils (titrage métrique):
pour la chaîne = *75 Nm* pour la trame = *75 Nm*
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *imprimé*
Poids net par grandeur: *850 g (grandeur 36/38)*
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*
Divers:

Degré commercial: *commerce*

No de référence – DIE: 2/0054

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes donnés techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Aussenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Herrenbademantel*
Material: *65% Polyester, 35% Baumwolle*
Gewebebindung: *Leinwandbindung*
Fadenzahl:
Kette = *37* auf 1 cm Schuss = *25* auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = *75 Nm* Schuss = *75 Nm*
Garnart: *Einfachgarn*
Veredlung: *bedruckt*
Stückgewicht für Grösse: *850 g (Grösse 44/46)*
Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*
Diverses:

Handelsstufe: *Handel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/0055

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *peignoir de bain pour hommes*
Matière: *65% polyester, 35% coton*
Armure: *armure toile*
Nombre de fils:
à la chaîne = *37* sur 1 cm à la trame = *25* sur 1 cm
Numéro des fils (titrage métrique):
pour la chaîne = *75 Nm* pour la trame = *75 Nm*
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *imprimé*
Poids net par grandeur: *850 g (grandeur 44/46)*
Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*
Divers:

Degré commercial: *commerce*

No de référence – DIE: 2/0055

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Berne, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes donnés techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Aussenhandelsstatistik der Schweiz

Die Eidgenössische Oberzolldirektion ruft den interessierten Kreisen die über den schweizerischen Aussenhandel verfügbaren Publikationen in Erinnerung:

Pressebericht
Monatlich, Quartal, Jahr
Jahresabonnement: Fr. 14.–

Monatsstatistik
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und Ländern (ca. 420 Seiten pro Heft); erscheint um den 25. des Folgemonats. Jahresabonnement: Fr. 185.–

Jahresstatistik, Band I
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 820 Seiten pro Heft); erscheint Mitte Februar: Fr. 60.–

Jahresstatistik, Band II
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert, nach Ländern und nach den 4-stelligen HS-Positionen (ca. 620 Seiten); erscheint Mitte März: Fr. 60.–

Jahresstatistik, Band III
Aussenhandel und Transit nach Verkehrszweigen, Veredlungs- und Grenzverkehr, Zollerträge und prozentuale Belastung nach Zolltarifpositionen usw. (ca. 220 Seiten); erscheint Ende April: Fr. 45.–

Jahresbericht
Kommentare, Grafiken, Tabellen (ca. 250 Seiten); erscheint im 2. Halbjahr des folgenden Jahres: Fr. 25.–

Jahresstatistik komplett
Band I, II, III und Jahresbericht: Fr. 170.–

Bestelladresse:
Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektion Statistik, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, Tel. 031 61 66 10 oder 61 65 92.

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91 ist zweisprachig erschienen und umfasst 246 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Das Buch kostet 14 Franken und kann schriftlich bestellt werden bei: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern.

Bundesamt für Landwirtschaft

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Comisión Federal de Electricidad Mexico

8¼% Anleihe 1982–1992 von sFr. 50 000 000.– nom.

(Valoren-Nummer 786 868)

Für die per 15. April 1991 fällig gewordene Tilgungsrate wurden Obligationen von sFr. 750 000.– nom. am Markt zurückgekauft.

Nach dem 15. April 1991 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 40 250 000.– im Umlauf.

Zürich, im April 1991

Im Auftrag:
Coutts & Co AG

Thurgauer Kantonalbank

6½% Anleihe 1991–2001 von Fr. 60 000 000.–

(mit Erhöhungsmöglichkeit auf Fr. 80 000 000.–)

Zweck:	Finanzierung des Aktivgeschäftes
Emissionspreis:	100½%
Laufzeit:	10 / 8 Jahre
Zeichnungsfrist:	bis 3. Mai 1991, mittags
Liberierung:	15. Mai 1991
Kotierung:	Börsen von Basel und Zürich
Valoren-Nummer:	26 860

Anmeldungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Weinfelden, 25. April 1991

Thurgauer Kantonalbank

papierfabrik perlen

Dividendenauszahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1991 wird für das Geschäftsjahr 1990 je Aktie folgende Dividende ausgerichtet:

Brutto-Dividende	Fr. 55.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 19.25
Netto-Auszahlung je Aktie	Fr. 35.75

Die Dividende wird gemäss den bestehenden Weisungen des Aktionärs am 26. April 1991 überwiesen.

Perlen, 26. April 1991

Der Verwaltungsrat

Sprecher + Schuh Holding AG
5001 Aarau

sprecher + schuh

Einladung zur ordentlichen 5. Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 15. Mai 1991, um 16.30 Uhr
in der Mehrzweckhalle Schachen in Aarau.

Traktanden

1. Konstituierung der Versammlung und Protokoll der letzten Generalversammlung
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1990 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle
3. Entlastung der Verwaltung
4. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung
5. Wahlen
   a) Verwaltungsrat
   b) Kontrollstelle
6. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle für das Jahr 1990, die Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, die Statuten und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 30. April 1991 am Domizil der Gesellschaft, Buchserstrasse 7, 5001 Aarau, zur Einsichtnahme auf.

Für Inhaberaktionäre sind die Eintrittskarten bei den nachstehenden Banken nach Hinterlegung der Titel gegen Empfangsbescheinigung bis zum 5. Mai 1991 erhältlich.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Zürcher Kantonalbank
Bank J. Vontobel & Co. AG
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Bank Julius Bär & Co. AG

Sprecher + Schuh Holding AG
Der Verwaltungsrat

CC prodega CASH+CARRY

Einladung an die Aktionäre zur 26. ordentlichen Generalversammlung

Montag, 27. Mai 1991, 17.00 Uhr
im Atlantis Sheraton Hotel, Zürich

Tagesordnung

1. Bericht zum Geschäftsjahr, Orientierung über Bilanz und Erfolgsrechnung 1990 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle
2. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 1990
3. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
5. Wahlen

Der Geschäftsbericht der Prodega AG für das Jahr 1990 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag des Verwaltungsrates für die Verwendung des Reingewinns sowie Bericht der Kontrollstelle liegt zur Einsichtnahme der Aktionäre beim Sitz der Gesellschaft, Lochackerweg 5, 3302 Moosseedorf, sowie in den CC-Märkten auf.

Namenaktionäre, die am 26. April 1991 im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragen sind, erhalten die notwendigen Unterlagen per Post zugestellt. In der Zeit vom 26. April bis 27. Mai 1991 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienbuch vorgenommen.

Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten für die Generalversammlung bis zum 16. Mai 1991 am Hauptsitz der Gesellschaft in Moosseedorf oder bei den folgenden Banken beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Berner Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

Die Abgabe dieser Eintrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Aktien am Hauptsitz der Gesellschaft oder gegen einen Vermerk der Banken über die erfolgte Hinterlegung. Die hinterlegten Aktien bleiben bis nach Beendigung der Generalversammlung gesperrt.

Nach dem 16. Mai 1991 und am Tag der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten abgegeben.

Im Anschluss an die Generalversammlung laden wir Sie zu einem Nachtessen ein. Anmeldung notwendig.

Moosseedorf, 25. April 1991

Prodega AG
Der Präsident des Verwaltungsrates

Anton Wey

SAP

SAP Aktiengesellschaft Systeme, Anwendungen, Produkte in der Datenverarbeitung, Walldorf, Bundesrepublik Deutschland

Wir laden unsere Aktionäre ein zu der

4. ordentlichen Hauptversammlung

am 5. Juni 1991, um 10.00 Uhr, im Kongress- und Veranstaltungszentrum Rosengarten, Rosengartenplatz 2, 6800 Mannheim 1.

Der Wortlaut der Einladung in der Bundesrepublik Deutschland ist im Bundesanzeiger Nr. 79 vom 26. April 1991 veröffentlicht.

Die Tagesordnung umfasst folgende Punkte:

1. **Vorlage des festgestellten Jahresabschlusses, des Konzernabschlusses, des Lageberichts und des Konzernlageberichts des Vorstands sowie des Berichts des Aufsichtsrats für das Geschäftsjahr 1990.**
2. **Gewinnverwendung**
   Vorstand und Aufsichtsrat schlagen vor, den ausgewiesenen Bilanzgewinn in Höhe von DM 27.173.469,54 wie folgt zu verwenden:

DM 15,– Dividende je dividendenberechtigter Stammaktie im Nennbetrag von DM 50,–	DM	18.000.000,—
DM 17,– Dividende je dividendenberechtigter Vorzugsaktie im Nennbetrag von DM 50,–	DM	8.500.000,—
Vortrag auf neue Rechnung	DM	673.469,54

   Die Auszahlung der Dividende erfolgt ab 6. Juni 1991.
3. **Entlastung des Vorstands**
4. **Entlastung des Aufsichtsrats**
5. **Wahl des Abschlussprüfers für das Geschäftsjahr 1991.**
6. **Ergänzung der Satzung**
7. **Verschiedenes**

* * *

Zur Teilnahme an der Hauptversammlung sind diejenigen Aktionäre berechtigt, die ihre Aktien bis spätestens Dienstag, den 28. Mai 1991, bei einer Hinterlegungsstelle hinterlegt haben und bis zur Beendigung der Hauptversammlung dort belassen.

Hinterlegungsstellen in der Schweiz:

- DG BANK (Schweiz) AG
- Deutsche Bank (Suisse) SA
- Bank J. Vontobel & Co. AG
- Schweizerische Volksbank
- Dresdner Bank (Schweiz) AG
- Lombard, Odier & Cie

Unseren Geschäftsbericht 1990 sowie die Einladung zur Hauptversammlung mit der Tagesordnung stellen wir Ihnen gern zur Verfügung. Wir bitten Sie, sich deswegen an die obengenannten Banken zu wenden.

Walldorf, im April 1991

SAP Aktiengesellschaft
Systeme, Anwendungen, Produkte
in der Datenverarbeitung
Der Vorstand

Aletsch AG

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1990 eine

Dividende von Fr. 67.50 brutto pro Aktie

zur Ausschüttung.

Die Auszahlung erfolgt am 26. April 1991 spesenfrei gegen Aushändigung von Coupon Nr. 15 abzüglich 35% Verrechnungssteuer = netto Fr. 43.85

an der Kasse der Gesellschaft in Visp
beim Schweizerischen Bankverein, Basel
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Visp

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der genannten Banken.

Mörel, 25. April 1991 Aletsch AG

Konsumgenossenschaft, Ulrichen

Einladung zur Generalversammlung

Die Mitglieder der Konsumgenossenschaft Ulrichen sind wie folgt zur Generalversammlung eingeladen:

Datum: Freitag, den 24. Mai 1991
Zeit: 20 Uhr
Ort: Tea-Room Kristall, Ulrichen

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Protokoll der letzten Generalversammlung.
4. Kassabericht.
5. Auflösung der Konsumgenossenschaft Ulrichen:
   - Auflösungsbeschluss;
   - Beschluss über die Verwendung des Reinvermögens;
   - Bestimmung der Liquidatoren.
6. Verschiedenes.

HPT HOLDING
Pully/Lausanne

Dividende 1990

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires du 25 avril 1991 a accepté la proposition du Conseil d'administration quant au paiement du dividende 1990, soit:

	Action Nom. Priv. Fr. 100.–	Action Nom. Ord. Fr. 250.–
Dividende brut	Fr. 10.–	Fr. 25.–
Impôt anticipé 35%	Fr. 3.50	Fr. 8.75
DIVIDENDE NET	**Fr. 6.50**	**Fr. 16.25**

Les mandats de dividende peuvent être encaissés au siège et dans toutes les succursales des banques suivantes:

BANQUE CANTONALE VAUDOISE – SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE LOMBARD, ODIER & CIE – BANQUE CANTONALE BERNOISE BANQUE CANTONALE DE ZURICH - CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

Pully, le 26 avril 1991 Le Conseil d'administration

Alfa-Laval AB

Actions «B» certificats suisses

(No 613 216)

Offre d'achat

Tetra Pak AB soumet actuellement à tous les détenteurs d'actions «B» fria Alfa Laval AB une offre d'achat.

Elle offre d'acheter toutes les actions «B» fria au prix de

Cr.s. 257.– par action.

Cette offre expire le 17 mai 1991.

Tetra Pak AB a pour objectif l'acquisition de la totalité des titres existant, et se réserve le droit de retirer son offre d'achat si les actions valablement présentées représentent moins de 90% des droits de vote.

Par ailleurs l'offre est soumise à l'approbation des autorités de la Communauté Européenne et la Suède.

Les détenteurs des actions «B» fria (certificats suisses) qui désirent faire usage de cette offre, sont priés de virer leurs titres sur notre compte SEGA 8760, ou par livraison physique à notre guichet pour les actions n'ayant pas encore été dématérialisées, avec les instructions correspondantes, d'ici au 7 mai 1991 au plus tard. La commission, le timbre fédéral de négociation et la taxe de bourse sont à la charge des actionnaires. Le paiement de l'indemnité en espèces s'effectuera après réception des fonds de la Suède, le taux de change étant calculé au cours du jour du moment.

MM. Lombard, Odier & Cie, rue de la Corraterie 11, 1211 Genève 11

LONZA

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1990 eine

Dividende von Fr. 150.– brutto pro Aktie und Partizipationsschein

zur Ausschüttung.

Die Auszahlung erfolgt ab 26. April 1991 spesenfrei gegen Aushändigung von Coupon Nr. 41 abzüglich 35% Verrechnungssteuer = netto Fr. 97.50

an der Kasse der Gesellschaft in Basel
beim Schweizerischen Bankverein, Basel
bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich
bei Ehinger & Cie. AG, Basel

sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen, Agenturen und Depositenkassen der genannten Banken.

Basel, 25. April 1991 Lonza AG

Dividendenzahlung auf Namenaktien B

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 25. April 1991 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1990 wie folgt festgelegt:

brutto	Fr. 80.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 28.—
netto	Fr. 52.—

Die Auszahlung erfolgt am 29. April 1991 mittels Dividendenanweisung an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bzw. an deren Depotbanken.

Die Dividendenanweisungen werden bei unseren Geschäftsstellen spesenfrei eingelöst.

Banque Sarasin & Cie
Freie Strasse 107
Case postale
CH-4002 Bâle
Tél. 061/277 77 77

BANQUE SARASIN & CIE Bâle/Zurich

Banque Sarasin & Cie
Talstrasse 66
Case postale
CH-8022 Zurich
Tél. 01/213 91 91

SI Grenette SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra mercredi 15 mai 1991, à 18. h. 30, au restaurant de la Grenette, 1er étage, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 9 mai 1990.
2. Rapport de gestion.
3. Comptes et bilan de l'exercice 1990 et rapport des contrôleurs.
4. Approbation et décharge aux organes de la société.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Ouverture du bureau dès 18 heures.

Les comptes et bilan et le rapport de gestion pourront être consultés dès le 26 avril 1991 à l'étude de Pierre et J.-Pierre Wolhauser, notaires, place Notre-Dame 4, à Fribourg.

Le conseil d'administration

Gesthalle SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le lundi 6 mai 1991, à 11 h., en les bureaux de Me Chantal Binder, notaire, chemin du Vieux-Vésenaz 32, 1222 Vésenaz, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Transfert du siège social.
2. Démission, décharge et nomination d'administrateur.
3. Divers.

Genève, 23 avril 1991 Le conseil d'administration

Info Serv SA, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

mercoledì 8 maggio 1991, alle ore 10, presso la Safidam SA, via Brogeda 3, Chiasso, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione amministratore.
2. Relazione organo di revisione.
3. Ratifica delle delibere dell'assemblea generale ordinaria del 18 dicembre 1990.
4. Approvazione conti esercizio 1988/1989.
5. Scarico all'amministratore.
6. Cambiamento sede sociale.
7. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, il rapporto dell'amministrazione e il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti a partire del 26 aprile 1991.

Info Serv SA

Banque Paribas (Suisse) s.a.

DIVIDENDE 1990

Conformément à la décision de l'Assemblée générale du 25 avril 1991, le dividende de l'exercice 1990 est payable sans frais, à partir du vendredi 26 avril 1991, auprès de la Banque Paribas (Suisse) S.A., Genève, et de ses succursales de Bâle, Lugano et Zurich, ainsi qu'auprès de sa filiale, Bank Paribas in Zürich AG, Zurich, selon les modalités suivantes:

Par action de Fr. 100.– de valeur nominale contre remise du coupon No.3

Montant brut Fr. 10.-
(– 35 % impôt fédéral anticipé)

No. de valeur: 131 430

Boulangerie agricole de Bernex-Onex-Confignon (Société Coopérative)

Deuxième appel

En raison de la mise à jour de la liste des coopérateurs, et pour permettre légalement leur inscription, tous les porteurs de part(s) sociale(s) émise(s) par la Société Coopérative de la Boulangerie agricole de Bernex-Onex-Confignon, d'un montant nominal de fr. 25.–, sont priés de s'annoncer par écrit dans un délai d'un mois à compter de la parution de la présente publication, à Société de Contrôle Fiduciaire SA, case postale 801, 1211 Genève 3.

A l'échéance du délai précité, les parts dont les porteurs seront restés inconnus, seront annulées sans autre formalité.

Le président: Louis Mauris

CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare SA

(CCM Banque de Crédit Commercial et Mobilier SA) (CCM Handels- und Mobiliarkredit Bank AG)

Lugano

Gli azionisti della nostra società sono invitati a partecipare

all'assemblea generale straordinaria

che si terrà martedì 14 maggio 1991, alle ore 16, presso gli uffici della banca, in via Nassa 42, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Nomine statutarie.
2. Diversi.

Gli azionisti che desiderano partecipare all'assemblea o farsi rappresentare potranno ritirare il biglietto di ammissione entro il 10 maggio 1991 presso la sede di Lugano o la succursale di Muralto.

Lugano, 22 aprile 1991 Il consiglio d'amministrazione

Società Elettrica Sopracenerina SA Locarno

Pagamento di dividendo e di assegnazione dei buoni di godimento

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società del 22 aprile 1991 ha deciso di distribuire, per l'esercizio 1990, un dividendo di fr. 17.50 per azione e di assegnare fr. 8.– ad ogni buono di godimento.

Il pagamento avverrà contro consegna delle cedole A 5 (azione) e B 5 (buono di godimento), dopo deduzione dell'imposta preventiva del 35%, a partire dal 23 aprile 1991 presso l'Unione di Banche Svizzere, Locarno, la sede di Zurigo e le altre succursali.

Locarno, 22 aprile 1991 La direzione della SES

Inserate erschliessen den Markt

Novelan Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH, Tel. 01/844 29 19
Klimatechnik
Haustechnik
Constructa